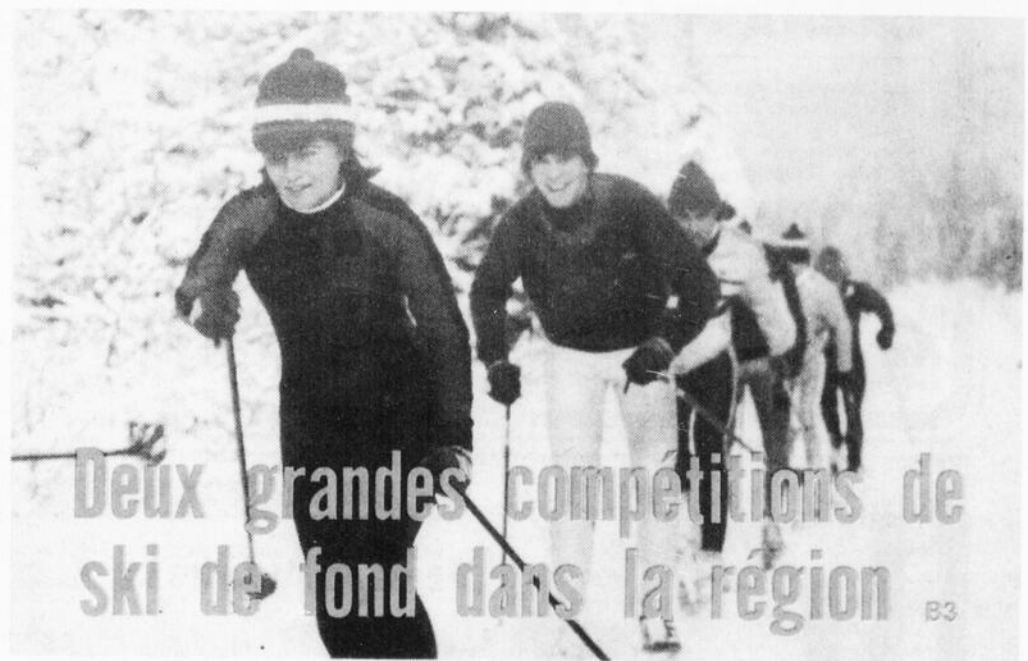




B2

Nos "pee-wee"
participeront
au tournoi
du Carnaval

B3



Deux grandes compétitions de
ski de fond dans la région

B3

Match nul de 4-4

Un net manque d'opportunisme

par Simon Busque

En bousillant de nombreuses chances de marquer, le Manoir Chaudière a dû se contenter d'un verdict nul de 4-4 devant les Caribous de Lac-Etchemin vendredi soir dernier sur la patinoire du Palais des Sports. En effet, Steve Alain, Denis Boudreault et Charles Dutil se sont tour à tour retrouvés seuls devant le gardien, Michel Bernier, sans toutefois pouvoir bénéficier de ces occasions en or qui leurs étaient offertes.

Les Caribous ont frappé vite en première période marquant deux buts avant de voir les joueurs du Manoir créer l'égalité avant la fin de l'engagement. Sylvain Drouin sur un

Michel Bernier en défaut.

En deuxième période, les Caribous ont pris les devants par 3-2 même si les joueurs du Manoir ont frappé deux poteaux et

guay a procuré une priorité de deux buts aux Caribous mais le Manoir est revenu de l'arrière pour soutirer un verdict nul. Charles Dutil et Pascal Vallée ont compté les deux

Une défaite?

L'instructeur, Pierre Lavoie, n'était pas tellement heureux de ce qu'il a vu au cours des deux premières périodes. «On a seulement joué en troisième période». «Au cours des deux premiers engagements, on courait après eux-autres et on frappait dans le vide». «Si on avait bien joué au cours des deux premières périodes, on n'aurait pas eu besoin de jouer une grosse troisième».

Pierre Lavoie a ajouté qu'il acceptait mal un verdict nul contre les Caribous. «Une nulle contre les Caribous sur notre propre patinoire, c'est une défaite».

Puis, questionné à savoir pourquoi ses joueurs bousillent tant d'occasions en attaque, Lavoie a expliqué qu'ils précipitent trop leurs gestes. «Ca ne s'apprend pas à marquer des buts», a-t-il lancé en terminant.

La défensive s'écroule

Dimanche, le Manoir semblait se destiner vers une victoire aux dépens des Riverains de St-Joseph alors qu'il menait au compte de 6-4 après quarante minutes de jeu. Mais



Le nouveau-venu, Rodolphe Samson, ajoute plus de profondeur à la défensive du Manoir.

long retour de lancer et Martin Morin à la suite d'une bévée d'Eric Nadeau ont tour à tour déjoué Louis Gravel. Mais, Denis Boudreault et Pascal Vallée à la suite d'une très belle pièce de jeu de Daniel Drouin et de Steve Alain ont pris

vu un défenseur des Caribous faire l'arrêt alors que Bernier avait complètement quitté sa cage. Martin Lecours a inscrit l'unique but de la période lors d'un avantage numérique.

En troisième période, Charles Tan-

but de la période. Les Caribous ont bien failli l'emporter puisqu'avec quatre minutes à faire dans la rencontre, Charles Tanguay s'est retrouvé seul devant Louis Gravel. Ce dernier a toutefois résisté.



COMMENTAIRE

Simon Busque

Le défi de l'Express relevé?

Au début de la saison 1985-86 de la Ligue de Hockey Intermédiaire de Beauce, l'Express du Morency, par la voix de Clermont Gilbert, a lancé un défi à n'importe quelle équipe du Circuit Lussier.

À St-Georges, le président de l'équipe, Maurice Bilodeau, avait alors indiqué que son équipe n'était tout simplement pas intéressée à rencontrer l'Express. Il avait même pris le soin d'ajouter que la plupart des formations de la Ligue de Beauce refuseraient un tel duel.

He bien, le temps arrange bien les choses puisqu'il semble de plus en plus assuré que les Seigneurs de Ste-Marie accepteront de faire face aux «Oilers» de la Ligue Olympique de St-Georges, l'Express du Morency.

Sans vouloir le confirmer officiellement, l'un des porte-paroles des Seigneurs, Randolph Perreault, nous a expliqué qu'une telle rencontre est possible. «Notre équipe est indépendante du circuit et nous avons le droit de rencontrer d'autres équipes afin de nous faire des fonds». «Ce match ne doit toutefois pas entrer en conflit avec notre cécule régulière».

Randolph Perreault a ajouté qu'il serait fort intéressant pour son équipe de rencontrer une formation expérimentée comme celle de l'Express. «Nous n'avons encore rien décidé car je dois reparler avec Clermont sur les modalités d'un tel match», de renchérir Perreault.

À St-Georges, Clermont Gilbert croit bien que l'affaire est dans le sac. Il a même laissé sous-entendre que cette rencontre pourrait avoir lieu le 7 février prochain à l'aréna de Ste-Marie. Gilbert a également avoué qu'il est possible que les Seigneurs leur rendent la politesse en les visitant sur la patinoire du Palais des Sports.

Il va sans dire que rien n'est encore officiel mais vous pouvez parier que ces deux équipes croiseront le fer en 1986. Une telle rencontre sera d'ailleurs fort excitante puisqu'aucune des deux formations ne voudra céder le haut du pavée à l'autre, le résultat final pouvant être fort déterminant pour la crédibilité des deux circuits.

Bonne semaine!

les Riverains ont inscrit pas moins de 8 buts au cours du dernier tiers pour remporter une victoire de 12-7 sur le Manoir.

Pierre Lessard avec trois buts, Mario Poulin et Alain Baillargeon avec deux chacun, Richard Cloutier, Gaëtan Drouin, René Létourneau, Joël Veilleux et François Veilleux ont compté les buts des Riverains.

La réplique du Manoir est venue de Steve Alain et de Denis Boudreault avec trois buts chacun, l'autre étant l'oeuvre de Louis Lapierre.

«Les Riverains nous ont complètement déconcentré avec des mesurages de bâton au cours de la troi-

sième période», de dire Pierre Lavoie. «On a nettement manqué de discipline au cours de cet engagement», a-t-il ajouté.

Le Manoir disputera son prochain match

dimanche le 15 décembre prochain alors que ces mêmes Riverains de St-Joseph seront les visiteurs sur la glace du Palais des Sports à compter de 14h00. Ça promet!

SOMMAIRE

CARIBOUS: 4
MANOIR: 4

1ère période

BUTS:

CARIBOUS: 4:36 Sylvain Drouin (Poulin-M. Morin)

CARIBOUS: 6:29 Martin Morin (sans aide)

MANOIR: 7:59 Denis Boudreault (Lapierre)

MANOIR: 16:32 Pascal Vallée (Drouin-Alain)

PUNITIONS:

CARIBOUS: aucune

MANOIR: Drouin (bâton trop élevé), Lamer (fait trébucher)

2ème période

BUTS:

CARIBOUS: 12:43 Martin Lecours (sans aide)

PUNITIONS:

CARIBOUS: R. Deblois (bâton trop élevé), R. Deblois (obstruction)

MANOIR: trop de joueurs sur la

patinoire

3ème période

BUTS:

CARIBOUS: 8:23 Charles Tanguay (Vézina-S. Tanguay)

MANOIR: 8:45 Charles Dutil (Boudreault-Lamer)

MANOIR: 11:34 Pascal Vallée (Drouin)

PUNITIONS:

CARIBOUS: aucune

MANOIR: Lamer (fait trébucher), Lamer (bâton trop élevé)

GARDIENS DE BUT:

CARIBOUS: Michel Bernier

MANOIR: Louis Gravel

LANCERS AU BUT:

CARIBOUS: 39

MANOIR: 34

ARBITRE:

Claude Veilleux

ASSISTANCE:

375 spectateurs

NOS LECTEURS AUX NORDIQUES

GAGNANTS:

Deux personnes chanceuses se méritent chacune une paire de billets pour assister au match de samedi le 14 décembre prochain alors que les Devils du New-Jersey seront les visiteurs au Colisée à compter de 19h30. Nos deux personnes chanceuses sont Marco Morissette, du 65, 151ème rue à St-Georges et Paul-André Bolduc du 358, rue Buisson à St-Benjamin.

Pour réclamer leurs billets, ces deux personnes n'auront qu'à se présenter à la réception de la Brasserie O'Keefe située au 1155, 98ème rue à Ville de Saint-Georges Est. Vous avez jusqu'à vendredi 17h00 pour réclamer vos billets. N'oubliez pas une pièce d'identité.

Félicitations!



Ce concours est organisé par L'Éclair-Progrès en collaboration avec Pierre Jacob, agent de la Brasserie O'Keefe.



L'ÉCLAIREUR
PROGRÈS

LIGUE DE HOCKEY INTERMÉDIAIRE DE BEAUCE

DIMANCHE LE 15 DÉCEMBRE:

Le MANOIR CHAUDIÈRE reçoit Les RIVERAINS de St-Joseph

à 14:00 heures

AU PALAIS DES SPORTS DE ST-GEORGES

Une courtoisie: Patrice Dionne, agent de la Brasserie Labatt Limitée



Ski de fond

Deux grandes compétitions aux clubs La Plé et Rendez-vous

par Simon Busque

Le ski de randonnée connaît une grande popularité dans notre région. Au fil des ans, les adeptes ont d'ailleurs eu droit à diverses compétitions. On peut penser aux circuits de la Coupe Chaudière et de la Grande Glissade. Pour relancer un circuit de courses de ski de fond, le responsable du module Kino-Chaudière, Alain Desranleau, a pensé mettre sur pied deux compétitions d'envergure, la Coupe Chaudière et la Coupe La Plé.

Le première épreuve de ce circuit se tiendra au Club Rendez-vous de St-Georges samedi le 4 janvier. Les inscriptions se prendront entre 9h00 et 10h30 et le départ est prévu pour 11h00.

Les participants des catégories «junior» hommes et femmes, «senior» et «maître» femmes se mesureront sur une distance de 10 kilomètres. Quant aux hommes de catégories «senior» et «Maître», ils parcourront la distance de 20 kilomètres. Un cinq kilomètres prédiction a également été ajouté au programme pour les skieurs de la classe populaire.

Cette course sera

fort intéressante puisque le parcours se fera sur une boucle de cinq kilomètres. On attend aussi la participation d'au moins 30 skieurs de l'équipe Skibec de l'Université Laval.

La Plé

Le samedi 25 janvier suivant, le Club La Plé de Beauceville sera l'hôte de la deuxième épreuve du circuit. On retrouve les mêmes épreuves que celles du Club Rendez-vous. Une classe populaire fera également partie du programme.

Le départ est aussi prévu pour 11h00, les inscriptions se tenant entre 9h00 et 10h30. Cependant, la boucle sera de 10 kilomètres.

Certains membres du Club Skibec ont également confirmé leur présence.

Equipe Skibec

Pour la première fois, les courses de notre région feront partie du circuit auquel prendra part l'Equipe Skibec. Cette équipe compte 42 skieurs dont certains font partie de l'Equipe Nationale. On peut penser entre à Pierre Harvey, Yves Bilodeau, Marco Lebel, Jocelyn Vézina et Julie Maheux.

Les Maîtres

Les Maîtres, meilleurs skieurs âgés de 30 ans et plus, seront aussi de la partie. L'Association des Ma-

tres compte 150 membres au Québec dont Alain Desranleau de Beauceville, qui a signé d'excellentes performances l'an dernier.

On sait que cette Association organise une compétition d'envergure nationale. Cette année, elle aura lieu au Parc Mont Ste-Anne les 15 et 16 février prochains.

Somme toute, de nombreux fondeurs se donneront rendez-vous lors des deux compétitions de notre région. L'élite locale de même que le simple randonneur pourront d'ailleurs participer à ces deux compétitions.



Les Jaros «pee-wee» de St-Georges dirigés par Gilles Morin participeront au tournoi du Carnaval de Québec pour la première fois au cours des trois dernières années.

Carnaval de Québec

St-Georges participera au tournoi «pee-wee»

par Simon Busque

Pour la première fois depuis les trois dernières années, les Jaros «pee-wee» Beauce Express de St-Georges participeront au traditionnel tournoi «pee-wee» du Carnaval de Québec.

Les Jaros se sont assurés ce privilège samedi dernier à l'aréna de St-Henri alors qu'ils ont disposé de la formation de Lévis au compte de 5-2.

Eric Poulin et Eric Lapointe ont inscrit deux buts chacun pour

les Jaros, l'autre appartenant à Mathieu Carrier.

Fait à signaler au cours de ce match, les Jaros tiraient de l'arrière par 2-0 avant de marquer quatre buts en quatre minutes de jeu au deuxième engagement pour bri-

ser les reins de leurs adversaires.

Signalons que seulement deux équipes de la région participeront à ce prestigieux tournoi qui se tiendra du 13 au 23 février prochain, l'autre formation étant celle de St-Joseph (JAVOF).

Sentiers pour tri-motos à St-Zacharie

par Charles-Edouard Parent

Depuis quelques hivers, un problème assez crucial venait compliquer la tâche des responsables des sentiers de moto-neiges, soit la circulation des tri-motos dans les sentiers réservés aux engins de neige. Et depuis la dernière décision des autorités en la matière, il était certain qu'on ne voulait plus voir ces engins dans les mêmes sentiers. Certaines paroisses connaissent plus de problèmes que d'autres soit par le nombre de véhicules en circulation ou encore soit que les propriétaires respectaient moins les règles de prudence en circulant trop rapide-

ment et dangereusement.

Certains responsables se sont penchés sur le problème comme à St-Zacharie et ce sont les gens du Zacharois ou rattachés au Zacharois qui ont décidé de tracer des sentiers uniquement pour les trois ou quatre roues. Ces sentiers partent de la cour de l'école du village pour se rendre au Zacharois et de là, rejoindre le club de moto-neige de St-Côme. Il y a du stationnement de prévu à St-Zacharie et les membres du club de St-Côme peuvent circuler librement sur les sentiers de St-Zacharie. Les gens de la région peuvent aussi venir emprunter ces sentiers pour pratiquer

leur sport favori d'hiver moyennant un coût par jour, ou par saison.

Les sentiers sont pratiquement terminés et le responsable de St-Zacharie, M. Jean-René Turgeon, nous confiait qu'on n'attend plus que la neige pour terminer les sentiers en affichant les panneaux indicateurs et en vérifiant trous et cours d'eau. C'est donc dire que toute la population pourra en profiter dans les prochains jours, que ce soit les amateurs de moto-neiges qui seront seuls, de nouveau dans leurs sentiers ou encore les amateurs de trois ou quatre roues qui profiteront des 22-23 milles de sentiers qui leur sont réservés.



Deux compétitions de ski de fond auront lieu dans la région. Nous retrouvons dans l'ordre sur la photo, Paul Bérubé, représentant de la Brasserie Molson, Martin Veilleux, responsable de la compétition du Club La Plé, Alain Desranleau du module Kino-Chaudière, Berthier Rodrigue, responsable de la compétition du Club Rendez-vous et Richard Martineau de Podium Cléri Sports.

A Sorel et Alma

L'Express subit trois défaites

par Simon Busque
L'Express du Morency a participé dernièrement à deux tournois d'envergure à Sorel et Alma.

Le 23 novembre dernier à Sorel, l'Express s'est avoué vaincu dès son premier match s'inclinant au compte de 3-2 en surtemps devant la formation de Chomedey, équipe qui a remporté ce tournoi et qui domine le classement général de la Ligue Centrale de l'est de Montréal. Michel Grondin et André Bizier ont inscrit les buts de l'Express.

Il serait également de mentionner que ce tournoi regroupait les meilleures équipes de calibre «olympique» de

la région et qu'il se voulait surtout «baromètre» pour les protégés de Clermont Gilbert.

Samedi dernier, l'Express évoluait à Alma dans le cadre d'un autre tournoi d'envergure. A son premier match, l'Express a subi un revers au compte de 6-5 en surtemps devant la formation de Chibougamou. L'Express menait pourtant au compte de 5-4 avec seulement 32 secondes à faire dans le match.

Au cours de ce match, le gardien Marcel Mathieu en a vu de toutes les couleurs, ses défenseurs marquant pas moins de trois buts dans leur propre filet.

Dans le deuxième match, l'Express a fait connaissance avec l'équipe de Jonquière et Laurent Girard. Jonquière a vaincu l'Express au compte de 7-3 malgré une performance exceptionnelle du gardien, Marcel Mathieu et du défenseur, André Bizier, deux des meilleurs joueurs de l'équipe au cours du tournoi.



SERVICE DE LA RECREATION

Horaires du Palais des Sports du 12 au 18 décembre 1985

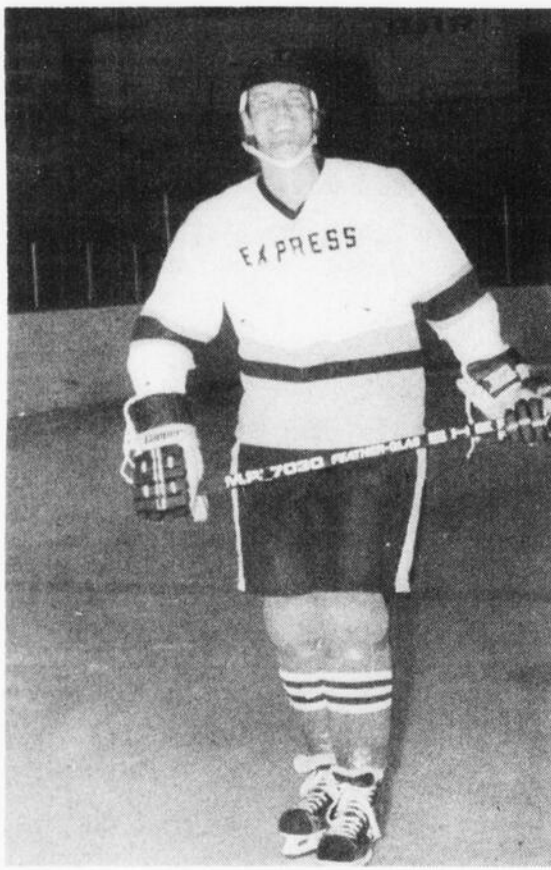
Jeudi le 5
07:00 à 08:00 Hockey Mineur
08:00 à 09:30 Libre pour location
09:30 à 10:30 Garderie La Nichouette
10:30 à 13:30 Libre pour location
13:30 à 15:00 Patinage
15:00 à 16:00 Libre pour location
16:00 à 20:00 Hockey Mineur
20:00 à 21:00 Manoir Chaudière
21:00 à 22:30 Les Médecins
22:30 à 24:00 Pierre Quirion
24:00 à 01:00 Libre pour location
Vendredi le 13
06:00 à 08:00 Club Arabesque
08:00 à 10:00 Libre pour location
10:00 à 12:00 Polyv. St-Georges
12:00 à 13:30 Libre pour location
13:30 à 15:00 Hockey Libre
15:00 à 16:00 Libre pour location
16:00 à 17:00 Patinage
17:00 à 20:30 Hockey Mineur
20:30 à 23:30 Ligue Olympique
23:30 à 24:30 Lise Bolduc
Samedi le 14
07:00 à 10:00 Hockey mineur
10:00 à 11:00 Patinage
11:00 à 17:00 Hockey Mineur
17:00 à 18:00 Les Gaulois
18:00 à 19:00 Philippe Lacroix

19:00 à 20:00 Libre pour location
20:00 à 21:00 Gaston Pépin
21:00 à 22:00 Patinage
23:00 à 01:00 Libre pour location
Dimanche le 15
08:00 à 12:00 Club Arabesque
12:00 à 13:30 Hockey Mineur
13:30 à 17:00 Manoir Chaudière
17:00 à 18:00 Les comptables
18:00 à 19:00 Club Optimiste
19:00 à 20:30 Pierre Quirion
20:30 à 22:30 Martin Bolduc
22:30 à 01:00 Libre pour location
Lundi le 16
06:00 à 08:00 Club Arabesque
08:00 à 09h00 Libre pour location
09:00 à 11:00 Polyv. St-Georges
11:00 à 13:30 Libre pour location
13:30 à 16:00 Polyv. St-Georges
16:00 à 18:00 Hockey Mineur
18:00 à 19:00 Club Arabesque
19h00 à 20:00 C.C.R.C.
20:00 à 23:00 Ligue Commerciale
23:00 à 01:00 Libre pour location
Mardi le 17
07:00 à 08:00 Hockey Mineur
08:00 à 13:30 Libre pour location
13:30 à 15:00 Patinage
15:00 à 16:00 Libre pour location
16:00 à 19:00 Hockey Mineur
19:00 à 20:00 Manoir Chaudière
20:00 à 23:00 Ligue Olympique

23:00 à 01:00 Libre pour location
Mercredi le 18
06:00 à 08:00 Club Arabesque
08:00 à 13:30 Libre pour location
13:30 à 15:00 Hockey libre
15:00 à 16:00 Libre pour location
16:00 à 20:30 Club Arabesque
20:30 à 23:30 Ligue M.T.L.
23:30 à 01:00 Libre pour location
Bain public Polyvalente
Mercredi 20:00 à 23:00
Jeudi 20:00 à 23:00
Samedi 14:00 à 16:00
Dimanche 14:00 à 16:00
20:00 à 22:00
18:30 à 22:30
18:30 à 22:30
19:30 à 22:30
19:00 à 22:00
14:00 à 16:00
14:00 à 16:00
19:00 à 22:00

Hockey-bottines de Beauce Soirée de financement

(SB) La Ligue de Hockey-bottines Beauce Molson tient sa soirée de financement et des Fêtes vendredi soir le 13 décembre prochain à 20h30 au Parc de l'Erable. La discomobile «Disconnect» fera les frais de la musique et les dirigeants de ce circuit tireront de nombreux prix de présence. Toutes les personnes reliées de près ou de loin à ce circuit sont invitées à assister à cette soirée.



Michel Grondin fut l'une des vedettes de l'Express au cours des deux derniers tournois.

Le Super Fan Club des Nordiques

(SB) Le Super Fan Club des Nordiques a vu le jour l'an dernier et à la fin de la saison, on y retrouvait pas moins de 3 500 membres. Cette année, la direction ne vise rien de moins que d'atteindre le cap des 5 000 membres.

Pour ce faire, les membres du Super Fan Club se verront offrir divers privilèges tels photos-souvenir, rabais à la boutique des Nordiques, participation à divers tirages et promotions spéciales sans oublier que vous recevrez le journal spécial publié deux fois par année.

Pour devenir membre du Fan Club, vous devez écrire à «Super Fan Club des Nordiques», Casier Postal 9002, Ste-Foy, Québec, G1V 4A8. Vous pouvez également recevoir de plus amples informations en composant les mardis et jeudis entre 9h00 et 17h00 le numéro 653-7419.

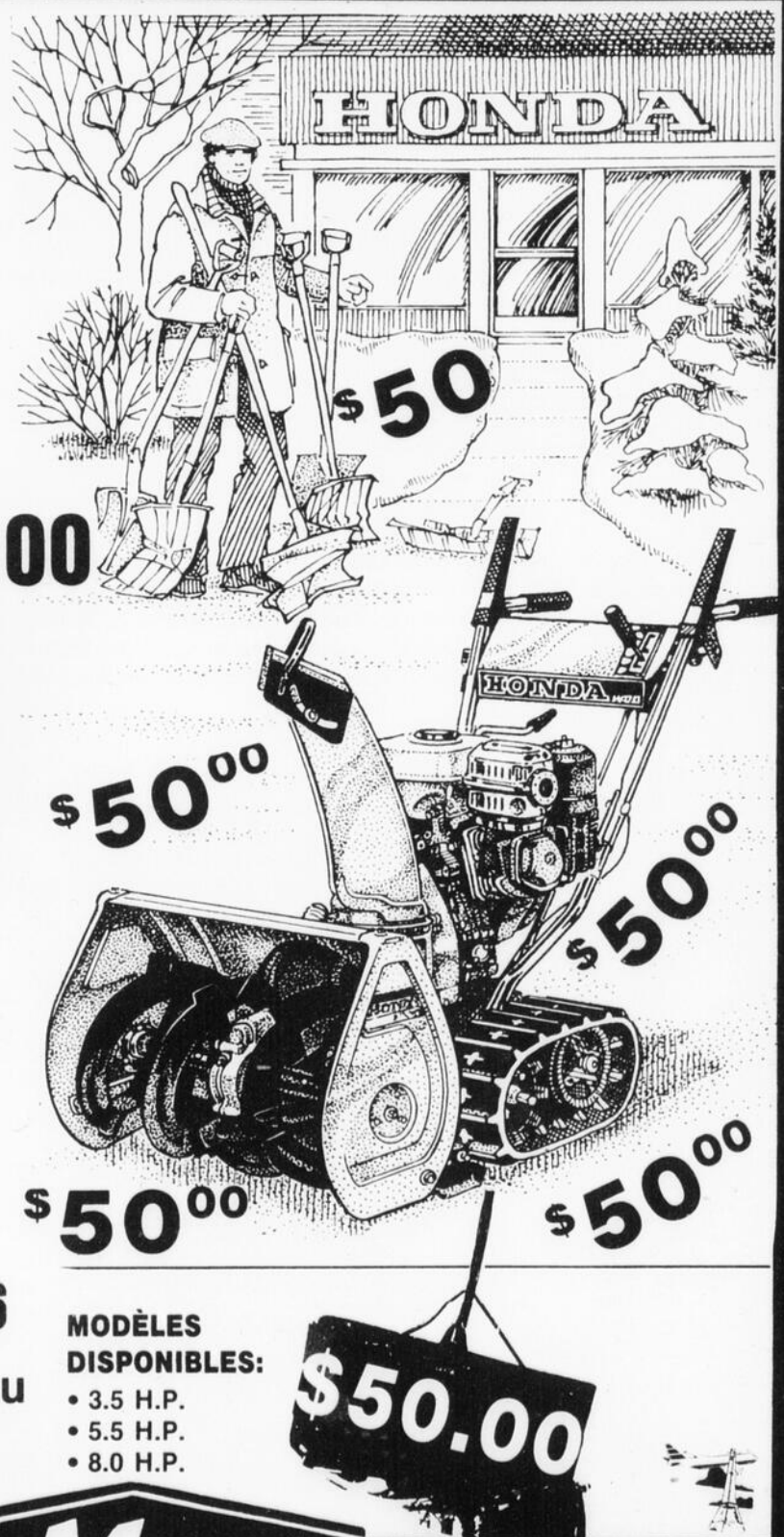
CHASSE-NEIGE HONDA

Achetez notre chasse-neige et votre vieille pelle vaudra

\$50.00

Échangez votre vieille pelle... elle vaut \$50.00 sur l'achat d'une souffleuse Honda 86

Offre valable jusqu'au 15 décembre



MODÈLES DISPONIBLES:

- 3.5 H.P.
- 5.5 H.P.
- 8.0 H.P.

\$50.00

HONDA
Produits
Mécaniques

VENTE
NICOL SPORT MATHIEU
9205, BOUL. LACROIX
228-2092

HONDA
Produits
Mécaniques

À l'occasion de Noël, donner à votre enfant ou à un membre de la famille un ordinateur "SANYO"

LES ORDINATEURS P.M.C.
VOUS INVITENT À FAIRE UN ESSAI DE

« L'ORDINATEUR PERSONNEL QUI VOUS EN DONNE PLUS POUR VOTRE ARGENT. »

Sonyo vous en donne plus dans tous les domaines de la compatibilité avec des milliers de logiciels à l'insurpassable qualité du matériel Sonyo. Qu'il soit portable ou non, utilisé au bureau ou à la maison, vous constaterez facilement qu'un ordinateur Sonyo vous donne plus d'ordinateur à un moindre coût.

ORDINATEUR PERSONNEL MBC 550 SANYO
• Système d'exploitation MS-DOS
• Hautement IBM compatible
• Mémoire vive de 128 Ko (RAM), extensible à 256 Ko
• Une unité de disque souple 160 Ko de 5 1/4"
• Possibilités intégrées de routeurs et de graphiques
• Affichage sur moniteur couleur en option de 80 caractères, à résolution 640 x 200 points
• 7 composants, SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES. Ensemble de logiciels comprenant :
Système d'exploitation MS-DOS, Base Sonyo
WordStar, le programme de traitement de texte le plus répandu
CalcStar, le programme de tableur financier le plus connu



\$1099

En option, le moniteur CRT-30 non illustré.

Ensemble de logiciels supplémentaires : InfoStar, SpellStar, MailMerge
Nouveau! Compatibilité certifiée avec Lotus 1-2-3™ en utilisant une carte vidéo en option.

SANYO
BUREAUTIQUE SANYO

LES ORDINATEURS P.M.C. ENR.

12220, 2e avenue, St-Georges Est

Tél.: 228-5504

Ligue de Beauce

Autre victoire des Caribous

par Simon Busque

Décidément, il faudra prendre les Caribous de Lac-Etchemin au sérieux car ils ont remporté une autre victoire en fin de semaine dernière tout

comme les Riverains de St-Joseph qui ont augmenté leur avance en tête du classement général de la Ligue Intermédiaire de Beauce.

Vendredi soir, les Riverains ont disposé des Seigneurs de Ste-Marie au compte de 11-6. Mario Poulin fut la grande vedette de cette rencontre marquant pas moins de quatre buts. L'habile joueur de centre a ainsi porté son total à 26 buts depuis le début de la présente campagne.

Pierre Lessard avec deux, Bruno Poulin, Gaétan Drouin, Richard Cloutier, François Veilleux et René Létourneau ont inscrit les autres buts des vainqueurs.

La réplique des Seigneurs est venue de Clément Hébert avec deux buts, les autres appartenant à Eric Nadeau, René Faucher, Jacques St-Hilaire et Bruno

Carrier.

Dimanche, les Caribous de Lac-Etchemin ont disposé du Gas Bar Drouin d'East-Broughton au compte de 10-6. Martin Morin avec trois, Charles Tanguay avec deux, Alain Côté, Eric Morin, José Poulin, René Deblois et Mario Deblois ont inscrit les buts des Caribous.

La réplique d'East-Broughton est venue de Marco Gagné avec deux buts, les autres étant l'oeuvre de Roger Gosselin, Luc Dodier, Sylvain Doyon et Luc Rancourt.

Fait à signaler, le centre des Caribous, José Poulin, a été chassé de la rencontre pour avoir dardé un adversaire. Il sera suspendu pour les trois prochaines

rencontres.

Les activités de la Ligue de Beauce se poursuivront vendredi soir alors que Ste-Marie visitera Lac-Etchemin et que St-

Joseph recevra East-Broughton. Dimanche, East-Broughton visitera Ste-Marie et St-Georges recevra St-Joseph.

Olympique de Beauce Victoire pour St-Philibert

(SB) Le Bar Le Gobelet de St-Philibert a causé une certaine surprise en fin de semaine dernière disposant du Bar National de St-Zacharie au compte de 8-4.

Renald Beaudoin a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois buts et deux aides, les autres étant l'oeuvre de Paulo Lacroix avec deux, Jean-Claude Bolduc, Christian Gilbert et Julien Bolduc.

La réplique du Bar National qui était privé des services de trois joueurs est venue de Mario Breton avec trois buts, l'autre appartenant à Charles Pruneau.

Dans l'autre match présenté en fin de semaine dans la Ligue Olympique de Beauce, St-Gédéon a défait St-Philibert au compte de 6-4. Malheureusement, nous n'avons pas reçu les noms des marqueurs.

Les activités de la Ligue Olympique de Beauce se poursuivront vendredi soir alors que St-Zacharie recevra St-Côme à l'aréna de St-Prosper et que St-Gédéon visitera St-Benoit à l'aréna de St-Ephrem. Dimanche, St-Côme recevra St-Philibert et St-Zacharie visitera St-Benoit à St-Ephrem.

Hockey-extérieur

La ligue de hockey sur glace de St-Georges Ouest, sera à nouveau en opération à l'hiver 1985-86. Rappelons que les parties de cette ligue sont disputées sur la patinoire extérieure du gymnase municipal de St-Georges Ouest. Les activités de cette ligue

ont lieu les lundi et vendredi en soirée et le calibre est récréatif. Pour des renseignements plus détaillés, communiquez avec le Service des Loisirs de St-Georges Ouest au numéro de téléphone 228-8600.

Pierre Goulet

Bolens MD part en
GUERRE
CONTRE LES TRAVAUX PENIBLES

3 ANS DE GARANTIE

ACHETEZ UN
TRACTEUR BOLENS 16 HP
Modèle ST-160
2 cylindres
SOUFFLEUSE 38"

avec pesées et chaînes
Rég.: 5,025.00\$

SPÉCIAL

\$4141⁰⁰

Bolens



NICOL SPORT MATHIEU
ST-GEORGES STATION
228 2092



Bolens

POUR LES GROS TRAVAUX
ET LES TRAVAUX DIFFICILES...

L'ALCOOL AU VOLANT
C'est criminel
QU'ON SE LE DISE
Un appui de votre journal à la campagne de la
Régie de l'assurance automobile du Québec

Record de participation au concours de panaches

par Simon Busque

Le quatrième concours de panaches avait lieu au Club Rendez-vous de St-Georges samedi dernier. C'est devant une salle comble que les organisateurs ont remis leurs trophées aux gagnants parmi les 151 chasseurs qui se sont inscrits. Le nombre d'inscriptions constitue un record sans précédent, 90 chasseurs s'étant inscrits l'an dernier.



La salle fut décorée d'une façon remarquable lors du quatrième souper du chasseur du Club Rendez-vous.

Il va sans dire que les organisateurs avec en tête Renald Poulin étaient très fiers du résultat obtenu. «Avec un nombre record de participants, quelque 264 soupers servis et la décoration inédite de la salle, nous ne pouvons qu'être plus que satisfaits», de nous expliquer Renald Poulin.

M. Poulin a ensuite expliqué que le souper du chasseur constituait la plus grosse activité pour le Club Rendez-vous. «Cette activité génère des profits d'environ 3 000\$ à chaque année», de renchérir Renald Poulin.

Cette année, les organisateurs ont innové. En effet, chaque animal était pesé

sur la même balance, celle de la Boutique Chasse et Pêche. Le tout avait pour but de rendre la compétition très équitable entre les chasseurs.

Quant au président du Club Rendez-vous, Gilles Caron, il s'est dit très heureux du résultat obtenu. «Je tiens à remercier les membres de la direction du Club de même que tous les bénévoles qui ont collaboré de près ou de loin à ce succès sans précédent», de nous dire M. Caron.

Somme toute, le souper du chasseur fut couronné par un franc succès. Et, les organisateurs n'avaient surtout pas le goût de lésiner puisqu'ils ont l'intention d'organiser un souper du pêcheur l'été prochain.



C'est Guy Therrien de St-Georges qui a remporté les honneurs de la catégorie «chevreuil». Nous retrouvons sur la photo Renald Poulin de la Brasserie O'Keefe, Guy Therrien, Jean Bolduc et Gilles Caron, président du Club Rendez-vous.

LE MEILLEUR CHOIX AU MEILLEUR PRIX

Chez **NICOL MATHIEU** SPORT
ST-GEORGES, BEAUCE

"SKI-DOO" EN STOCK

1-1982: FUTURA 300 (MOTO-SKI)	\$ 2650.
4-1983: CITATION 3500	\$ 1785.
1-1984: SS 25	\$ 3450.
1-1984: ALPINE 500	\$ 5650.
3-1985: CITATION L/S	\$ 1899.
1-1985: CITATION L/S ÉLECT.	\$ 2099.
2-1985: FORMULA SP	\$ 4100.



1-418-228-2092

ski-doo
... JUSQU'AU BOUT

NICOL MATHIEU SPORT
ST-GEORGES STATION
228-2092

SAMEDI SOIR, 14 DÉCEMBRE:
SOIRÉE DANSANTE
avec "GERVAISE"
et ses musiciens
pour tout le mois de décembre

DIMANCHE, 15 DÉCEMBRE:
ARRIVÉE DU
PÈRE NOËL à 2h00 p.m.
Plusieurs prix de présence
pour les enfants
SOUPER À 5h00
Invitation à tous!

Tous les DIMANCHES matins
de 7h00 à 12h00 DÉJEUNER
au Club Rendez-vous



7955, 127e rue
Est
St-Georges
228-4341

VOICI LES RESULTATS:

PETIT GIBIER:

Nom Pesanteur

CANARD

1. Mario Morin 2 livres 14

2. Fernand Poulin 1 livre 09

PERDRIX

1. Lite Bus 1 livre 08

1. Jeannot Rodrigue 1 livre 08

2. Yves Bégin 1 livre 7 1/2

LIEVRE

1. Mario Caron 5 livres 01

2. André Roy 4 livres 08

CARIBOU (panache)

1. Eugène Veilleux 59 pouces 3/4

2. Gaëtan Fortin 50 pouces

OURS MÂLE

1. Yvan Breton 305 livres

2. Gaëtan Fortin 180 livres

OURS FEMELLE

1. Marc Thibodeau 169 livres

2. Ghyslain Faucher 150 livres

ANTICOSTI

CHEVREUIL

1. Rock Carrier 190 livres

1. Rock Tanguay 19 pouces 1/4

CHASSE A L'ARC

- CHEVREUIL**
1. Martin Boily 175 livres
- CHEVREUIL (panache)**
1. Martin Boily 12 pouces 1/2
- ORIGINAL**
1. Mar.-Ls Rancourt 720 livres
- ORIGINAL FEMELLE**
1. Bernard Dubé 155 livres
- ORIGINAL (panache)**
1. Mar.-Ls Rancourt 45 pouces
2. Ls-Marie Grondin 37 pouces 1/4
- ORIGINAL**
- PARCS ET RESERVES**
1. Denis Poulin 58 pouces
2. Claude Giguère 52 pouces

- PESANTEUR**
1. Jocelyn Boutin, Nicole Desrochers 826 livres
2. Claude Giguère 810 livres
- FEMELLE**
1. René Dulac 710 livres
2. J.-Marc Laroche 650 livres

- MAINE (panache)**
1. Maurice Mercier 28 pouces 1/8
- MAINE (pesanteur)**
1. Marcel et René Poulin 480 livres

- ORIGINAL REGIONAL PANACHE**
1. Ephrem Poulin 39 pouces 1/2
2. Denis Bergeron 30 pouces 1/4

- PESANTEUR-MALE**
1. Daniel Rouillard 690 livres
2. Denis Bergeron 570 livres
- PESANTEUR-FEMELLE**
1. Roland Roy 625 livres
2. Donald Fortin 580 livres

- CHEVREUIL QUEBEC**
1. René Gilbert 255 livres
1. Robert Dallaire 255 livres
2. Raymond Poulin 250 livres

- PANACHE**
1. Carol Poulin 22 pouces 1/4
2. Christian Plante 21 pouces 3/4

- FEMELLE**
1. Raymond Mathieu 7 pouces 1/4
2. Sylvain Morin 7 pouces

- MAINE POIDS-FEMELLE**
1. Claude Rodrigue 150 livres
2. Donald Boucher 145 livres

- POIDS-MALE**
1. Denis Guertin 225 livres
2. Michel Giroux 220 livres

- PANACHE**
1. Guy Therrien 22 pouces 1/2
2. Martin Larivière 21 pouces 5/6



Nous retrouvons dans l'ordre sur la photo Eugène Veilleux, gagnant de la catégorie «caribou», Donat Rodrigue qui reçoit le trophée à la place de Jeannot Rodrigue gagnant de la catégorie «perdreux», Jean Bolduc de la Boutique Chasse et Pêche, Mario Caron gagnant de la catégorie «lièvre», Marcel Poulin pour Lite Bus gagnant de la catégorie «perdreux», Renald Poulin de la Brasserie O'Keefe et Sylvain Poulin, vice-président du Club Rendez-vous.



La catégorie «original» fut des plus populaire. Nous retrouvons sur la photo Renald Poulin, représentant de la Brasserie O'Keefe et organisateur du souper, Gilles Caron, président du Club Rendez-vous, Luc-Réal Doyon, gagnant, Jean Bolduc de la Boutique Chasse et Pêche, Denis Poulin, gagnant, Marcel Grondin, gagnant et Donald Marois de la Brasserie O'Keefe.

Junior «C» de Beauce Les Aigles remportent deux victoires

par Simon Busque

Les Aigles de Beauceville ont connu une fin de semaine parfaite remportant deux victoires en autant de sorties. Pendant ce temps, les Aciers Canam de St-Gédéon profitaient de l'occasion pour remporter leur première victoire de la saison.

Vendredi soir, les Aigles ont défait l'Exit 28 de St-Ephrem au compte de 9-3. Marco Cloutier avec trois buts, Michel Cliche, François Veilleux et Marco Thibodeau avec deux chacun ont inscrit les buts des Aigles.

Du côté de l'Exit 28, José Mathieu, Alain Leclerc et Daniel Routhier ont pris Eric Giguère en défaut.

A St-Côme vendredi, le Dumas inc. de l'endroit a défait les Aciers Canam de St-Gédéon au compte de 6-4. Michel Fortin a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts, les autres allant à René Poirier, Yvon Morissette, Donald Paquet et Mario Gilbert.

Les réplique des Aciers Canam est venue de Jean-Pierre Roy, Pierre Veilleux, France Lachance et Michel Turcotte.

Dimanche, les Aciers Canam de St-Gédéon ont remporté leur première victoire de cette saison disposant de l'Exit 28 de St-Ephrem au compte de 7-4.

Pierre Veilleux et Jean-Pierre Roy ont compté deux buts chacun pour les vainqueurs, les autres appartenant à Jacques Mercier, Pierre Carrier et France Lachance.

La réplique de St-Ephrem est venue de Alain Bernard, Claude Poulin, José Mathieu et Herman Turgeon.

Dans le dernier match de la fin de semaine, les Aigles de Beauceville ont défait le Dumas inc. de St-

Côme au compte de 7-4.

Simon Cloutier, Jean-Pierre Labbé, un jeune joueur d'âge «midget» et Michel Cliche ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs, l'autre appartenant à Pierre Poulin qui a de plus ajouté deux aides à sa fiche.

Donald Paquet, Mario Gilbert, Jean-François Gagné et Patrick Paquet ont inscrit les buts du Dumas inc.

Les activités de la Ligue de Hockey Junior «C» de Beauce se poursuivront vendredi soir alors que St-Ephrem visitera St-Côme et que Beauceville recevra St-Gédéon. Dimanche, St-Ephrem rendra visite à Coleraine.

Boutique Chasse & Pêche
de Beauce inc.

10435, 1ère Avenue, Est, St-Georges, Beauce
Tél.: (418) 228-1212

Armoire à fusils

Canne à pêche

Coffret de pêche

Thermos

Jumelles

Sac de couchage

Trappage

Étuis

Fusils et carabines

Moulinet

Sac à dos

Boussole

Arc et flèches

Cartouchière

Télescopes

Veste de chasse

Certificat cadeau

WISEZ JUSTE

CERTIFICAT-CADEAU
BOUTIQUE CHASSE ET PÊCHE DE BEAUCE INC.

DATE: _____ 19__

CE CERTIFICAT AUTORISE M. _____

ADRESSE: _____

A UNE VALEUR DE: _____ \$

ACCEPTÉ EN MARCHANDISE À LA BOUTIQUE CHASSE ET PÊCHE DE BEAUCE INC., 10435, 1re AVENUE, ST-GEORGES, BEAUCE

CECI EST UN CADEAU DE: _____ AUTORISÉ PAR: _____

L'ÉCLAIRÉUR-PROGRES, mercredi, 11 décembre 1985

B7



TENNIS REGIONAL DE BEAUCE

Excellent tournoi de racquetball:
Ce tournoi se déroulait samedi le 30 novembre de 9h00 à 17h00. 28 participants divisés en équipe de 4 personnes

de classes différentes: Chaque équipe portait le nom d'une équipe de hockey de la ligue nationale: Naturellement (comme dans la vie...)

Les Canadiens gagnent: Cette équipe l'a remporté avec un nombre de points accumulés de 62. **Pierre Boulet, Louise Roy, Roger Larochelle et Eric Boily.** Félicitations!
En 2e place: **Les Flyers** l'emportent avec 48 points: **Richard Guay, Michel Gagné, Julie Veilleux et Suzie Lapierre.**

"Chaque équipe joua 2 matchs de simple ainsi que 2 matchs de double. Une clinique de double donné par le Pro: Suzanne Robert, fut très apprécié". **Prochain tournoi de racquetball: les 25 et 26 janvier 1986.**

Rencontre Inter-Club Tennis:
Jeudi le 28 novembre, 20 femmes du

Tennis Régional affrontaient dans une rencontre sociale (en double) les femmes du Club Tennis Sport à Québec. Une magnifique journée...
Chaque équipe de la Beauce rencontrait trois équipes de Québec, pendant 2 heures. Dans une lutte serrée, Tennisport l'emporta avec un total de 160 points à 131 sur les femmes du T.R.B.. Un punch suivit d'un repas complétait très bien la journée.
En janvier le T.R.B. recevra à son tour les membres du Club Tennisport pour la "revanche". Cette rencontre fut très appréciée et l'expérience sera sûrement répétée avec d'autres clubs.

Ce tournoi avait lieu en fin de semaine 30 nov. et 1er déc. et la finale du tournoi en Classe "C" femmes se joua entre deux femmes du Club de Tennis Régional: **Francine Mottard** l'emporta en finale (6-3) (6-3) sur **Carmen Paul**...

Junior du T.R.B. en finale du Tournoi Junior au Club Avantage à Québec.
Félicitations à Philippe Rodrigue (garçon de Bertrand) qui s'est rendu en finale du tournoi Junior au Club Avantage et a perdu (7-6) (6-3) contre Marc André Tardif dans la catégorie Garçon 12 ans.

Pour réservations: **France Roy (228-2020)**

Promotion racquetball: Toutes les fins de semaine (samedi et dimanche) jusqu'au 29 décembre inclusivement.
Vous ne payez plus de tarif d'invité vous ne payez que le terrain. (*On passe l'équipement pour les 3 premières fois qu'un non-membre vient jouer).
Tournoi de tennis samedi soir le 7 décembre:
Ce tournoi se déroulait en soirée à compter de 19h00; 38 personnes participaient et chacun jouait 4 matches d'une 1/2 heure en double avec des adversaires et des partenaires différents. Tout le monde s'est bien amusé et la soirée s'est terminée par "une bouffe".

Jeux du Québec Finale Régionale d'haltérophilie à St-Georges

par Simon Busque
L'école Notre-Dame de la Trinité de St-Georges Ouest sera le

site samedi le 8 février prochain de la finale régionale d'haltérophilie dans le cadre des

Jeux du Québec. Des haltérophiles d'un peu partout dans la région de Québec

seront de la partie dans les catégories «moustique», «benjamin», «cadet» et «juvenile». Les intéressés à participer à cet événement doivent communiquer avec Raymond Nadeau aux numéros de téléphone 228-7552 ou 228-6562 pour recevoir de plus amples informations.

Par ailleurs, il n'y aura pas de finale provinciale cette année car ces dernières se tiennent désormais à toutes les années impaires. C'est donc dire que 15 municipalités du Québec présenteront des finales régionales dans 19 disciplines. Près de 2 700 athlètes participeront à ces différentes finales.



La Finale Régionale d'haltérophilie se tiendra à l'école Trinité

Hâtez-vous!

Dernière semaine pour vous procurer votre billet de saison 1985-86 à prix réduit

	AVANT 16 DÉC.	APRES 17 DÉC.
• Adulte	\$100.	\$125.
• Étudiant	65.	80.
• Enfant (12 ans et moins)	50.	60.
FAMILIAL:		
1er billet (père ou mère)	90.	100.
2e billet (père, mère ou étudiant)	40.	60.
3e billet (étudiant ou enfant)	30.	40.
Maximum par famille	160.	200.
Minimum par famille	130.	



Procurez-vous les
auprès des **DIRECTEURS,**
chez **PODIUM,**
chez **SPORTS EXPERTS**
ou au **CENTRE DE
SKI ST-GEORGES**
**Tél.:
228-8151**

SUPER CONCOURS

Sidac
leil

LISTE DES GAGNANTS
Du 9 au 15 décembre 1985

GAGNANTS

Nancy Fortin
St-Georges - 228-2570

Gabriel Poulin
45, 8e rue, St-Martin
382-5173

Gemma Vaillancourt
600, 25e rue, St-Georges Ouest
228-2756

Louisa Giroux
St-Benoit - 228-4349

Denis Couture
2745, 22e rue, St-Georges Ouest
228-9121

Gilles Hamel
654, 20e rue, Québec - 522-4366

Mme Rodrigue
770, 15e rue, St-Georges Ouest
228-3080

Maryse Nadeau
16, rue Bureau, St-Ephrem
484-2194

Jacques Gilbert
464, 2105, Route 204 Sud
St-Gédéon - 582-3655

Jeanne R. Veilleux
C.P. 340, Ville St-Georges
228-5188

Fernando Nadeau
555, 145e rue, Ville St-Georges
228-9514

Chantale Grondin
St-Honoré - 485-6618

Suzanne Houde
1145, 133e rue, St-Georges
227-4251

Reynette Bédard
St-Georges - 228-3450

Henriette Létourneau
11925, 13e ave
Ville St-Georges - 228-5665

René Bernard
13725, 44e ave, St-Georges
227-4580

Francine Bergeron
St-Georges - 228-9576

Jeanne Drouin
775, 118e rue, Ville St-Georges
228-2515

Céline Veilleux
324, Route 271,
St-Benoit - 228-7522

PRIX GAGNÉ

Bon d'achat de 25,00\$
du Comptoir Manufacturier
du Jeans

Bon d'achat de 25,00\$
À la Mercerie J.P.L.

Bon d'achat de 25,00\$
Chez Croteau

Bon d'achat de 25,00\$
Au Jardin des Sages
Carte de membre (valeur
de 25,00\$) au Club Filmo
Vidéo du Cinéma St-Georges

Un changement d'huile et
graissage (valeur de 25,00\$)
Chez J.W. Morin Auto

Bon d'achat de 25,00\$
du Comptoir Manufacturier
du Jeans

Bon d'achat de 25,00\$
à la Boutique Marydan

Bon d'achat de 25,00\$
À la Papeterie
St-Georges

Bon d'achat de 25,00\$
Chez Croteau

Paire de souliers (valeur
35,00\$) (Dame, enfant ou
homme) Chez Liquidation
Jean-Claude

Produits Rossy (valeur
de 25,00\$)

Bon d'achat de 25,00\$
À la Boutique Ferland

Bon d'achat de 25,00\$
Chez Huguette

Bon d'achat de 25,00\$
Chez Croteau

Bon d'achat de 25,00\$
À la Bijouterie Riviera

Bon d'achat de 25,00\$
À la Cordonnerie Cameron

Bon d'achat de 25,00\$
À la Boîte à Lunch

Bon d'achat de 25,00\$
Chez R. Dallaire

LIEU DE L'ACHAT

Chez Huguette

Restaurant
Nouveau Dragon

Beauce Voyages

Bijouterie
Ephrem Poulin

Le Jardin
des Sages

Jean Gosselin

Liquidation
Jean-Claude

Chaussures Yellow

Gagné Musique

Drouin & Paquet

Maurice Fortin

Comptoirs
Manufacturiers
du Jeans

Café Royal

Billy Gousse

Drouin & Paquet

Confection Simone

Magasin Croteau

Maurice Fortin

Les Tissus
du Québec

Ligue de hockey Olympique

Le Bar de l'Ouest augmente son avance

En disposant des Vétérans de Beauce par 2 à 1, le Bar de l'Ouest a augmenté son avance au second rang à trois points.

Dans la première rencontre, l'Express du Morency l'a emporté facilement par 10 à 1 sur le Nouveau Salvatore dans un match qui a tourné au vinaigre.

Jean Moisan y va de quatre buts et Jean-François Garnier reprend le premier rang des compteurs.

Dans la première rencontre après quelques attaques où les gardiens Robert Parent et Marcel Mathieu ne furent pas occupés, le premier sauva à la 5ième minute mais Pierre Surprenant fit dévier un tir derrière Parent à 6.31. Une mauvaise sortie de zone permit un deux contre un et le vainqueur marqua à la 9ième minute.

Pendant une pénalité de chaque côté, Jean Moisan surprit Parent avec un tir de loin à 10.24, et l'allure du match demeura rapide jusqu'à la fin de l'engagement.

En début de seconde session, l'Express mit de l'oppression et Parent fit quelques solides arrêts mais il ne put résister à 3.13. Le vainqueur fut pénalisé

deux fois à une minute d'intervalle et le Nouveau Salvatore profita de la seconde pénalité pour s'inscrire au pointage à 6.19.

Plus la rencontre avançait, plus l'on sentait que la puissante offensive du vainqueur ne pourrait être contenue plus longtemps et il enfila deux autres buts avant le cri de la sirène.

Au dernier tiers le perdant ne fit rien qui vaille en attaque à cinq et comme la pénalité se terminait le vainqueur marqua. Par la suite, le Nouveau Salvatore joua sans conviction et l'Express en profita pour ajouter deux autres buts contre un gardien abandonné à lui-même.

Si l'on sentait une certaine frustration d'un côté de l'autre, il y avait une arrogance visible qui ne cadre pas avec l'idée qui a prévalu avec la création de ce circuit et encore moins avec la raison de leur présence dans la ligue Olympique et la rencontre se termina en queue de poisson.

Pour l'Express du Morency, en plus de Jean Moisan, Michel Grondin eut 2 buts et 1 passe, Sylvain Lemieux eut 1 but et 3 aides, Pierre Surprenant et Valérien Prévost, 1 but et 2 aides et

Denis Therrien 1 but et 1 aide.

Pour le Nouveau Salvatore, Guy Ferland évita le blanchissage.

Dans la seconde rencontre les deux équipes y allèrent de façon modérée et les gardiens Julien Fortier et François Béland furent peu occupés dans les premières minutes et par la suite le jeu s'anima et les Vétérans furent pénalisés et Fortier dû sauver à quelques reprises.

Le jeu devint plus intensif et les attaques plus soutenues et finalement le Bar de l'Ouest ouvrit le pointage à 13.53 et l'engagement se termina avec une pénalité au perdant.

Le vainqueur ne put profiter de son attaque à cinq mais força Fortier à faire deux arrêts par la suite. Le jeu redevint plus animé et rapide et les assauts plus nombreux et Béland sauva à la 8e minute et les deux équipes furent pénalisées à 8.44 et les Vétérans eurent le meilleur

du jeu forçant Béland à faire trois arrêts.

L'intensité demeura mais le plan de jeu du vainqueur fut très efficace. Les deux formations furent pénalisées à 13.35 et la période se termina sans qu'une équipe ne réussisse un but.

Au dernier tiers avec des formations complètes, les Vétérans furent pénalisés et Marcel Grondin hérita de la rondelle et se dirigea seul au filet pour marquer à 3.35. Ce fut au tour du Bar de l'Ouest d'être pris en défaut et Béland sauva contre un joueur seul.

Une passe parfaite permit à Alain Beaulé de réduire la marge à 7.31. Le perdant mit de la pression et le vainqueur en eut plein les bras dans leur zone mais une pénalité relâcha cette pression et 26 secondes plus tard les Vétérans étaient pénalisés à nouveau mais le Bar de l'Ouest en attrapa une à 12.10 mais Fortier dû sauver à deux reprises.

Le perdant enleva son gardien à 14.20 mais le vainqueur réussit à protéger son avance.

Pour le Bar de l'Ouest, Marcel Grondin et Mario Paquet eurent 1 but et 1 aide et Alain Beaulé pour les Vétérans de Beauce.



Laurentide

AGENT

Paul Bérubé

GUY ST-LAURENT présente

LE SAMEDI 14 DÉCEMBRE 1985 À 20h00

SOIREE DE L'INSOLITE

MAGIE - HYPNOSE - ILLUSION

50,000 personnes ont applaudi ce numéro récemment à Québec

ENFERMÉ SOUS CLEF



La femme... riotte dans les airs. Pour la première fois à SAINT-GEORGES



LE GRAND GERVAIS tentera de s'évader de ce réservoir d'eau de 200 gallons



KEMO

le plus jeune des hypnotiseurs au Québec. Il vous passera des moments inoubliables



BRUCE SATAN

l'avaleur de feu, de tarentules et de rats vous fera frémir

Billets en vente maintenant à \$10.00 à la Billetterie de l'Auditorium du Séminaire St-Georges

Hockey-bottines "Féminin"

A nouveau cette année, le Service des Loisirs de Ville St-Georges Ouest, tente de former une ligue de hockey-bottines "féminin" dont les activités auraient lieu sur la patinoire extérieure de l'Ecole Dionne. Les personnes et groupes

intéressés à faire partie de cette ligue, doivent contacter le responsable de l'activité au Service des Loisirs de Ville St-Georges Ouest, au numéro de téléphone: 228-8600 entre 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Pierre Goulet

Hockey-bottines Ligue sur semaine

La ligue de hockey bottines sur semaine sera de nouveau en opération cet hiver sur les patinoires extérieures du gymnase municipal et de l'Ecole Dionne. Les activités de cette ligue ont lieu les lundi et mardi en soirée et débuteront le 23 décembre. La date limite pour inscrire une équipe dans cette ligue est le vendredi,

13 décembre. Rappelons que l'hiver dernier la ligue de hockey bottines sur semaine regroupait sept formations.

Pour plus d'informations, contactez le Service des Loisirs de St-Georges Ouest au numéro de téléphone: 228-8600, de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Pierre Goulet

6388\$

EN PRIX

Envolez-vous
pour 14 jours
vers

PARIS et la CÔTE D'AZUR
(pour 2 personnes)

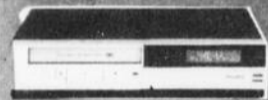
avec

BEAUCE VOYAGES

Le
concours
début
le 24 septembre
1985

Grâce à
**L'ECLAIREUR Beauce
PROGRES Nouvelle**
et vos marchands
de la région

De plus, vous pourriez gagner:



MAGNÉTOSCOPE HITACHI

LUMINAR VT-73

Garantie de 24 mois sur les pièces.

* Style contemporain élégant • Câblecollecteur à 102 canaux • Synchronisation électronique à 80 canaux pré-régulé • Télécommande amovible, sans fil • Robotisation automatique • Commutateur pour la minuterie automatique



SHARP - Chaîne haute
fidélité portable
QT.90C



ANTENNE
PARABOLIQUE

Tirage chaque semaine de quatre prix de 25\$ et de 10 billets d'inter-loto débutant le 27 septembre jusqu'au 4 janvier à 17h00. Les bulletins de participation sont disponibles chez les marchands participants. Le 12 janvier, tirage dans un endroit public du voyage, d'une valeur de 2 400\$, de l'antenne parabolique d'une valeur de 1 250\$, du magnéto-scope d'une valeur de 719\$ et du système de son d'une valeur de 419\$ et ainsi que d'un prix de 100\$ en argent. Les prix doivent être acceptés comme annoncés et pourront être réclamés à Beauce-Nouvelle et l'Eclairer-Progress, 12625, Tero ave, St-Georges Est.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

Être âgé de 17 ans et plus - Les coupons de participations doivent être identifiés à votre commerce - Les employés et membres des familles de l'Eclairer-Progress, Beauce-Nouvelle et des marchands participants ne sont pas éligibles - Le tirage aura lieu dans un endroit public et la présence n'est pas alors obligatoire - Les prix sont remis par des représentants de l'Eclairer-Progress et Beauce-Nouvelle - Les droits exigibles en vertu de la loi sur les loteries et courses ont été payés - Tout litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix à ce concours publicitaire peut être soumis à la règle des loteries et courses du Québec.

Les noms des gagnants seront publiés dans les hebdomas l'Eclairer-Progress et Beauce Nouvelle.

GAGNANTS DU TIRAGE EFFECTUÉ LE 6 DÉCEMBRE

20 \$: **Thérèse Bussière, St-Prosper - 594-8755**
R. DALLAIRE INC.

20 \$: **Gilles Pépin, St-Ephrem - 484-5703**
SPORTS EXPERTS

20 \$: **René Bolly, St-Georges - 227-0259**
ANDRÉ GUAY (PROVIGO)

20 \$: **Simone Rancourt, St-Georges Ouest - 228-2885**
MEUBLES GÉRARD POIRIER INC.

Inter: **Pierrette Gaudel, St-Georges Ouest - 228-2764**
BOUTIQUE LE CIRQUE

Inter: **Roger Bureau, St-Ephrem - 484-2034**
GARAGE CONRAD MATHIEU

Inter: **Jean-François Lessard, St-Théophile - 597-3671**
HANDY ANDY

Inter: **Francine Thibodeau, St-Georges Ouest - 227-2905**
MARCHÉ FECTEAU & FRÈRES

Inter: **Dany Bélanger, St-Georges - 227-3767**
CANADIAN TIRE INC.

Inter: **Francine Poulin, St-Georges - 228-4301**
DONOVAN ÉLECTRONIQUE INC.

Inter: **Pauline R. Fortier, St-Georges - 228-8280**
TALBOT & PERRON (SINGER)

Inter: **Luc Pelchat, St-Gédéon - 582-6136**
DISTRIBUTION ÉLECTRONIQUE

Inter: **Kathy Turgeon, St-Côme - 685-3157**
MARCHÉ CENTRAL

Inter: **Lise Garant, La Guadeloupe - 459-6766**
BIJOUTERIE EPHREM POULIN

Les gagnants peuvent réclamer leurs prix aux bureaux de L'Eclairer-Progress et de Beauce Nouvelle aux heures d'ouverture. Les personnes doivent être munies d'une pièce d'identité.

GARAGE OSCAR BROCHU
GARAGE CONRAD MATHIEU
R. DALLAIRE INC.

MOULIN BLANC

Entreprises BO MEUBLES enr.

DROUIN AUTOMOBILES LTÉE

POULIN & FRÈRES MÉTRO

BEAUCE-VOYAGES

MAURICE FORTIN MÉTRO

BOUTIQUE LE CIRQUE

PLANTE & FRÈRES INC.

SALON CAROUSO

PERMA SHINE

MEUBLES GÉRARD POIRIER

Meubles ROY & FRÈRES (1984) Inc.

ÉQUIPEMENT UNIC

HANDY ANDY

NOËL ROUTHIER MOTO SPORT

NICOL MATHIEU SPORT

DISTRIBUTION ÉLECTRONIQUE

Meubles JACQUES VEILLEUX

RESTAURANT HARVEY'S

LARIVIÈRE ÉLECTRONIQUE inc.

MARCHÉ CENTRAL

ÉPICERIE ROBERT BUTEAU

MEUBLES PIER-ÉMILE INC.

Marché FECTEAU & FRÈRES

ALIMENTATION GILBERT

PLACE LIONEL GAGNON

SPORTS EXPERTS

DÉCOR PLUS

BILLY GOUSSE

BERTRAND SIROIS AUTO

REYNALD VEILLEUX AUTO

AUX GALERIES ROY

DONOVAN ÉLECTRONIQUE

AUDIO PERFECTION

Boucherie Palais Fin Gourmet

Bijouterie EPHREM POULIN

RESTAURANT MIKES

ANDRÉ GUAY (Provigo)

PONY BEAUCE INC.

BEAUCE AUTO INC.

CROTEAU et LACHANCE, opticiens

TALBOT & PERRON (Singer)

CANADIAN TIRE INC.

Boucherie BEAUCE BOEUF

AUX AUBAINES DU MEUBLE

Hockey-bottines

Inscription pour le hockey-bottines mineur

Le Service des Loisirs de Ville St-Georges Ouest avise les jeunes sportifs que la période d'inscription pour le hockey-bottines mineur, aura lieu du 2 décembre au 14 décembre.

Tous les jeunes âgés de 6 à 16 ans peuvent donc venir donner leur nom au Service durant cette période. Le coût d'inscription est de 15\$ pour chaque participant.

Durant la période d'inscription, les heures d'ouverture seront:

les lundi, mardi, mercredi de 8h00 à 12h00, 13h00 à 17h00 et 18h30 à 20h00. Les jeudi et vendredi 8h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00. Il sera aussi possible de s'inscrire les samedi 7 et 14 décembre de 13h00 à 16h00.

Pour ceux qui désirent participer aux activités du hockey-bottines mineur, ils doivent se présenter au Service des Loisirs St-Georges Ouest (Hôtel de Ville 2ième étage) aux dates et heures indiquées plus

haut.

Pour des informations plus complètes, communiquez avec le Service des Loisirs au numéro de téléphone: 228-8600.

Pierre Goulet

**ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

Athlétisme

Trinitrac signe d'excellentes performances

Après seulement deux mois d'entraînement en athlétisme, le TRINITRAC présentait lors de compétitions au niveau de la région de Québec (03) douze athlètes dont trois fiers compétiteurs qui se sont signalés de façon plus que remarquable.

Ce sont: Jean-François Hardy, 1er au 1000 mètres catégorie "benjamin"

Martin Boucher, 2e au 50 mètres, catégorie "cadet" et 3e au poids catégorie "cadet".
Eric Lachance, 3e au 1000 mètres catégorie "Cadet".

Félicitations à tous les athlètes participants: vous avez une fois de plus su faire honneur au club d'athlétisme de l'école Notre-Dame de la Trinité.

Hockey bottines

Le Service des Loisirs recherche présentement des arbitres pour les Ligues de hockey bottines participation. Les personnes intéressées doi-

vent communiquer avec le Service des Loisirs, au numéro 228-8600. Les salaires seront d'après la politique de Ville St-Georges Ouest.

Pierre Goulet

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York



Les troubles nerveux sont extrêmement répandus dans notre société. On peut pratiquement dire que la plupart des gens souffrent, à différents degrés, de problèmes nerveux. Pourtant ces problèmes se corrigent par l'adoption de meilleures habitudes de vie.

Comment combattre les troubles nerveux

La nervosité excessive, l'épuisement nerveux et la dépression sont des manifestations qui indiquent un état de surmenage de l'organisme. L'individu, dont le mode de vie est bien équilibré, qui s'accorde suffisamment de repos et qui sait régulariser ses émotions, ne souffre pas de troubles nerveux. En réalité, le système nerveux jouit d'une bonne résistance de base et seuls ceux qui en abusent préviennent à la détériorer.

Les causes de détérioration du système nerveux sont évidemment multiples. Il ne fait pas de doute d'abord que le stress de la vie moderne joue un rôle déterminant à ce niveau. Mais ce n'est pas tout. Il faut également tenir compte de nombreux autres facteurs. Ces derniers sont d'ailleurs beaucoup plus personnels.

La qualité de notre alimentation est un élément très important dans l'équilibre nerveux. Pour bien fonctionner, la cellule nerveuse a besoin d'être nourrie adéquatement. Elle doit pouvoir tirer de l'alimentation certains éléments nutritifs bien particuliers. Le calcium, le magnésium, les vitamines du groupe B et la lécithine sont autant de substances nutritives essentielles au bon fonctionnement du système nerveux. Or, les aliments modernes, à la fois chimifiés et carencés, sont loin de toujours apporter à l'organisme ces substances précieuses.

Il faut considérer le fait que certains aliments sont carencés, mais également caraçants. Non seulement n'apportent-ils pratiquement rien de valable à l'organisme, mais encore lui soutirent-ils des nutriments importants. Le sucre blanc est un bon exemple de cette réalité. Pour être utilisé, il doit puiser dans les réserves nutritives de l'organisme des vitamines du groupe B, de même que du calcium et du magnésium. Faut-il s'étonner alors que les carences soient marquées?

Les plantes calmantes

La correction des mauvaises habitudes de vie et, en particulier, des fautes alimentaires s'impose pour surmonter la nervosité. Une fois ces rectifications de base faites, on peut recourir à certains éléments naturels pour compléter la thérapie. C'est alors que les plantes peuvent être d'une aide précieuse.

Il existe différentes combinaisons de plantes qui se prennent sous forme de tisane et qui contribuent grandement à combattre la nervosité. Ce sont principalement la valériane, l'orange, le tilleul, la camomille, la marjolaine, la cannelle, la menthe, la pervenche, le fraisier, le gui, la vipérine, le verveine, la centaurée, la pensée et la reine-des-prés.

LE
NATURISTE

CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735

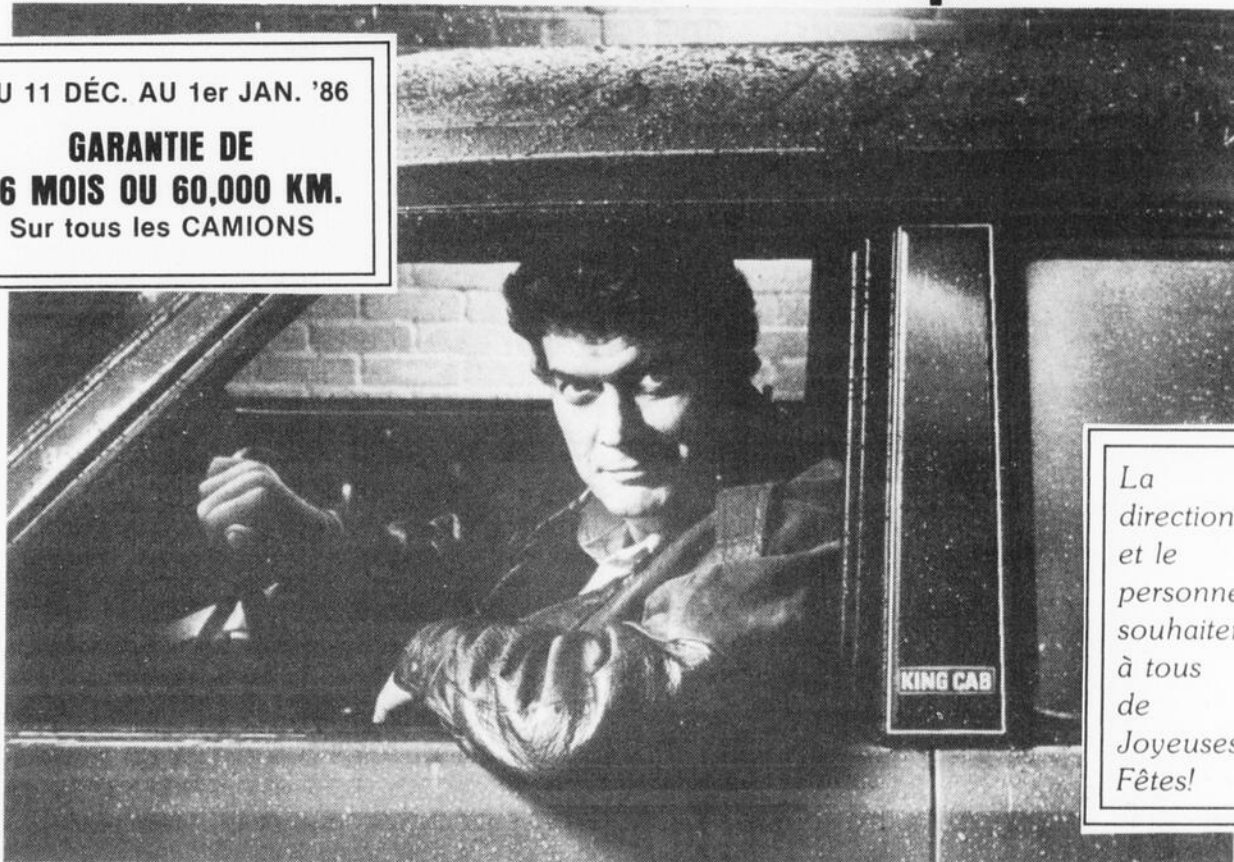
Qualité supérieure d'aliments naturalistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix.
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
Conseils gratuits par des conseillers naturalistes diplômés

NOMBREUSES AUBAINES

POURQUOI PAYER DES CENTAINES DE DOLLARS DE PLUS? OFFREZ-VOUS UN NISSAN KING CAB À 7 994 \$!

DU 11 DÉC. AU 1er JAN. '86

**GARANTIE DE
36 MOIS OU 60,000 KM.
Sur tous les CAMIONS**



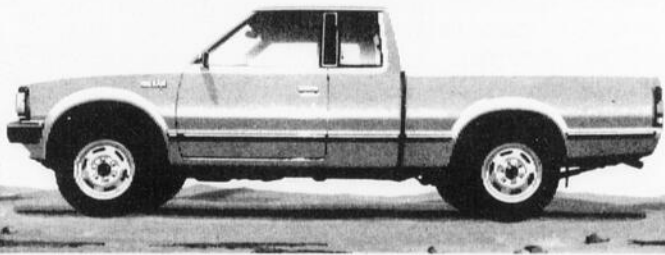
La
direction
et le
personnel
souhaitent
à tous
de
Joyeuses
Fêtes!

Vous pourriez payer 900 \$ de plus pour un GM! Ou 1 000 \$ de plus pour un Mazda! Et même 1 200 \$ de plus pour un Toyota!

Ou vous pouvez acheter un Nissan King Cab STD, avec qualité Nissan en équipement standard, tout en économisant. Nissan King Cab. Toujours à 7 994 \$!

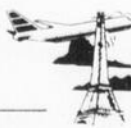
Et c'est toujours le King Cab compact le moins cher au Québec. De beaucoup. Mais attention... à 7 994 \$, ils partent vite! Passez chez le concessionnaire Nissan pendant qu'il en reste.

Il serait dommage de payer des centaines de dollars de plus... n'est-ce pas?



NISSAN KING CAB STD

NISSAN KING CAB À 7 994 \$.



*Le prix mentionné est celui qui a été suggéré par le fabricant pour le King Cab Standard en date du premier septembre 1985. Ce prix ne comprend pas le frais de transport, les frais de livraison, l'immatriculation ou les taxes. Le concessionnaire peut demander un prix inférieur. Les comparaisons établissant une différence de prix sont fondées sur les données publiées par les fabricants et qui étaient en vigueur le premier septembre 1985.

Programme sécuritaire prolongé. Pour ajouter à votre tranquillité d'esprit, adhérez au "Programme sécuritaire prolongé" de Nissan au moment d'acheter votre nouveau camion Nissan.

NISSAN

Bertrand Sirois Auto Inc.

11280, 2e avenue, St-Georges Est, Beauce - Tél.: 228-9708



Pour Lise Giroux-Talbot Un best seller avec «cuisine santé»

par Vincent Lagueux

Mme Lise Giroux-Talbot de St-Côme a écrit en 1982 un livre de recettes un peu spéciales qui s'adressait à ses proches. Ce livre, «les recettes de chez-soi», a vite été épuisé malgré les trois publications dont il a été par la suite l'objet. En 1984, elle a récidivé avec «cuisine santé» et suite à la seconde édition du volume, cette publication des éditions INTER est devenu un best seller québécois depuis novembre.



Mme Lise Giroux-Talbot de St-Côme n'est pas diététiste mais depuis cinq années elle étudie, se documente et expérimente des recettes qui s'adresse aux gens qui ont des problèmes de poids, de diabète ou de cholestérol. Son second volume, «cuisine santé» en est à une seconde édition et il a atteint le cap des best sellers québécois.

Mme Lise Giroux-Talbot avoue elle-même qu'elle était obèse il y a à peine quelques années. Découragée, elle a décidé de se prendre en main et de maigrir. Elle s'est vite rendu compte que les diètes miracles faisaient perdre du poids mais que

c'était après que les difficultés recommençaient.

Certaine que la clé du succès se trouvait dans le maintien du poids idéal et non dans la façon de perdre du poids, Mme Giroux-Talbot a exploité ses talents pour rédiger un livre de recettes qui se

voulait aussi un livre de santé.

Cuisine Santé ne s'adresse pas qu'à ceux qui ont des difficultés de poids; grâce aux équivalences, il peut tout aussi bien combler les gens qui suivent un régime en raison du diabète ou du cholestérol. La diététiste Cécile Caron souligne en préface que ce livre permet de changer ses habitudes alimentaires, améliorer sa santé et garder le sourire en regardant son assiette.

Un livre recherché

Mme Giroux-Talbot nous a souligné que les ventes de son volume vont très bien. Des milliers de copies ont été écoulées au Québec et déjà, certains hôpitaux ont commencé à l'utiliser pour la conception de leurs repas diététiques. L'auteure souligne que le rythme des ventes indique la nécessité des gens par rapport à ce genre de cuisine.

Le livre contient 186

recettes faciles à réaliser, dont 72 desserts tout aussi bons que ceux de votre grand-mère, dira-t-elle. Les ingrédients sont ceux qu'on retrouve normalement chez-soi et la composition donne des plats de deux à six portions. Selon Mme Giroux-Talbot, il y a de tout, mais sans sucre ni gras.

Présentement, le livre est vendu dans toute bonne librairie de la province. Mme Giroux-Talbot est d'autant plus fière qu'elle souligne que le livre se vend très bien dans sa propre région, ce qui est un fait plutôt rare pour un auteur local, nous dit-elle.

Pour l'avenir, Lise Giroux-Talbot continuera à présenter des conférences un peu partout en province. Un autre livre pourrait voir le jour aussi mais d'ici là, apprécier les petites victoires que procure son livre aux gens qui ont des problèmes de nutrition est un achèvement très satisfaisant.



Une dizaine d'étudiants anglophones, fréquentant le Séminaire, ont présenté mardi dernier une courte chanson du répertoire de la langue de Shakespeare à leurs confrères et consoeurs étudiants à l'occasion de la journée d'activités socio-culturelles du temps des Fêtes.

Au Séminaire de St-Georges

Une animation par et pour les étudiants

par Vincent Lagueux

Depuis dix ans, et à un rythme de quatre ou plus par année, les étudiants de niveau collégial du Séminaire de St-Georges s'offrent des spectacles culturels qui mettent en valeur les talents de la maison. Mardi le 3 décembre, la formule a été reprise à l'occasion de la journée spéciale des Fêtes et une fois de plus, les artistes ont encore atteint le succès.

C'est dans un contexte de détente et de plaisir que s'effectue ce genre de spectacle. Grâce à une formule plus sympathique que professionnelle, les numéros préparés par les étudiants eux-mêmes permettent d'offrir deux heures hautes en couleur et en rendement.

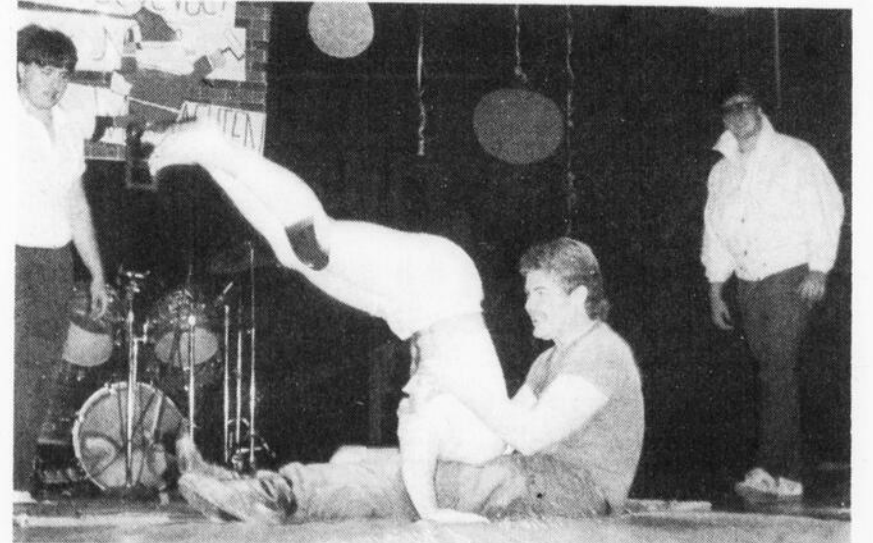
Denis Grondin, responsable de la pastorale au Séminaire, mais aussi animateur de ces spectacles, nous soulignait que depuis dix ans ce genre de réunion, qu'on nomme «mercredi-étudiants»,

répondait vraiment à un besoin. A chaque fois, on fait salle comble et tous les «shows» de scène sont représentés.

Mardi dernier, l'interprétation des derniers succès de l'heure par des étudiants très talentueux a été tout aussi bien accueillie par la salle que le spectacle de lutte de luxe, une parodie des spectacles télévisés du dimanche matin. Le ballet-jazz mixte a aussi retenu l'attention tandis que les étudiants d'ici ont pu entendre un flash anglophone réalisé par

la dizaine d'étudiants de langue anglaise du Séminaire.

Pour l'ensemble des étudiants du Séminaire, ce genre d'activité brise la monotonie du quotidien en plus de donner l'occasion à plusieurs de prendre connaissance de leurs talents, ou du talent des autres. Pour la direction, les activités socio-culturelles, comme le sport, deviennent à ces occasions un complément sensationnel à la formation académique des étudiants.



Tous les spectacles de scène sont bien accueillis lors de ces «mercredi-étudiants», un peu comme cette parodie de la lutte de luxe entre Fabien «Rambo» Roy et Mario «Bin» Binet.

Arts et spectacles

Le babillard

SPECTACLES

***À l'auditorium du Séminaire: Les 14 et 15 décembre, à 20h00, le Grand Gervais (et sa troupe Magie blanche) et Kemo, hypnotiseur, vous convient à des émotions de toutes sortes: magie, illusion et hypnotisme sont à l'honneur. Information: La Billeterie, 228-7446.

***À la Polyvalente de St-Georges: Le 15 décembre, 20h00, spectacle de Noël des étudiants.

***À l'église de St-Benoît Lâbre: Le 14 décembre (20h30), concert de Noël des Troubadours des Appalaches, chorale dirigée par M. Léandre Lapierre. Le 21 décembre (20h30), la chorale fera de même à l'église de St-Odilon.

EXPOSITIONS

***À la Clinique Express à St-Georges: Jusqu'au 31 décembre, exposition des aquarelles de Mme Florence Sévigny. Pour information: 228-8001.

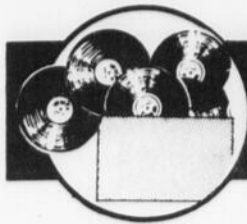
***À la Galerie Marcoux-Bégin de St-Georges: Jusqu'au 24 décembre, exposition de groupe. Pour information: 227-2700.

A la Polyvalente de St-Georges Noël en spectacle

(VL) Pour une douzième année consécutive, les étudiants de la Polyvalente de St-Georges présenteront un spectacle dans le cadre des activités marquant la venue de la fête de Noël. Le 13 décembre à 12h00, une représentation spéciale se tiendra pour accommoder les étudiants de la polyvalente. Dimanche le 15 décembre, à 20 heures, les adultes et le public en général seront invités à assister à ce spectacle.

Grâce à la participation active des étudiants-administrateurs Lucie Morin, Stéphane Rancourt et Marie-Claude Bélanger, aidés dans leur travail par Nelson Bourque, Renald Poulin, Dominique Bourque et France Giguère, tous seront en mesure d'assister à ce spectacle haut en couleur où la fantaisie, la musique et la danse seront à l'honneur.

Les billets sont en vente à la Polyvalente de St-Georges et auprès des participants. Ces étudiants vous attendent en grand nombre et ils vous souhaitent de belles fêtes en attendant.



**LA BOITE
A DISQUES**
Michel Roy

Les trames sonores sont, le plus souvent, de la musique de fond complétant le récit cinématographique. Dans le cas de **Better Off Dead**, c'est tout autre. On y sent tout au long l'immense talent de Rupert Hine qui a produit, composé et arrangé l'album. Les chansons occupent une place de choix dans ce film, mettant en vedette John Cusack, qui raconte un amour de jeunesse des années 70. Le disque est très bien et peut s'apprécier même en dehors du film.



**Better Off Dead. A&M
SP-5071.**

Règlements du concours: Vous pouvez m'écrire pour gagner un ou l'autre album ou les deux, à condition d'envoyer un bulletin séparé. UNE SEULE PARTICIPATION PAR PERSONNE PAR ALBUM EST ACCEPTÉE.

Ecrivez à: La Boîte à disques, 12 625, 1ère Avenue, Ville St-Georges, G5Y 2E4. Ou déposez vos lettres dans la boîte à courrier à l'avant de nos bureaux. Pour réclamer vos disques, présentez-vous à nos bureaux aux heures normales.

La gagnante de la semaine: Paule Labbé, 570, 6è Avenue Nord St-Georges Ouest, gagne le disque d'Amy Grant.

Un timbre conçu par Lauréat Marois

par Jacques Lègaré
Un timbre de 5\$ qui sera émis le 4 mars 1986 par Postes Canada a été conçu par l'artiste de St-Ephrem Lauréat Marois. Ce timbre, illustrant le parc de la Mauricie, viendra compléter une série sur les principaux parcs nationaux canadiens.

La scène qui y sera représentée est la même que l'on retrouve sur la sérigraphie «Le passage», de Lauréat Marois. Cette sérigraphie a été conçue par l'artiste à la demande de l'Association des parcs historiques de Terre-Neuve.

Parcs Canada
A l'occasion du 100ième anniversaire de Parcs Canada, on a demandé à 12 artistes

canadiens de réaliser fédéral de leur province ou territoire, et

d'en tirer une centaine d'exemplaires.

Choisi pour représenter le Québec, Lauréat Marois a réalisé «Le passage», en s'inspirant du parc national de la Mauricie.

Les douze oeuvres

réalisées à travers le Canada sont réunies dans le «The 1st Canadian Art Print Portfolio». Les profits serviront à des programmes d'animation et d'interprétation des parcs historiques canadiens.

DES BILLETS comme cadeau de Noël

SPECTACLE HOCKEY LOTO
PROGRAMMATION

A L'AUDITORIUM du SEMINAIRE de St-Georges

**LES GRANDS
EXPLORATEURS**

BRÉSIL
Terre magique

Vend. 14 mars à 20h00 - \$6.50

L'INDE
Fabuleuse
Vendredi, 11 avril
à 20h00
\$6.50

L'AUSTRALIE
Vendredi 16 mai
à 20h00
\$6.50

THEATRE

**LE JEU
DE L'AMOUR
ET DU HASARD**

de Marivaux
Samedi 12 avril
à 20h30,
\$12.50

ALBERTINE
en CINQ TEMPS
de Michel Tremblay
Samedi 1er mars
à 20h30 - \$12.50

**LES
JEUNESSES MUSICALES**

CLAUDE WEBSTER

Samedi 1er fév. à 20h30 - Adu.: \$8.50 - Étu.: \$6.50

QUATRE FOIS SAX

Samedi 22 mars à 20h30 - Adu.: \$8.50 - Étu.: \$6.50

CONCOURS CLERMONT PÉPIN

Samedi 24 mai à 20h30 - Adu.: \$8.50 - Étu.: \$6.50

LOTO-QUEBEC

**POURQUOI PAS DES BILLETS DE
LOTO POUR NOËL**

MINI - INTER - PROVINCIAL - SUPER - LA GRATTERIE

De plus informez-vous sur nos **SACHETS-CADEAUX**

SPECTACLES a QUEBEC

**DING et
DONG**

au Palais Montcalm
Sam. 1er mars
à 20h00
Billet et autobus: \$29.00
Billet: \$19.00

**ANDRÉ-
PHILIPPE
GAGNON**

au Palais
Montcalm
Dim. 20 avril à 20h00
Billet et autobus: \$29.00
Billet: \$19.00

BROUE

au Palais
Montcalm

Sam. 10 mai à 20h00

Billet et autobus: \$30.50
Billet: \$20.50

**CARMEN
Opéra de
Bizet**

au Grand
Théâtre
Mardi 20 mai
à 20h00

\$26.00

**RENÉ et
NATHALIE
SIMARD**

au Grand Théâtre
Sam. 14 décembre
à 19h30

\$17.50

LES NORDIQUES

AU COLISÉE DE QUÉBEC

- Samedi 14 décembre: New Jersey
- Jeudi 19 décembre: Montréal
- Dimanche 22 décembre: Washington
- Samedi 28 décembre: Détroit
- Dimanche 29 décembre: L'Armée Rouge (URSS)
- Mardi 31 décembre: Hartford
- Mardi 7 janvier: Saint-Louis

- Vendredi 10 janvier: Edmonton
- Mardi 14 janvier: Winnipeg
- Samedi 18 janvier: Hartford
- Lundi 20 janvier: Montréal
- Samedi 25 janvier: Buffalo
- Lundi 27 janvier: Rangers N.Y.

- Samedi 1er février: Philadelphie
Voyage organisé. Billet et autobus: \$25.00

- Mercredi 5 février: Montréal
- Samedi 8 février: Chicago
- Mardi 18 février: Los Angeles
- Mardi 25 février: Boston
- Samedi 1er mars: Buffalo

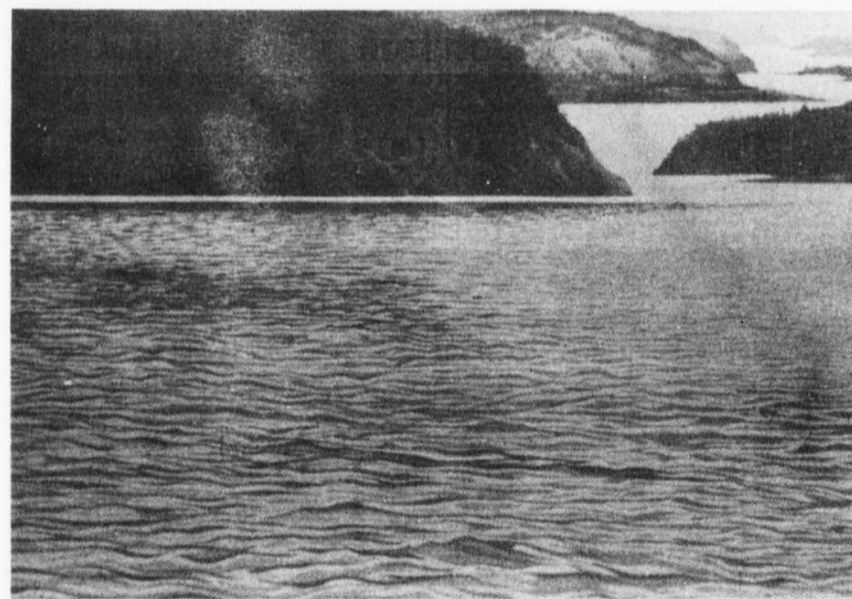
- Mardi 4 mars: Saint-Louis
- Mardi 11 mars: Vancouver
- Vendredi 14 mars: Calgary
- Samedi 15 mars: Minnesota
- Mercredi 19 mars: Toronto
- Samedi 22 mars: Pittsburg
- Mardi 1er avril: Détroit
- Samedi 5 avril: Boston

la Billetterie

1er étage, Section collégiale au Séminaire de St-Georges

HEURES D'OUVERTURE: Du lundi au vendredi: 11h00 à 19h00
Le soir des spectacles: 19h00 à 23h00

228-7446



Ce design apparaîtra sur un timbre de 5\$ en 1986

HOTEL MORISSETTE

Morissette Station, St-Benjamin

594-8253

Judi, vendredi, samedi
12-13-14 décembre

Musique rock
HEAVY

"AMANITE"



DIMANCHE SOIR: MUSIQUE CANADIENNE

AIMÉ VACHON et ses musiciens

Pour réservation de noces, banquets et autres, inf.:

594-8253

Le patrimoine beauceron en vedette à Québec

Le collège Jésus-Marie est situé au 2045 Chemin St-Louis, à Québec (527-4113).

consacre maintenant à la peinture. Le patri- moine beauceron demeure cependant toujours sa première source d'inspiration.



Tableau représentant un cultivateur qui transporte ses porcs, à l'arrivée de la débacle.

Horaires Canal 6

Dimanche le 15 décembre
 11h00: Messe est en direct
 16h00: Changeons le mode d'emploi
 16h30: Je me souviens de Charlevoix
 17h00: Au 100 tuple
 18h00: Association des bénévoles des loisirs et des sports du Québec 3
 18h30: L'enjeu vidé 5' semaine
 19h00: Mercredi étudiant
 20h45: Conseil de Ville

Lundi le 16 décembre
 19h00: Association des bénévoles du Loisirs et des Sports du Québec 3
 19h30: Conseil de Ville en direct.

Le 24 décembre de 18h00 à minuit
 Le 31 décembre de 18h00 à minuit
 Le Gala Folklorique du 3 novembre 1985.

L'enjeu vidéo émission no 4: nos gagnants sont:
 1: Larry Dawson de Ste-Marie 50\$; Ciel noir
 2: Eloi Thibodeau de St-Georges 25\$;
 L'hôpital en folie.

par Jacques Légaré
 L'artiste de St-Georges Henri-Louis Larochelle exposera des peintures et sculptures sur le thème du patrimoine beauceron, les 13, 14 et 15 décembre prochains, à la bibliothèque du collège Jésus-Marie, à Québec.

L'exposition en question comprendra une trentaine d'oeuvres de M. Larochelle, qui après avoir connu une fructueuse carrière de sculpteur, se

BAR SALON

LE GOBELET



Anciennement
 Hôtel Candle Light

**15910,
 boul. Lacroix,
 St-Georges Est
 228-2205**

PROGRAMME POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE

À TOUS LES VENDREDIS SOIRS:

"LES TROIS JOS" GHISLAIN, ADONIA GILBERT, YVES DOYON (de 9h00 à 2h00 p.m.)

À TOUS LES SAMEDIS APRÈS-MIDI:

Martine Drouin et Jean-Paul Poulin (3h00 à 8h00 p.m.)

INVITATION SPÉCIALE pour le SAMEDI 14 DÉCEMBRE

Soirée des MOOSE avec l'orchestre:

Martine Drouin, Jean-Paul Poulin et Luc Poulin

Prix de présence. - À NOTER: que pour la période des fêtes, musique les SAMEDIS SOIRS.

Bienvenue à tous.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous nos amis et clients, une Joyeuse Période des Fêtes.

Sauveur Bourque, prop.

**ATTENTION
 ATTENTION**

JOURNÉE SPÉCIALE pour vous MESDAMES

DIMANCHE le 15 DÉCEMBRE de 15h00 à 3h00 a.m.

GRAND GALA de DANSEURS

au Cabaret No 1 en ville, le Motel Kennedy

10 DANSEURS dont SERGE "Le Sauté" qui vous en feront voir de toutes les couleurs!

Seuls les hommes accompagnés seront admis - "C'est la Journée des Dames"

Une présentation de la BRASSERIE O'KEEFE, dont les agents sont Pierre et Robert Jacob

• ADMISSION: \$2.00 •

OUVERT 7 jours par semaine
 de 3h00 p.m. à 3h00 a.m.

La seule place en ville où
 il y a de la danse
 7 jours par semaine

Le CABARET No 1 en ville MOTEL KENNEDY

Rte Kennedy Sud, St-Georges - Tél.: 228-9777

**ANNONCES
CLASSÉES**
228-8858

OLYMPIQUE DE BEAUCE

	PJ	G	P	BP	BC	PTS
St-Côme	6	5	1	48	26	10
St-Zacharie	6	3	3	36	33	6
St-Philibert	7	3	4	35	47	6
St-Benoît	5	2	3	22	27	4
St-Gédéon	4	1	3	19	25	2

Compteurs

	B	A	PTS
Pierre Fortin (SC)	9	12	21
Pierre Toulouse (SC)	9	7	16
Jean-Pierre Breton (SZ)	8	7	15
Régis Lapiere (SC)	6	9	15
Charles Pruneau (SZ)	6	7	13
René Busque (SB)	4	6	10
Martin Paquet (SC)	4	6	10
Ralph Poulin (SC)	3	7	10
Jean-Marc Giroux (SG)	1	9	10
Renald Morin (SP)	4	5	9

Gardiens de buts Moyenne

Martin Paquet et Robin Lebreux (SC)	4,33
André Boulanger et Marcel Mathieu (SB)	5,40

LIGUE DE BEAUCE

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
St-Joseph	17	13	3	1	134	86	27
Ste-Marie	15	8	4	3	102	83	19
St-Georges	18	8	8	2	96	108	18
Lac Etchemin	15	5	9	1	96	115	11
East-Broughton	15	2	12	1	76	112	5

Compteurs

	B	A	PTS
Mario Poulin (SJ)	22	30	52
Clément Hébert (SM)	23	18	41
Steve Alain (SG)	14	15	29
Daniel Drouin (SG)	8	21	29
Pierre Lessard (SJ)	11	16	27
Alain Baillargeon (SJ)	10	17	27
Richard Cloutier (SJ)	8	19	27
Gino Mercier (SM)	15	10	25
Jacques St-Hilaire (SM)	10	13	23
Marc Turcotte (SG)	9	14	23

Gardiens de buts Moyenne

Patrice Leclerc et Ghislain Baillargeon	5,05
---	------

LIGUE DE L'AMITIÉ

L'Index 7 Bar Olympique 8

	PJ	G	P	N	PTS
Comptables	11	9	2	0	18
Bar Olympique	12	6	6	0	12
L'Index	12	5	7	0	10
Médecins	11	3	8	0	6

LIGUE OLYMPIQUE

CLASSEMENT AU 3 DÉCEMBRE

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Express du Morency	10	9	0	1	80	28	19
Bar de l'Ouest	10	5	4	1	44	45	11
Vétérans de Beauce	10	4	6	0	52	60	8
Nouveau Salvatore	10	1	9	0	32	75	2

Meilleurs compteurs:

	B	A	TOT
Jean-François Garnier (EM)	6	18	24
Pierre Bourque (EM)	7	16	23

Sylvain Lemieux (EM)	9	13	22
Jean Moisan (EM)	13	7	20
Richard Poirier (Vét.)	5	13	18
Denis Therrien (EM)	9	7	16
François Gouin (EM)	7	9	16

Meilleurs gardiens

	PJ	B	Moy
Marcel Mathieu (EM)	9	22	2,44

**CAMELOTS
DEMANDÉS**

POUR LIVRER

**L'ECLAIREUR
PROGRES**

LE MERCREDI

Entre la 119e et la 125e rue, en bas
du boul. Lacroix, et 3e avenue.
Aussi: 4e, 5e et 6e avenue Nord,
St-Georges Est

228-1566

Sur

**La BUTTE à
MATHIEU enr.**

19220, 4e avenue,
St-Georges

228-9912

Pour le mois de
DÉCEMBRE

ORCHESTRES ET DANSE

VENDREDI:

"Louisda Vachon"

SAMEDI:

"Triangle"

DIMANCHE:

"Le Trio Musical"

Bienvenue à tous!

Prochaines rencontres:

Vendredi le 13 décembre:
Nouveau Salvatore VS Vétérans de Beauce 20h30
Express Morency VS Bar de l'Ouest 22h00

Mardi le 17 décembre:
Nouveau Salvatore VS Express Morency 20h00
Vétérans de Beauce VS Bar de l'Ouest 21h30

EXPOSITION EN DÉCEMBRE

à la

galerie MARCOUX, BÉGIN enr.

24, 153e rue, Ville St-Georges
Tél.: (418) 228-2800

**OEUVRES DE PEINTURE
CHOISIES**

- Basque • Bégin • Bourret • Bolduc
- Carette • Cochrane • Couture
- Dubé • Gamache • Gilbert • Horik
- Iarcuto • Lard • Lecor • Marrec
- Ouellet • Picher • Simard
- St-Pierre • Veilleux

HEURES D'OUVERTURE:

Jeu, Ven, 5h00 à 9h00
Sam, Dim, 1h00 à 5h00

OU SUR RENDEZ-VOUS

**MERCREDI 18 DÉCEMBRE:
Party des Clients**

avec "YVON BOLDUC"
Punch et hors-d'oeuvre seront servis

**LUNDI 23 DÉCEMBRE:
Venez rencontrer le**

**PÈRE NOËL avec l'orchestre
"MICHELINE et LUCILLE"**

**On défonce l'année
au Bar C.G.**

avec
**musique
d'ambiance**

**DANSEUSES DU
MARDI au SAMEDI**

Gaétane vous invite!

BAR C.G.

(en bas de la Salle chez Armand)
Boul. Dionne, St-Georges ouest
228-5802

Les
annonces
classées
du
**BEAUCE
NOUVELLE,**
c'est
efficace!

228-8634

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE

**YVON POULIN
et JACYNTHÉ
BOLDUC, gérante**

NOUVEAU

"5 à 7"

Les lundis, mardis, mercredis
Bière en fut en bouteilles
accompagnées de croustilles, peanuts et bretzels

**4 SPÉCIAUX du MIDI
à partir de 3.25**

RÉSERVEZ TOT POUR VOS PARTYS
DES FÊTES ET RÉSERVATIONS
DE GROUPES



La
direction
et le
personnel
vous souhaitent de

**JOYEUSES
FÊTES!**

NOUVELLES CHAÎNES HAUTE-FIDÉLITÉ



DES PLUS COMPLÈTES

COMPRENANT:

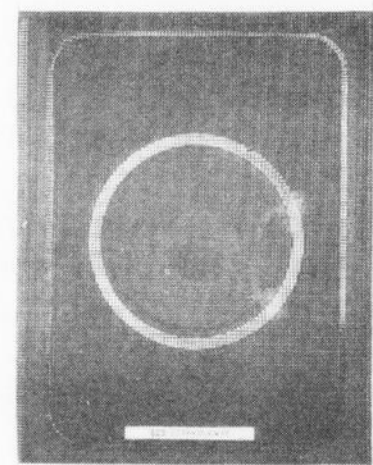
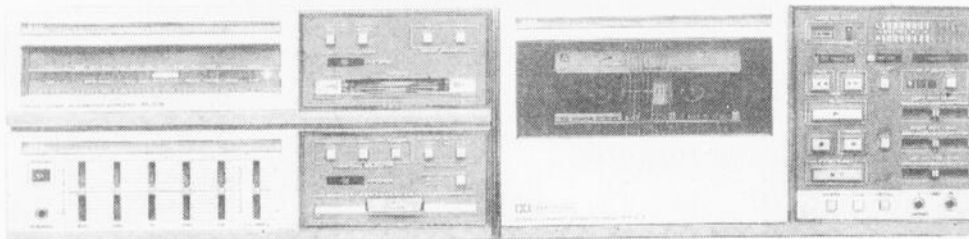
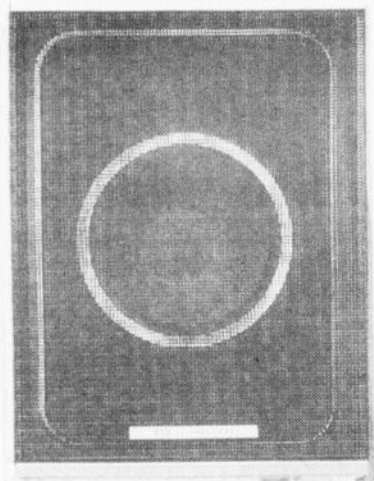
- **Tourne-disque Mitsubishi**
- **Syntonisateur Mitsubishi**
AM/FM à synthétiseur au quartz, 14 présélections, repérage automatique des postes
- **Amplificateur Mitsubishi 140 WATTS**
avec égaliseur 5 bandes stéréo
- * **Lecteur de disque au laser Mitsubishi**
programmable à touches logiques
- **Magnétocassette double Mitsubishi**
prêt pour la copie des cassettes, système Dolby
- **2 enceintes acoustiques Mitsubishi**
munies d'un haut-parleur passif, d'un haut-parleur pour les basses et d'un troisième pour les aigus. **UNE SONORITÉ REMARQUABLE**
- **Un superbe cabinet audio** sur roulettes avec porte vitrée sur le dessus et à l'avant

\$ 1499

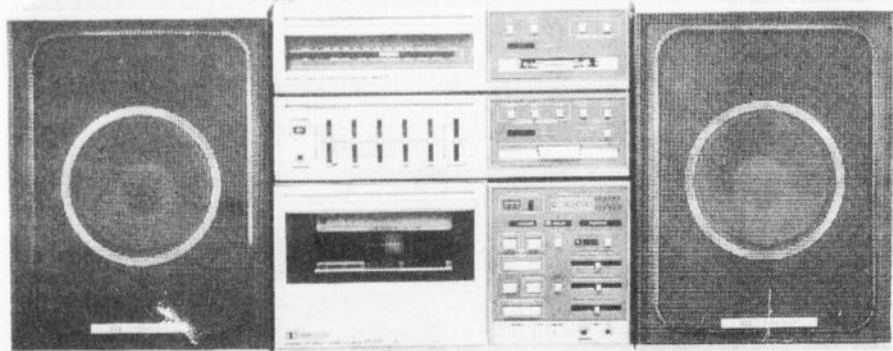
SYSTÈME DE L'AVENIR AU LASER

L'ENSEMBLE
COMPLET

CHAÎNE DEUX USAGES PIONEER® 72 watts RMS



- Syntoniseur/amplificateur avec FM stéréo/AM, égaliseur graphique à 5 gammes
- Platine d'enregistrement stéréo avec commandes à touches à effleurement, réduction du bruit Dolby*, recherche de 3 morceaux, bande métal etc.



ÉCONOMISEZ
\$150

S P É C I A L
\$399

donnov ÉLECTRONIQUE

TOSHIBA



- Table-tournante semi-automatique
- Egalisateur 3 bandes
- Casette double pour copie
- Enregistrement simultané
- Récepteur AM-FM stéréo.

P.S.M.: 399.95

299⁹⁵

TOSHIBA



TÉLÉVISEUR COULEUR 20" BLACKSTRIPE
AVEC SYNTONISATION ÉLECTRONIQUE

- Chassis LSI CI COMPUT-R-BUILT très durable
- Indicateur de canal numérique à DEL
- ABC (Équilibrage automatique de la couleur)
- AFT (Syntonisation précise automatique)

449⁹⁵

TOSHIBA

À TOUCHE
ÉLECTRONIQUE

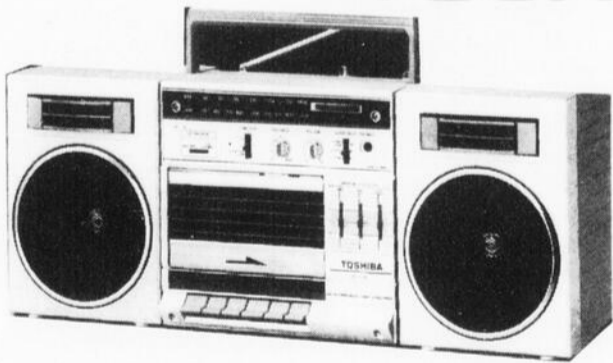
GARANTIE DE
50
MOIS
Pièces et main-d'œuvre
La garantie la plus
complète au Canada



- Capacité utile de 0,6 pied cube • 9 niveaux de puissance (de 50 à 500 watts)
- Agitateur d'ondes • Cuisson par la durée • Touches de commande à signal sonore • Affichage à DEL vert • Minuterie de 100 minutes • Livre de recettes inclus.

\$349.

TOSHIBA



RADIO MAGNÉTOCASSETTE STÉRÉO RT-7025

A deux bandes avec égalisateur graphique et système de haut-parleurs détachables

149⁹⁵



TÉLÉCOULEUR 21" CV-131 TUBE IMAGE CARRÉ

- 139 canaux
- Contrôle à distance
- Minuterie
- Affichage du poste et de l'heure dans l'écran
- ENTRÉE VIDÉO
- SORTIE AUDIO
- MTS pour programmes en stéréo

649⁹⁵

TOSHIBA



RADIO-MAGNÉTO-
CASSETTE STÉRÉO
RT-6035

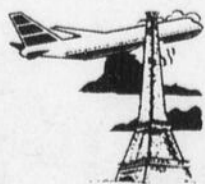
Radio FM / AM / FM stéréo magnétocassette avec 4 haut-parleurs

99⁹⁵

Wan
QUE INC.

10465, 1re ave
St-Georges

228-9877
228-9878



DU MONDE ESSENTIEL

Dollard Généreux

électricien,
Commission des écoles
catholiques de Montréal

Albert Bérubé

préposé
aux bénéficiaires,
Centre psychiatrique,
Roberval

Lise Pomerleau

enseignante
en économie,
Cégep Hauterive
Baie-Comeau

Pauline Lessard

technicienne
en assistance sociale,
Centre des services
sociaux de Québec

Colombe Savard

Infirmière auxiliaire
Centre d'accueil
Foyer Mgr-Gendron,
Grandes-Bergeronnes

Lise Lacroix

préposée
aux bénéficiaires,
Villa Médica,
Montréal

Carole Doucet

agente de bureau,
Cégep Rosemont
Montréal



■ Finis les préjugés sur les travailleuses et les travailleurs du secteur public. C'en est assez des condamnations sur la place publique. Notre procès est terminé. Nous donnons chaque jour les services de santé et d'éducation dans la mesure de nos moyens. **Si la grande roue des services publics a du mal à tourner, c'est que la tâche est trop grosse pour les moyens que le gouvernement et les administrateurs locaux nous donnent.**

■ C'est une véritable honte de voir la dégradation des services publics. Est-il acceptable que des malades soient confinés dans les corridors parce qu'il n'y a pas assez de lits disponibles! Et que nous n'ayons même plus 5 minutes pour les reconforter! Dans l'enseignement, il est tout aussi inacceptable que nous n'ayons plus assez de temps à consacrer aux étudiantes et aux étudiants. Les coupures de personnel, dans un contexte de changements technologiques et de mise à jour de nouveaux programmes, restreignent notre capacité de donner un enseignement satisfaisant et des services de soutien adéquats.

Et de plus on trompe la population sur la vraie nature des problèmes en faisant miroiter comme solution la remise des services publics à l'entreprise privée! Il est grand temps de réagir!

Les services publics sont essentiels. Ils sont avant tout une question de rapports humains et de besoins collectifs.

■ Des jobs de 6 heures, 12 heures, 20 heures par semaine, du travail temporaire, occasionnel ou sur appel, voilà le lot d'un très grand nombre d'employé-e-s du secteur public. En plus de couper des postes, les administrateurs locaux éliminent des postes à temps plein pour les remplacer par des postes à temps partiel. Ce n'est pas quand on est rendu à faire 5 jours dans 3 ou dans 2 qu'on peut mieux travailler et donner de meilleurs services. Il y a quelque chose qui ne tourne pas rond!

Encore faut-il nous permettre d'avoir la possibilité de mieux faire notre travail. Cela veut dire permettre un plus

grand accès à des emplois réguliers et l'abolition des sous-contrats. Cela veut dire aussi le développement d'une relève dans le secteur public par des mesures volontaires d'aménagement du temps de travail, ce qui favoriserait une meilleure qualité de vie au travail tout en créant des emplois. Nous avons également besoin d'une meilleure formation pour faire face aux changements technologiques, pour nous ressourcer dans notre travail.

Avoir notre mot à dire sur l'organisation du travail, c'est normal. C'est nous qui le faisons!

■ On oublie souvent que ce sont surtout des femmes qui travaillent dans les services publics. Comme on oublie souvent de dire que ce sont surtout des femmes qui utilisent les services publics. Qui pensez-vous s'occupe encore des enfants à la maison, des personnes malades, des personnes âgées? Depuis vingt ans, la situation des femmes a progressé dans la société en grande partie parce que les besoins de la population ont forcé l'État à développer des services publics. En même temps, la syndicalisation dans le secteur public a permis aux femmes d'obtenir des gains qui ont modifié en profondeur leur rôle dans la société. Par exemple, le congé de maternité. Alors, **quand on coupe dans les services publics, ça fait une chômeuse de plus, un service en moins, une femme à la maison qui devra prendre la relève sans être payée en retour.**

■ Les travailleuses et les travailleurs du secteur public sont supposés être des «gras durs». On sait pourtant tous où c'en est rendu avec le coût de la vie. Quand la plupart d'entre nous travaille à temps partiel ou gagne à peine 20,000\$ par année, pas besoin de faire de dessins pour comprendre qu'on a de la misère à joindre les deux bouts, comme bien du monde. Sans compter que des femmes, dans de nombreux titres d'emploi, touchent des salaires inférieurs à ceux des hommes pour du travail équivalent. C'est juste normal que nous demandions à être payé-e-s en fonction de nos responsabilités et de la tâche de travail que nous avons.

C'est bien normal que nous demandions un salaire suffisant pour vivre.

**LES TRAVAILLEUSES
ET TRAVAILLEURS
DU SECTEUR PUBLIC**



STEVEN SPIELBERG PRÉSENTE:

**RETOUR
VERS
LE FUTUR**

Version française de:

**BACK
TO
THE FUTURE**

**UNE SUPER COMÉDIE FANTASTIQUE
D'UN ADOLESCENT QUI SE RETROUVE
30 ANS DANS LE PASSÉ, FAISANT
LA CONNAISSANCE DE SON FUTUR
PÈRE, ET DE SA FUTURE MÈRE
QUI LUI FAIT LA COUR.**



Marty ne sait plus comment réagir lorsque la jeune fille qui sera un jour sa mère entreprend de lui faire la cour et il faut qu'il rende ses parents amoureux l'un de l'autre, sinon de graves répercussions pourraient se produire dans le futur.

Marty mène une existence banale, avec des parents plutôt moches et 1985 n'est vraiment pas son année. Mais le docteur Brown, un scientifique "FLYÉ" va changer tout ça. Il va lui montrer sa dernière invention, une superbe voiture sport qui permettra à Marty suite à des événements inattendus de voyager dans le temps. Après avoir le cadran sur l'année 1985, il se retrouve 30 ans en arrière, dans la même

ville. Au départ, Marty croit rêver mais s'aperçoit finalement qu'il a bel et bien voyagé dans le



Le Docteur Brown voulant convaincre Marty de son invention.

temps. Marty n'est cependant pas au bout de ses surprises alors qu'il fera la rencontre de son futur

père qui ne fréquente pas encore sa future mère dont celle-ci n'a que des yeux pour Marty. Maintenant bloqué dans le passé, il aura besoin de son ami le docteur qui lui, n'a pas encore inventé la voiture.

De surprise en surprise, cette superbe production fera vivre des situations vraiment drôles et à la fois émouvante. Encore une fois le génie de Spielberg saura vous emballer du début à la fin.



Marty, donnant une démonstration de son savoir faire à la guitare, en 1955. Les spectateurs en demeureront bouche bée.



**POUR LA PERIODE
DES FETES,
OFFREZ-VOUS
UNE SORTIE AUX**

CINEMAS

**LE DIVERTISSEMENT
QUI VOUS EN OFFRE
PLEIN LA VUE**



**SE METTRE DANS DE BEAUX DRAPS AVANT MÊME
DE VENIR AU MONDE, IL FAUT LE FAIRE!**

STEVEN SPIELBERG Présente

POUR TOUS

**RETOUR
VERS
LE FUTUR**

Un film de ROBERT ZEMECKIS

N.B. TOUS LES MERCREDIS
\$2.50 PAR ADULTE



Champion
THE POWER
OF LOVE
présenté par
HUEY LEWIS
and
THE NEWS

"RETOUR VERS LE FUTUR" ... MICHAEL J. FOX
CHRISTOPHER LLOYD · LEA THOMPSON · CRISPIN GLOVER

2e
FILM

"TOUCHÉ"

V.F.
GOTCHA

Une excellente
comédie

00
Cinéma

ST-GEORGES
11750-2e avenue 228 7540

VEND. À JEUDI
13 AU 19 DÉCEMBRE
Repr. 7h30 - Dim. p.m.: 1h30

- EN PRIMEUR -

**CHUCK
MORRIS**

LE PLUS "ENDURCI"
DES POLICIERS



14 ANS

**CODE OF
SILENCE**

"SALE TEMPS
POUR UN FLIC"

- 2e FILM -

DE RETOUR, LE PREMIER
ET LE MEILLEUR DES
MAD MAX



Spécial Merc.: \$2.50

VEN., SAM., DIM., MERC.
13-14-15-18 DÉC.
Repr. à 7h30

REX

10e Ave
Beauceville
774-3221



**TRAHI PAR LES SIENS
ET ABANDONNÉ
DERRIÈRE LES LIGNES
ENNEMIES, IL VEUT
S'EN SORTIR PAR
N'IMPORTE QUEL
MOYEN.**

EN 3e SEMAINE

14
ANS

CINE-MARDI
SPECIAL
POUR CE FILM:
\$3.00

SYLVESTER STALLONE
RAMBO II
(LA MISSION)

2e
FILM

CHARLES BRONSON

"L'ENFER de la VIOLENCE"

vimy

118e rue
St-Georges
228-2813

VEND. à JEUDI (7 JOURS)
13 au 19 DÉCEMBRE
N.B.: Fermé Dim. après-midi

LOCATION DE CASSETTES POUR ENFANTS

AUX CLUBS VIDÉO SUIVANTS:

OHÉ LES JEUNES!



PROMOTION

DE DÉCEMBRE

99¢
(24h)

EXCLUSIF AUX MEMBRES

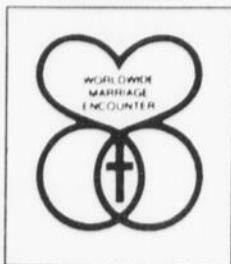
CINÉMA ST-GEORGES
228-7343

CINÉMA REX
774-3774

ACCOMODATION BERNARD
St-Victor - 588-6574

Activités régionales

RENOUEMENT CONJUGAL



Salut à vous tous, couples, prêtres et religieux(es) qui avez suivi la fin de semaine de Renouement. C'est le **samedi 14 décembre** qu'aura lieu le "Social de Noël" à la Salle Paroissiale de St-Georges Ouest à 20h15. Pour cette occasion nous vous invitons à amener un petit goûter qui sera partagé durant la soirée.

Rappelons les principaux buts de ces soirées: Offrir aux couples et prêtres un moyen de ressourcement pour mieux vivre en relation; permettre aux couples et prêtres de vivre un dialogue fructueux et de le poursuivre chacun chez soi; nous fournir des moyens de revivre notre fin de semaine.

Nous vous attendons nombreux et nous vous invitons à vous faire accompagner par un autre couple qui a fait Renouement il y a quel-ques temps.

Voici les prochaines dates des soirées de fin de mois: 22 février, 22 mars, 24 mai 1986.

L'équipe des soirées:
228-8342

Réunion mensuelle LIGUE LA LÈCHE

Bienvenue à toutes celles qui allaitent, qui ont allaité ou qui veulent allaiter. Heure: 1h30. Endroit: Vallée-Jonction. Inf. 228-6851 ou 253-6386.

(1fs, 10 décembre)

Familles monoparentales La Chaudière

Les membres de l'Association sont invités à un social qui aura lieu vendredi le 13 décembre au bar l'Oasis.

Il y aura un souper à 18h30, le coût pour les membres est de \$3.00. Venez rire, danser, chanter!

(1fs, 10 décembre)

Vous êtes un ancien, une ancienne de Mont-Brun, cté Rouyn-Noranda, vous voulez recevoir un programme pour les Fêtes du Cinquantenaire et une invitation pour la fin de semaine des Retrouvailles qui aura lieu les 4-5-6 juillet 1986?

Si oui, faites-nous parvenir vos nom et adresse avant la fin de décembre 85 à:

Comité du Cinquantenaire
Mont-Brun, P.Q., J0Z 2Y0
Att.: Clément Fortier

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

Létourneau et Ass. consultants inc.

GESTIONNAIRES CONSEILS

Maurice Bouchard
Jean-Guy DeBlois
Laurence Létourneau

11165, 2e avenue, St-Georges, Beauce, P.Q.
G5Y 1V9 418-228-9761

André Thibaudeau, c.a.
directeur

Jean-Guy Jacques, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a.

LES CONSEILLERS

Samson Bèlair

11500, 1ère ave Ville St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
234, 2e ave, Lac Etchemin, GOR ISO - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, GOR IYO - (418) 383-3094
195, 91e rue Moore, Beauceville, GOS IAO - (418) 774-6632

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA.

Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

Architectes

boily baillargeon architectes

(418) 228-7543

11515, 1ère avenue, st-georges, beauce, québec, G5Y 2C7

moreau
saint-amand

architectes

saint-georges
115 35 1ave suite 503
cté beauce p.q.
tél 418-228-2066

lac-mégantic
4927 level
cté fronterac p.q.
tél 819-583-5211

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie
consultez SUN LIFE DU CANADA

RODRIGUE BÉGIN

ASSUREUR VIE

745, 11e rue, ST-GEORGES OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Avocats

CLICHE CLOUTIER LABBÉ & COUTURE

AVOCATS

776, avenue du Palais,
St-Joseph, Beauce
Bur.: (418) 397-5295

Me Nicolas Cliche
Rés.: (418) 397-5376
Me Hugues Labbé
Rés.: (418) 464-2271
Me Gaston Cloutier
Rés.: (418) 253-5075
Me Hubert Couture
Rés.: (418) 387-6080

FERLAND & FERLAND

AVOCATS et PROCUREURS

150 sud, rue Notre-Dame,
STE-MARIE, BEAUCE
Tél.: 387-6628

Louis-Clément Ferland
B.A., L.L.L.

Louis-Alfred Ferland
C.R. Conseil

Denise Veilleux
L.L.B.

Cliche Laflamme Loubier AVOCATS

109, rue Verreault, St-Joseph, Beauce
Tél.: 397-5264

Paul Laflamme Rés.: 397-6496
Richard Cliche Rés.: 397-5149
Diane Loubier Rés.: 227-1267

PARENT, DOYON, RANCOURT et TURCOTTE AVOCATS

11660, 1re av., St-Georges Est, Beauce
Tél.: (418) 228-8881 ou 228-1773

Gérard Parent, b.a., l.l.l.
Roger Doyon, b.a., l.l.l.
Etienne Parent, d.e.c., l.l.b.

Jean-Denys Rancourt, d.e.c., l.l.l.
Jean-Robert Turcotte, b.a., d.a.a., l.l.l.

Beauceville, Téls.: (418) 774-9841
(418) 774-9842
(418) 594-5424

POULIN, CLICHE & SYLVAIN avocats et procureurs

ME DANIEL CLICHE ME MARIO SYLVAIN

C.P. 459 - Centre Commercial, BEAUCEVILLE-EST,
Beauce, GOM IAO
C.P. 296, 2630, 20ième Avenue (rue St-Jean)
ST-PROSPER, Beauce-Sud, GOM IYO



Les
Avocats
Thibaudeau

tél.: (418) 228-2074

BERNARD THIBAudeau, B.A., L.L.L.
ANNE THIBAudeau, D.E.C., L.L.B.

12045, 1re av., Ville St-Georges,
Bce-Sud, Qué. G5Y 2E2

Nous acceptons l'aide juridique

Mes outil, deblois & garneau



avocats
11535, 1re av. (suite 505)
St-Georges Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055

Me Renaud Dutil
rés.: 228-8652
Me Marcel Deblois
rés.: 227-1155
Me Gabriel Garneau
rés.: 228-8597

Lessard & Paquin

AVOCATS

12285, 1re avenue, St-Georges Est
Tél.: 228-8864

Me Raymond Lessard

Me Michel E. Paquin
Tél. rés.: 227-2854

Guy Lebel
L.L.L.
Rés.: 228-8102



Jérôme Poirier
B.C.L.
Rés.: 227-1306

Lebel & Poirier AVOCATS

11720, 1re avenue,
St-Georges, Bce, G5Y 2C8 - Bur.: 228-3123

Morin & Roy avocats

2300 boul. Dionne, St-Georges Ouest
228-1564 - 228-1565

Me Michel Morin
D.E.C., L.L.L.
Bur.: 228-1564
Rés.: 228-9841

Me Julien Roy
D.E.C., L.L.L.
Bur.: 228-1564
Rés.: 382-3025

Comptables agréés

Jean-Guy Jacques, c.a.
Gilbert Plante, c.a.
Wilbrod Poulin, c.a.

André Thibaudeau, c.a.
Normand Gagné, c.a.
Charles-Aimé Bureau, c.g.a.
Michel Daigle, c.a.
Michel Dion, c.g.a.
Gaétan Lapierre, c.a.
Steeve Plante, c.g.a.
Yves Poulin, c.g.a.
Michel Rodrigue, c.a.
Mario Vallée, c.a.

Samson Bèlair

Comptables agréés

11500, 1ère ave Ville St-Georges, G5Y 5S4 - (418) 228-6676
234, 2e ave, Lac Etchemin, GOR ISO - (418) 625-5921
193, rue Langevin, Ste-Justine, GOR IYO - (418) 383-3094
195, 91e rue Moore, Beauceville, GOS IAO - (418) 774-6632

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC ET DU CANADA.

Affiliation Internationale - Moore Stephens & Co.

Latulippe, Renaud,

Cliche, Jacob, Bourque, Gilbert, Rodrigue et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

- ST-GEORGES (418) 228-3308
- BEAUCEVILLE (418) 774-9833
- ST-JOSEPH (418) 397-5218
- ST-ÉPHREM (418) 484-5690
- STE-MARIE (418) 387-3310

Delisle, Paquet, Pelchat c.a.

comptables agréés

Robert Delisle, c.a.
Michel Paquet, c.a.
Henry-Paul Pelchat, c.a.

1-12420, 1re avenue, suite 20, St-Georges Est G5Y 2E1

Tél.: 228-8906

Quesnel Veilleux

comptables agréés

Mario Quesnel, c.a.
Paul Veilleux, c.a.

11660, 1ère avenue, Ville St-Georges
Beauce (Qué.), G5Y 2C8 - (418) 228-0024

Létourneau et Associés

COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A. Maurice Bouchard, C.G.A., R.I.A.
Raymond Fortin, C.A. Jean-Guy DeBlois, C.G.A.
Serge Jacob, C.A. Julien Bolduc, C.G.A.
Jean-Claude Veilleux, C.G.A. Jean-Yves Buteau, C.A.
Florent Boutin, C.G.A. Gaétane Gosselin, C.G.A.
Normand Rodrigue, C.G.A., R.I.A. Claude Arguin, Bac. adm.
Nicole Garant, C.A.

11165, 2e Avenue, St-Georges, Beauce (Qué.)
G5Y 1V9 418-228-9761

ST-GEORGES
11985, 2e Ave, Est, Beauce G5Y 1X3
Du lundi au vendredi inclus

227-0022

Michel Couture, c.g.a.

comptable général licencié



ACTIVITES REGIONALES

Age d'Or de Notre-Dame des Pins
Soirée récréative dimanche soir le 29 décembre à la Villa des Pins de Notre-Dame des Pins. Orchestre "Les Balances" au programme. Bienvenue aux clubs avoisinants ainsi qu'aux membres non-membres.
(3fs, 10 décembre)

Bingo à St-Joseph
Un bingo se tient tous les lundis soirs, à compter de 19h30 au Manoir St-Joseph, 875 avenue du Palais à St-Joseph de Beauce.
Ces bingos sont animés par M. Donald Aubin et sont au profit du Corps de tambours et clairons "La Constellation de

Beauce Inc."
Des prix d'une valeur de \$800. minimum seront distribués. Bienvenue à tous.
(JNO, 19 novembre)

L'Âge d'or de St-Prosper
Le social de Noël aura lieu le 15 décembre 1985. Les cartes seront en vente jusqu'au 10 décembre inclusivement.
Si vous désirez avoir une carte, veuillez vous

adresser aux membres du bureau de direction. Prendre note qu'aucune carte ne sera vendue après la date limite.
Une soirée récréative suivra. Bienvenue aux membres et aux amis des environs.
La Direction
(3fs, 26 novembre)

Âge d'Or St-Georges Ouest
Soirée récréative dimanche soir le 15

décembre à la salle "La Pyramide", boul. Dionne. Venez vous récréer au son de l'orchestre "Les Balances". Bienvenue aux amis et aux clubs avoisinants.
La Direction
(2fs, 3 décembre)

Âge d'Or St-Cyprien
Le club de l'Âge d'Or de St-Cyprien organise pour ses membres, son social de Noël pour dimanche le

15 décembre. Un dîner sera servi au centre paroissial à 11h30 suivi d'une après-midi récréative.
Pour cette 2e partie, parents et amis sont invités à venir s'amuser avec nous. N'oublions pas l'exposition de décorations de Noël. Il y aura possibilité de vente. Un prix aux participants sera jeu du hasard.
(2fs, 3 décembre)

St-Martin
Réunion mensuelle des fermières le 11 décembre à 7h30 au centre paroissial. Social de Noël. N'oubliez pas vos cadeaux. Époux invités. Entrée: \$2,00. Gouter après la soirée récréative. Bienvenue à toutes les fermières.
(2fs, 3 décembre)

La Légion Royale Canadienne, filiale 249
Soirée de Noël pour les membres de la Filiale 249, leur famille et leurs amis.
Cette année, le souper et la soirée pour l'occasion des fêtes, aura lieu le 14 décembre 1985 à l'Hôtel Armstrong propriété de notre camarade Roger Rodrigue. Au menu, Boeuf braisé ou Demi poulet. Tous les camarades sont cordialement invités ainsi que leurs parents et amis. Une date limite soit le 10 décembre est fixée pour communiquer avec le camarade Albert Lévesque pour confirmer votre présence.
Le président et tout l'exécutif de la filiale 249 souhaitent de Bonnes fêtes à tous les camarades et à leur famille. Joyeux Noël et Bonne Année à tous.
Prenez note que la prochaine assemblée générale aura lieu en janvier soit le 27 au soir à 20h00 p.m. à la salle de l'Hôtel de Ville de St-Georges-Ouest.
(2fs, 3 décembre)

Bingo 800\$ en prix
A tous les lundis, aura lieu un bingo au profit du Corps de tambours et clairons La Renaissance de St-Georges.
C'est un rendez-vous à la salle (Chez Armand) "La Pyramide", le lundi soir à 19h30.
Prix d'une valeur de 800\$ seront contribués.
(JNO, 10 décembre)

St-Zacharie
Les Chevaliers de Colomb invitent toute la population régionale à venir rencontrer Pierre Lacroix et son équipe samedi soir prochain le 14 décembre à la salle de l'église. Sous le thème "Soyons les messagers de la joie", il y aura conférence et discussion pour préparer la Noël. Cette activité débute par une messe à 19h30 suivie de la soirée gratuite pour tous, jeunes et moins jeunes. Bienvenue à tous.
(1fs, 10 décembre)

St-Prosper
Samedi le 21 décembre à 20h30, à l'église de St-Prosper, concert de Noël de la chorale "Les voix de l'Amitié", sous la direction de Mme Éva Roy. Les profits seront versés pour la répartition de l'église.
(2fs, 10 décembre)

CARTES PROFESSIONNELLES

Chiropraticien

Tél.: 228-3281
Dr Guy Rodrigue, d.c.
Chiropraticien
11925, 1re avenue - suite 5
St-Georges Est, Beauce
Lundi au Vendredi:
sur rendez-vous

Dr R.B. FORTIER, D.C.
Docteur en chiropratique
Clinique chiropratique
1, 12110, 1re avenue,
St-Georges Est
228-7548

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN DENTISTE
2-136, 120e rue,
St-Georges Est
Tél.: 228-2681

Dr Luis Frez
chirurgien-dentiste
CLINIQUE MEDICALE
ST-HONORÉ
Tél.: 485-6847

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours
au Centre Médical
1140, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Dr Emmanuel Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1re av. - Tél.: 228-3572
VILLE ST-GEORGES
OUEST

Dentistes

Clinique Dentaire Chabot, Dallaire & Fortin
Dr SYLVIE DALLAIRE • Dr CHRISTIAN FORTIN
Dr DOMINIQUE CHABOT
11260, 1re ave, suite 400, St-Georges Est, Beauce
Tél.: 228-1926

Dr Bruno Bédard
CHIRURGIEN DENTISTE
763, 14e av., La Guadeloupe (CLSC)
Beauce-Sud — Tél.: 459-6431

Denturologistes

NIKOL LAROCHELLE, D.D.
1520, 126e rue,
St-Georges Est, Bce
Téls: (418) 228-6807
594-8404

JEAN-ROCK THIBAudeau
13535, 10e av. Est, St-Georges
Tél.: (418) 228-7341
506, 14e av., La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-6224
159, 7e rue, CLSC, St-Gédéon
Tél.: (418) 582-6374

RICHARD BUREAU, D.D.
11925, 1re av., St-Georges
(haut de la Pap. St-Georges)
Tél.: (418) 228-7043

CAROL VOYER, D.D.
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
de 9h00 à 5h00 ET TOUS LES SOIRS
720, 145e rue, St-Georges Est
Tél.: (418) 228-4122

HÉBERT & BELLAVANCE
DENTUROLOGISTES
Du lundi au vendredi sur
rendez-vous — 227-2838
12070, 1re av., St-Georges Est

Notaires

GUERTIN & POIRIER
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES
Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud
J. Adélar Gilbert et Marcel Gilbert
NOTAIRES
Bureau tous les jours et le vendredi soir
Autres soirs sur rendez-vous
11660, 1re av., St-Georges Est
Tél.: 228-8026 (Édifice Robert Pépin)
Claude Guertin, B.A., L.L.L.
André Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.
Esther Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.

Rue Principale
St-Côme
Tél.: 685-3223
Me Alain Veilleux
NOTAIRE

2385, 6ème
Avenue, Ville
St-Georges Ouest
Beauce, P.Q.,
G5Y 3X6
228-2989
Mathieu & Veilleux
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
EDIFICE C.L.S.C.
Claude Mathieu, D.E.C., L.L.L.
Éloi Veilleux, D.E.C., L.L.L.

Drouin, Talbot & Boulanger
NOTAIRES et
CONSEILLERS JURIDIQUES
DANIEL DROUIN, notaire
11720, 1re avenue Est,
St-Georges, G5Y 2C8
Bur.: 228-1646 - Rés.: 228-3934

Optométristes

Alain Perron, O.D.
Examen de la vue
Verres de contact
Lunettes
Tél.: (418) 228-7350
Carrefour St-Georges
Mail supérieur, local Robert Laforce

Téls Bur.: 228-3742
Rés.: 228-2489
Dr Hubert Gendreau, O.D.V.
optometriste
— SOINS PROFESSIONNELS COMPLETS
— Examens de la vue
— Ré-éducation visuelle
— Verres de contact
— Choix de montures
11789, 1re avenue, St-Georges Est
(Près du pont)

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
12650, 1re ave, St-Georges
Dr Viateur Pomerleau, o.d.
Dr Robert Thibaudeau, o.d.
OPTOMÉTRISTES
Membres des services optométriques
— SOINS VISUELS COMPLETS —
• Examen de la vue
• Verres de contact
• Dépistage visuel par ordinateur
• Rééducation visuelle (orthoptique)
• Prévention oculo-visuelle
• Prescriptions remplies à notre laboratoire
2 techniciens en service
• Montures: plus de 1000 au choix
Tél.: 228-4699

Psychologues

Sylvie Théberge
psychologue
St-Georges 227-0523
DE 9h00 À 20h00
Membre de la Corporation professionnelle
des psychologues du Québec

André Veilleux
PSYCHOLOGUE M.A. (P.S.Y.)
Membre C.P.P.Q.
Tél.: (418) 228-1230
12285, 1re avenue
St-Georges Est
Beauce G5Y 2E2
JOURS DE BUREAU:
LUNDI AU VENDREDI
SUR RENDEZ-VOUS

Vétérinaires

Belanger, Carrier, vétérinaires Enr.
Section Bovine:
Dr. Henri Carrier
Dr. Jean-Yves Belanger
Dr. Michel Donnelly
Dr. Diane Boucher
Section Equine:
Dr. Claude Bonenfant
Petits animaux:
Dr. Christiane Michaud
Sur rendez-vous
Visite à domicile
Laboratoire:
Dr. Brigitte Fibotte
Urgence: En tout temps
555, 130ème Rue Est, St-Georges, Bce
P. Qué. G5Y 2T4
Tél.: (418) 228-3761

L'ALCOOL AU VOLANT
C'est criminel
QU'ON SE LE DISE
Un appui
de votre journal
à la campagne de la
Régie de
l'assurance automobile
du Québec

L'ÉCLAIREUR-PROGRES, mercredi, 11 décembre 1985 B 21

Cartes d'affaires

GARAGE DENIS POULIN

2175, 120e rue,
St-Georges Est
Un seul nom à retenir:

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
SERVICE ET QUALITÉ PLUS

Tél.: 227-2719



St-Georges Transmission Inc.

675, 175e rue, St-Georges Est
Tél.: 228-3219

Spécialités:
RÉPARATION
de TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES et
ORDINAIRES

Hervé Groleau
Tél.: 228-3211



Succursale 12510, 1re av. ST-GEORGES EST

GAGNON Laveuse

Lionel Gagnon, prop.

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN
A DOMICILE SUR
TOUTES MARQUES
OUVRAGE GARANTI

TÉL.: 228-8071

15710, boul. Lacroix, Gar.: (418) 228-8910
St-Georges Est



Centre du RADIATEUR enr.

SPÉCIALITÉS:
Débosselage de pare-chocs
Vente et service
d'extincteurs



BERNARD PAQUET, co-prop.
LOUIS PAQUET, co-prop.

rés.: 228-6522
rés.: 228-6739

ARMOIRES DE CUISINE

Tél.: (418) 484-2918

ÉBÉNISTERIE BOISGERON LTÉE

10e rang, St-Ephrem, Beauce-Sud, Qué.

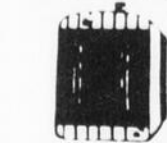
RÉAL BUREAU Rés.: 484-2176
LOUIS-M. BERNARD Rés.: 484-2887

GARAGE FERNAND & YVAN MORIN Inc.

1225, Rte Kennedy, St-Côme, Bce

Téls: (418) 685-3344
Fernand, rés.: 685-3775
Yvan, rés.: 685-3738

SPÉCIALITÉS:
VENTE — RÉPARATION ET POSE
DE VITRES ET RADIATEURS
DE TOUTES MARQUES
DÉBOSSÉLAGE — PEINTURE
REMORQUAGE JOUR ET NUIT



UN EMPLOYÉ DE
10 ANS D'EXPÉRIENCE



ACTIVITÉS RÉGIONALES

Aramis et Châtelaines de St-Georges

Soirée d'échange de cadeaux entre Aramis et Châtelaines samedi le 14 décembre au local Aramis. Il y aura tirage d'une chaise Cadillac et des paniers de provisions. Le Père Noël sers présent. Dimanche le 15 décembre, c'est l'après-midi des enfants. Des cadeaux-surprises et le Père Noël vous amusera tout au long de l'après-midi.

Venez vous amuser avec nous.

(2fs, 3 décembre)

St-Prosper

Super Party samedi le 14 décembre, 15e anniversaire du Club Motoneige de St-Prosper, au centre culturel. Orchestre au programme: Raymond Morin. Punch à l'entrée aux 100 premiers. Plusieurs prix de présence plus surprise. Bienvenue à tous. Prix d'entrée: 2,50\$ par personne.

Mme Jean-Guy Côté,
(2fs, 3 décembre)

Chorale Chant'Ami

La chorale Chant'Ami vous présente "Noël en chansons" à l'église de St-Côme, dimanche le 15 décembre à 20h00. Admission: \$2.50. Enfants de moins de 10 ans, gratuit. Billets en vente par les fermières où à l'entrée. C'est à ne pas

manquer.
(1fs, 10 décembre)

Comité du Cinquantenaire

Vous êtes un Ancien, une Ancienne de Mont-Brun Comté de Rouyn-Noranda, vous voulez recevoir un programme pour les Fêtes de Cinquantenaire et une invitation pour la fin de semaine des Retrouvailles qui aura lieu les 4-5-6 juillet 1986?

Si oui, faites-nous parvenir vos nom et adresse avant la fin de décembre 1985 à: Comité du Cinquantenaire, Mont-Brun, P.Q., J0Z 2Y0, att.: Clément Fortier.

(4fs, 10 décembre)

St-Benjamin

Social de Noël de l'Âge d'Or de St-Benjamin, vendredi le 20 décembre au local du Club. Une messe sera chantée à 16h30 puis sera suivie d'un souper et d'une soirée récréative avec orchestre. Les cartes sont en vente jusqu'au 18 décembre. Bienvenue à tous.

(2fs, 10 décembre)

BEAUCEVILLE Hôpital St-Joseph de Beauceville

Département de santé communautaire - tél.: (418) 774-9806.

Horaires des cliniques de

puériculture pour la semaine commençant le 15 décembre:

Jeu 19 décembre:
PM: Beauceville: 13h00 à 15h30

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, LA RUBÉOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et pré-scolaires, soit les enfants de trois (3) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour toute information concernant les cliniques de puériculture, qu'on veuille bien communiquer au numéro de téléphone suivant: (418) 774-9811.

Centre de Cours Prénataux

Pavillon St-Joseph de Beauceville
Pavillon Notre-Dame à St-Georges
Séminaire à St-Georges
École des Joyeux Compagnons à St-Gédéon
École Kennebec à St-Côme
École Centrale à St-Zacharie
École Paul VI à East-Borough
Polyvalente Benoit Vachon à Ste-Marie.

C'EST GRATUIT...

Inscription au bureau de votre médecin ou aux numéros de téléphones suivants: (418) 774-9806 ou 387-8181 pour Ste-Marie.

Cercle d'amitié des Dames Veuves

Le Cercle d'Amitié des Dames Veuves vous invite pour son social de Noël le 11 décembre au Restaurant St-Bruno à 18h00. Au programme, musique et danse, échange de cadeaux d'une valeur de 2\$. Veuillez signer votre nom avant le 7 décembre. Bienvenue à tous. Pour informations: 228-5219 ou 228-3509.

(2fs, 3 décembre)

CLUB INNER WHEEL

Rencontre mensuelle le mercredi 11 décembre à 18h00 à l'Auberge Benedict Arnold. Un rendez-vous pour tous les membres.

(2fs, 3 décembre)

Club de l'Âge d'Or de St-Martin

Le Social des Fêtes aura lieu le 15 décembre à l'Hôtel Garneau à 5h30. Le prix est de 9\$. Réponse avant le 10 décembre. Les cartes sont en vente chez les directeurs. Orchestre Céline et Bernardin.



DES NOUVELLES DE VOTRE C.L.S.C.

UN C.L.S.C. À VOTRE SERVICE

•Cliniques de puériculture

SECTEUR I — LA GUADELOUPE
St-Ephrem Mardi 17 décembre 1985
13h00 à 15h30

SECTEUR II ST-GÉDÉON
St-Théophile Jeudi 19 décembre 1985
9h30 à 11h00

SECTEUR III — ST-GEORGES
St-Georges Mercredi 18 décembre 1985
9h30 à 11h30 (sur rendez-vous)
13h00 à 15h30 (sur rendez-vous)

•RENCONTRES PRÉNATALES

Vous qui attendez bébé, pour inscriptions aux rencontres prénatales, communiquez avec votre C.L.S.C. dont le numéro apparaît plus bas.

SANTÉ... SANTÉ...

Bien manger au temps des fêtes

Voici revenu le Temps des Fêtes avec ses joies et ses festivités. A l'occasion de cette période de réjouissances, on aime bien préparer des petits plats spéciaux et des mets qui sont un peu inhabituels. Et pourquoi pas!

Bien souvent on pense qu'on ne peut absolument pas allier bonne bouffe et bonne alimentation. Détrompez-vous! Même pendant les Fêtes il est possible de continuer à bien s'alimenter tout en s'assurant les délices d'une bonne table.

Bien s'alimenter ajoute non seulement des années à la vie mais de la vie à ses années.

Que ce soit vous qui recevez ou soyez reçus, voici quelques petits trucs qui aideront à vous sentir bien:

- Prenez une collation légère à l'heure du souper si vous prévoyez prendre le repas durant la soirée.
- Mangez des crudités et hors d'oeuvres pour apaiser votre faim.
- Limitez-vous à de petites portions même si tous les mets vous semblent délicieux.
- Remplacez le grignottage (chips, chocolat, bonbons...) par des noix, fruits séchés, trempettes aux légumes, crudités, brochettes de fruits.
- Offrez de belles salades colorées, trempettes de légumes, aspics au lieu des habituels mets à base de féculents comme la salade de riz, de pomme de terre ou de macaroni, les sandwiches.
- Finissez votre repas par un dessert léger comme une salade de fruits, une mousse ou des petits sablés de Noël.
- N'abusez pas du bon café. Remplacez-le par une tisane digestive (camomille, menthe) ou une tisane calmante (verveine, tilleul).
- Limitez votre consommation d'alcool. Prenez des breuvages à base de jus de fruits frais (voir nos recettes).

Cocktail Clair de Lune

Agiter dans un mélangeur: 175 ml de jus de pamplemousse frais ou en conserve, 2 ml de grenadine et de la glace concassée. Verser dans un grand verre et garnir d'une tranche de limette.

Limonaade à la framboise

Mélanger dans un grand verre le jus de 1 citron et 25 ml de sirop de framboise. Agitez 4 glaçons et remplir le verre d'eau de soda bien froide.

Marcelle Bisson et
Johanne Boulet, diététistes

TIRAGE... TIRAGE... TIRAGE...

Afin de ne pas oublier les bons aliments durant la période des Fêtes, nous vous invitons à participer à notre tirage de "PANIER SANTÉ" paniers de fruits et fromage, en remplissant le coupon ci-joint.

Coupon de participation pour tirage de "Panier-Santé"

Nom _____ Age _____

Adresse _____

Tél. _____ Faire parvenir votre coupon à:
"Panier-Santé", C.L.S.C. La Guadeloupe, 763, 14e ave, La Guadeloupe GOM 1G0 (Tirage mercredi le 18 décembre)

UN C.L.S.C. ACCESSIBLE

Secteur I La Guadeloupe (siège social):
C.L.S.C. La Guadeloupe
763, 14e Avenue,
Case postale 249
La Guadeloupe, (Québec)
GOM 1G0
Tél.: 459-3441

À LA GUADELOUPE
Le C.L.S.C. La Guadeloupe est ouvert 7 jours par semaine.
En semaine: de 8h00 a.m. à 22h00 (10h00 p.m.) (même aux heures des repas)
Les fins de semaine: (samedi et dimanche) de 10h00 a.m. à 15h00 (3h00 p.m.)

Secteur II ST-GÉDÉON
Point de service St-Gédéon
159, 7e Rue Sud
St-Gédéon, (Qué.) GOM 1T0
Tél.: 582-3355

À ST-GÉDÉON
Le point de service est ouvert 5 jours par semaine
Lundi: 13h00 à 16h30
Mardi: 8h00 à 12h00
Mercredi: 8h00 à 12h00
Jeudi: 13h00 à 16h30
Vendredi: 8h30 à 12h00

Secteur III ST-GEORGES
Point service St-Georges
2375, 6e Avenue Ouest
St-Georges, (Qué.) G5Y 3X5
Tél.: 228-2244

À ST-GEORGES
Le point de service est ouvert 5 jours par semaine
Lun. au vendredi: 8h30 à 16h30 sans interruption

Prendre note que le C.L.S.C. est maintenant ouvert sur l'heure du midi.

GARAGE CLAUDE ROY



Spécialité:
Débosselage et
peinture

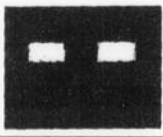
615, 175e rue,
St-Georges Est, Bce

Téls Gar.: 228-5310
Rés.: 228-2219

Claude Roy, prop.

UNE PORTE DE GARAGE?

Couture
Aluminium
(St-Georges) Inc.
a ce qu'il
vous faut!



DISPONIBLE SUR DEMANDE:
Porte de garage en aluminium, différentes grandeurs
» DEMI PRIX

—RÉSIDENTIEL
—COMMERCIAL
—INDUSTRIEL
—Installation
—Service
—Pièces
—Opérateurs
Distributeur des
portes GARAGA

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) Inc.
785, boul. Dionne St-Georges Ouest. BUR.: 1-418-228-8951

GARAGE JEAN-PAUL GENESSE

175e rue, St-Georges Est
(Villa du Repos)

Débosselage et peinture
Estimation gratuite

Tél.: 228-6037





ACTIVITES REGIONALES

Corps de Tambours et Clairons La Constellation de Beauce

Le Corps de tambours et clairons "La Constellation de Beauce" poursuit sa période d'inscriptions pour la saison 1985-86.

Les pratiques se tiennent à l'école J'Assomption (couvent), 12 800, boul. Lacroix, St-Georges, le mardi de 18h45 à 21h00 et le samedi de 9h00 à 15h30. Aucune expérience n'est nécessaire.

Pour plus d'informations, il suffit de communiquer avec l'une des personnes suivantes:

Beauceville: Marjolaine Allard: 774-9798; St-Benoit: Louis Lambert: 228-9448; St-Georges: Louis Grondin: 228-4671; St-Jean-de-la-Lande: Fabien Rodrigue: 228-3902; St-Prosper: Nor-

mand Morin: 594-8179.

Deviens une étoile de CONSTELLATION!

(7fs, 19 novembre)

Avis à la population

Vous êtes priés de prendre note que pour rejoindre le service des soins à domicile ainsi que le service de médecine préventive de Beauceville, vous devez maintenant composer le numéro de téléphone 774-9811.

Direction du Département de Santé Communautaire, Centre Régional de Beauce.

(JNO, 15 octobre)

Rencontre de St-Ephrem

Tous sont invités au "Partage de Noël" des gens de la Rencontre de St-Ephrem. Au pro-

gramme: une pièce intitulée "Ma blessure est tendresse" et une crèche vivante. L'événement aura lieu à l'école Curé Beaudet, le vendredi 13 décembre prochain, à 20h30. (Entrée gratuite).

Bienvenue aux jeunes et moins jeunes. (2fs, 3 décembre)

Age d'Or St-Georges Ouest

Un représentant du Ministère de la Santé et du Bien-Être sera présent au local du Club de la salle paroissiale de l'Ouest jeudi le 12 décembre de 10h00 a.m. à 12h00 et de 13h00 à 15h30 p.m.

La Direction (2fs, 3 décembre)

Renouveau Conjugal

La réunion mensuelle du RENOUEAU CONJUGAL aura lieu samedi le 21 décembre 1985, au sous-sol de l'église de l'Assomption le 21 décembre 1985, au sous-sol de l'église de l'Assomption à 20h00. Bienvenue à tous.

Ruth Dulac, responsable, 228-5919 (2 fs, 10 décembre)

Fermières St-Côme

Mercredi le 11 décembre, réunion mensuelle des fermières au local habituel à 7h30. "Social de Noël avec jeu, cadeaux et un succulent goûter. 2\$/l'entrée. Bienvenue à toutes.

La relationniste (2fs, 3 décembre)

AVIS DE QUALITÉ

Succession de: ROBITAILLE, Maurice En son vivant de: 2960, 1re ave, Ouest St-Georges Décédé(e) le: 1er janvier 1985.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi sur la Curatelle publique (1977, L.R.Q., c. C-80), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

Le Curateur public du Québec Tour de la Bourse Case postale 51 Montréal, QC H4Z 1J6

Province de Québec, Commission Scolaire de Beauceville Comté de Beauce

AVIS PUBLIC

Résultat de la mise en candidature aux postes de commissaires d'écoles tenue le 2 décembre 1985:

QUARTIER NO 1: Beauceville: M. Gérald Dallaire, RÉÉLU

QUARTIER NO 6: St-Alfred: M. Roland Bolduc, RÉÉLU

QUARTIER NO 9: St-Victor: Mme Lorraine Fluét, RÉÉLUE

Donné à Beauceville, ce 3 décembre 1985.

HILAIRE FORTIER, Président d'élection

Âge d'Or St-Simon

Le Club de l'Âge d'Or de St-Simon invite tous ses membres au Social de Noël qui aura lieu jeudi le 12 décembre. Le tout commence par une messe à 16h00 aux intentions des membres, suivie d'un souper. Cartes en vente par la direction jusqu'au 9 décembre. Soirée récréative suivra avec l'orchestre "Les Dynamics" pour vous divertir. Bienvenue à tous ainsi qu'à vos amis des clubs voisins.

La Direction (2fs, 3 décembre)

St-Prosper

Déjeuner fraternel des Chevaliers de Colomb dimanche matin le 15 décembre à la salle des Chevaliers. Le menu habituel sera servi soit des "pancakes" avec sirop d'érable, oeufs et patates rôties, bacon et jambon, fèves au lard et rôties, breuvages. Toute la population est cordialement invitée à venir fraterniser à la salle des chevaliers dans ce dimanche avant Noël.

(3fs, 3 décembre)

Le Club de l'Âge d'Or La Guadeloupe

Le Club de l'Âge d'Or de La Guadeloupe vous invite tous à sa soirée dansante samedi le 21 décembre 1985 à 8h30 au centre social. Orchestre "Valère Gilbert". Invitation spéciale aux clubs avoisinants.

La Direction (2fs, 10 décembre)

St-Prosper

Déjeuner fraternel organisé par les Chevaliers de Colomb de St-Prosper, dimanche le 15 décembre 1985 à la salle des Chevaliers à St-Prosper.

Vous êtes tous invités. Menu: oeufs, patates rôties, bacon, jambon, fèves au lard, pancake avec sirop d'érable et rôties.

(1fs, 10 décembre)

Age d'Or de St-Georges Ouest

Tous nos membres sont invités à assister à notre dîner de Noël le 8

décembre 1985 à 12h00. Vous pouvez vous procurer votre carte auprès des membres de la direction ou à la salle de l'Âge d'Or les mardis et jeudis de 14h00 à 15h30. Il nous faudrait connaître le nombre de convives pour le 2 décembre. Hâtez-vous.

La Direction (4fs, 19 novembre)

Âge d'Or l'Assomption

Vous voulez vous amuser? Alors venez au Couvent de l'Assomption sur le boul. Lacroix, coin 127e rue. L'orchestre: "Les Dynamics" sauront vous divertir. À tous les samedis soirs, le Club de l'Âge d'Or de l'Assomption vous attend. Bienvenue aux clubs voisins.

La Direction (JNO, 26 novembre)

Aux adultes de la paroisse

Si vous êtes disponibles ne serait-ce que quelques heures de temps à autres, si vous aimez les personnes très âgées, impotentes ou non, les handicapés, et désirez les aider moralement, spirituellement ou autrement, nous faisons appel à votre générosité. Nous planifions notre travail de bénévolat afin de remplir au moins les demandes les plus pressantes.

Faites connaître vos aspirations et vos possibilités aux numéros 228-3253 ou 228-2536 ou 228-4258.

Membres de l'Association de l'Action Volontaire de l'Assomption. (JNO, 26 novembre)

Club de l'Âge d'Or de St-Benoit

Le Social de Noël de notre club aura lieu dimanche le 15 décembre 1985 à l'Hôtel de Ville de St-Benoit à 11h30: Accueil 12 heures (midi): Dîner communautaire (\$5.00); 14 heures: partie récréative. Nous, dirigeants, invitons tous nos membres à prendre part à cette rencontre fraternelle, et vous prions de vous inscrire d'avance auprès de Mme Diana Gonthier. Merci de votre participation.

Victor Roy, Président (3fs, 26 novembre)

Activités du Café Chrétien

Vendredi 13 décembre: Animation avec Mario et son équipe Enseignement de Marcel

Samedi 14 décembre: Animation avec Pierre et son équipe Série de courts témoignages

Dimanche 15 décembre: Réunion de prières charismatiques Ouverture à 20h00.

(1fs, 10 décembre)

Age d'Or, Ste-Auréli

Notre social de Noël

aura lieu dimanche le 15 décembre au local du club. Le tout commencera à 1h30 de l'après-midi. Souper vers les 5h30 suivi d'une partie récréative. Beaucoup d'activités au programme. Chers membres, nous vous attendons nombreux. Bienvenue à tous.

La Direction (4fs, 19 novembre)

St-Martin

Social de Noël des Filles d'Isabelle de St-Martin, samedi le 14 décembre à 8h30 au centre municipal. Orchestre au programme, jeux divers. Buffet froid servi en fin de soirée. Emmenez votre mari ou ami. N'oublions pas le cadeau de notre soeur secrète.

La rédactrice (3fs, 26 novembre)

AFEAS

Assemblée mensuelle mardi le 10 décembre à 19h00 au C.L.S.C. au 2375, 6e ave boul. Dionne, St-Georges Ouest. Sujet d'étude: "Quoi de neuf en matière de santé". Bienvenue à toutes.

(2fs, 3 décembre)

Âge d'Or St-Martin

À l'occasion du Social de Noël, le club de l'Âge d'Or de St-Martin invite ses membres à un souper à l'Hôtel Garneau dimanche le 15 décembre. Réservez vos cartes avant le 10 décembre, suivi d'une soirée canadienne avec

orchestre "Céline & Bernardin. Invitation à toute la population de St-Martin et des clubs avoisinants.

La Direction (2fs, 3 décembre)

Âge d'Or St-Théophile

À tous les amis des paroisses voisines, prenez note que notre soirée du 14 décembre est reportée au 11 janvier.

La Direction (1fs, 10 décembre)

Horaire du Centre-Dieu Lami

Mercredi 11 décembre: AM: Une dame à l'accueil PM: Abbé Victorien Faucher

Jeudi 12 décembre AM et PM: Abbé Raymond Drolet SOIR: Une dame à l'accueil

Vendredi 13 décembre AM et PM: Abbé Raymond Drolet SOIR: Abbé Jean-Jacques Cantin

Samedi 14 décembre: AM: Père Joseph Gendron PM: Abbé Alphonse Lévesque

Lundi 16 décembre: AM: Sr Aline Morissette PM: Une dame à l'accueil

Mardi 17 décembre: AM: Père Joseph Gendron PM: Abbé Louis-Paul Cantin

"NOUS AVONS DU TEMPS POUR VOUS" Au téléphone: 228-7545

CANADA PROVINCE DE QUEBEC VILLE DE ST-GEORGES

AVIS DE PROMULGATION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil de Ville de Saint-Georges a adopté, au cours d'une séance régulière tenue le 9 décembre 1985, le

RÈGLEMENT 352-D-85

Le règlement 352-D-85 a pour objet d'adopter le budget de la Régie Intermunicipale d'Assainissement des Eaux du Grand Saint-Georges pour l'exercice financier 1986 et décrétant les modalités de paiement de la quote-part de chacune des municipalités membres de la régie.

Le règlement est déposé au bureau de l'hôtel de ville, 11700 boulevard Lacroix, à Saint-Georges, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Donné à Ville de Saint-Georges, ce 11 décembre 1985.

PIERRE BEAUDOIN, greffier

L'ÉCLAIRCIE, maison d'hébergement

Toi, femme en difficulté ou victime de violence de tous genres, viens chercher un réconfort physique et moral dans une ambiance de paix et de calme. Nous accueillons aussi tes enfants.

N'hésite pas à communiquer avec nous

227-1025

Service d'accueil et téléphonique 24 heures par jour

Canada, Province de Québec, Ville de Beauceville

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné

QUE le Conseil à sa séance tenue le 2 décembre 1985 a adopté le règlement 85-245 modifiant le règlement 85-215 visant à promouvoir la construction domiciliaire.

QUE ledit règlement a pour objet d'ajouter au programme de subventions se terminant le 31 août 1986 les constructions domiciliaires qui auront débutées en 1986.

QUE ledit règlement est déposé au bureau du soussigné ou toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures habituelles de bureau.

QUE ledit règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Beauceville, ce 11 décembre 1985.

HILAIRE TURMEL, Greffier

Canada, Province de Québec, St-François Ouest

RAPPORT DU MAIRE

Comme à chaque année, suivant les exigences de la loi 105, voici mon rapport sur les finances de la municipalité.

Les états financiers de 1984 nous laissent voir un surplus libre de \$13,123.00 au 31 décembre. Dans nos prévisions budgétaires de 1985, nous avons un montant équilibré dans les revenus et dépenses de l'ordre de \$167,560.00, ce qui est sensiblement le même qu'en 1984.

Cependant, avec tous les travaux effectués, tant dans l'amélioration routière de notre réseau que le drainage de certaines rues, l'agrandissement de notre garage et d'autres encore, nous ne prévoyons pas de surplus à la fin de l'année.

En 1986, avec la collaboration des membres du Conseil et de tous les contribuables de St-François Ouest, ainsi qu'avec un suivi de tous les instants, il nous sera possible d'améliorer nos performances dans tous les domaines au moindre coût possible.

Nous aurons donc une légère augmentation de la taxe foncière pour 1986 ainsi qu'un réajustement de la taxe spéciale de vidanges, ceci afin de maintenir des finances saines et des services essentiels au bien-être de la collectivité.

Donné à St-François Ouest, ce 29 novembre 1985.

PAUL BOLDUC, Maire

CARRIERES ET PROFESSIONS

SECRÉTAIRE

Compagnie manufacturière est à la recherche d'une secrétaire avec expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

P.C.D. INC.
C.P. 99
East-Broughton
G0N 1G0

Notre cabinet d'expertise comptable oeuvre dans la région Beauce, Dorchester, Mégantic. En raison de l'essor de notre clientèle, nous sommes à la recherche d'un(e)

TECHNICIEN(NE) en sciences comptables

Vous bénéficiez d'une ou deux années d'expérience dans un cabinet de C.A. Vous possédez un D.E.C. en administration. Vous aurez à effectuer différents travaux de comptabilité, de vérification, de fiscalité, et de consultation.

Une expérience de plus de deux ans, un diplôme universitaire, ou un titre professionnel pourrait suppléer à l'une ou l'autre des exigences.

Vous oeuvrerez dans un milieu dynamique et serez confronté à de constants défis. Rémunération en fonction des compétences.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

QUESNEL, VEILLEUX, C.A.
11660, 1re Avenue,
Ville St-Georges, Beauce, P.Q.
G5Y 2C8
Tél.: (418) 228-0024

Demander: Paul Veilleux, C.A. ou
Mario Quesnel, C.A.
(Discrétion assurée)



LE C.L.S.C.
LA GUADELOUPE
RECHERCHE

UN(E) TRAVAILLEUR(EUSE) SOCIAL(E) OU AGENT(E) DE RELATIONS HUMAINES POUR INTERVENTION DE GROUPE POSTE PERMANENT À TEMPS PARTIEL

À l'équipe d'intervenants sociaux du secteur famille-enfance actuellement composée de 3 postes cliniques, nous désirons ajouter un(e) intervenant(e) dont la majeure visée au niveau de l'approche sera de la thérapie de groupe par opposition à une intervention de type communautaire ou clinique. La clientèle-cible sera à titre d'exemples des femmes chef de famille, des adolescents, de jeunes adultes, etc... Le port d'attache sera à St-Georges bien que la clientèle à desservir puisse se retrouver sur l'ensemble du territoire du C.L.S.C..

Exigences:

- détenir un diplôme universitaire de premier cycle en service social ou en sciences humaines.
- avoir un minimum de trois ans d'expérience.
- posséder une automobile pour l'exercice de ses fonctions.
- de préférence, membre de sa corporation professionnelle.

Conditions de travail:

Selon les conditions en vigueur dans le C.L.S.C..

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae pour le 20 décembre 1985 à l'adresse suivante:

M. Lawrence DeBlois
Coordonnateur des Programmes
C.L.S.C. La Guadeloupe
2375, 6e Avenue,
St-Georges, Cté Beauce
G5Y 3X5

Pour de plus amples informations vous pouvez nous rejoindre au numéro de téléphone suivant: 228-2244.



LE C.L.S.C.
LA GUADELOUPE
RECHERCHE

DES INTERVENANTS SOCIAUX POUR CONSTITUER UNE BANQUE DE REMPLACEMENT

Dans le but d'assurer rapidement divers remplacements éventuels pour des périodes temporaires, nous désirons constituer une liste de candidats intéressés à faire du remplacement dans nos divers secteurs d'activités: famille-enfance, adultes et personnes âgées, milieu scolaire et action communautaire.

Les candidats(es) intéressés(es) doivent:

- détenir un D.E.C. en assistance sociale ou un diplôme universitaire de premier cycle en service social.
- posséder une automobile pour l'exercice de ses fonctions.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae pour le 20 décembre à l'adresse suivante:

M. Lawrence DeBlois
Coordonnateur des Programmes
C.L.S.C. La Guadeloupe
2375, 6e Avenue,
St-Georges, Cté Beauce
G5Y 3X5

Pour de plus amples informations, vous pouvez nous rejoindre au numéro de téléphone suivant: 228-2244.

ALIMENTATION:

Commis d'épicerie avec expérience, de la région de Beauceville de préférence. 25 heures de travail par semaine. Salaire de \$4.00 l'heure.

TEXTILE:

Couturière avec minimum 1 an d'expérience sur machine 1 ou 2 aiguilles. 36 heures par semaine. Emploi dans la région. Couturière avec 1 an d'expérience au point de surjet et pose de plaquettes. Emploi permanent, à plein temps dans la région.

BOIS:

Cinq bûcherons avec expérience et scie à chaîne pour coupe de bois mou de 4 pieds. \$18.00 à \$25.00 la corde plus un peu de billot de 12 pieds. Emploi à Ste-Justine, Ste-Hénédine, Ste-Marguerite et St-Malachie. Vous devez vous voyager et vous nourrir. Emploi pour toute la saison forestière.

VENTE:

Vendeur de pièces de moto, motoneige et trois roues. 30 heures par semaine, 4 semaines durant le temps des Fêtes à \$4.00 l'heure. Aussi du 15 mars à la fin août pour 35 heures par semaine et pour les mois de septembre, octobre, novembre à 30 heures par semaine. Emploi à St-Georges.

Vendeur de meubles et d'appareils ménagers avec expérience dans la vente de meubles obligatoire. Sera appelé à faire quelques livraisons donc permis de conduire obligatoire. Emploi permanent à plein temps à St-Georges. Travail le samedi et à 1 jour de congé sur semaine. L'employeur exige un curriculum vitae.

Représentant vendeur dans les portes et fenêtres pour St-Georges à Ste-Marie. Doit avoir de l'expérience dans la vente et savoir prendre les mesures au millième et faire l'installation serait un atout. Emploi permanent à plein temps. Salaire de base plus commission de 12.5% sur les ventes. S'il-vous-plait apporter votre curriculum vitae au bureau.

SERVICES PROFESSIONNELS:

Moniteur de conduite automobile avec cours, pour St-Georges. Besoin urgent.

Electricien de construction avec carte de compétence et classe A de l'O.C.Q.. Travail dans la région de Beauceville. Poste appelé à être permanent, 40 heures par semaine. Salaire selon le décret.

Technicien en bâtiment avec D.E.C. ou expérience dans l'exécution de travaux connexes aux métiers de la construction. Aura à faire l'entretien et la réparation des systèmes de chauffage, ventilation, climatisation. Emploi temporaire de 2 ans à plein temps à St-Georges. Salaire de \$10.21 de l'heure.

RESTAURANT ET BAR:

Cuisinière serveuse avec expérience surtout en cuisine pour emploi permanent à Armstrong de 5 heures le matin à 11 heures l'avant-midi du lundi au vendredi. Salaire selon l'expérience.

Cuisinier avec cours et expérience pour un Foyer de la région. Devra prendre la responsabilité de la cuisine. Emploi permanent sur appel et remplacement de congés de maladie ou autres.

Aide-cuisinier recherché pour St-Georges. Doit avoir son permis de conduire car il sera appelé à faire la livraison. Travail de 30 heures par semaine à \$4.00 de l'heure.

Chef cuisinier avec 2 ans d'expérience en cuisine canadienne comme 1er cuisinier. Emploi permanent dans la région. Travail de 44 heures par semaine, 1 semaine de jour et une semaine de soir sur rotation. Aura 3 aides sous sa surveillance. Curriculum vitae exigé avant le 13 décembre 1985.

Barmaid 4 à 5 soirs par semaine à St-Georges de 21 heures à 3 heures du matin. Doit avoir bonne expérience. Possibilité de se faire de bons salaires. Plusieurs offres de disponible à St-Georges.

Barmaid bilingue recherchée pour St-Georges avec expérience. Également barmaid avec expérience pour St-Georges, St-Benoit, St-Prosper, Beauceville, St-Louis, St-Zacharie et St-Martin.

SERVICES PERSONNELS:

Livreur de courrier avec permis de conduire de classe 21. Couvrira de Beauceville à St-Jean Chrysostome. Temps partiel 2.5 heures par jour, 5 jours par semaine et un autre sur appel pour remplacer les congés de maladie. Disponible 5 jours par semaine. Test écrit et test sur le camion à passer. Travail assez dur. Examen médical à passer. Salaire de \$7.50 de l'heure.

Jardinière d'enfants avec cours de technicienne en garderie. Disponible à temps partiel sur appel à Beauceville. Aura à organiser et diriger les activités des enfants dans une garderie. Salaire de \$4.50 de l'heure et après 500 heures de travail il y aura augmentation de \$0.50 de l'heure.



Centre
d'Emploi
du Canada
Emploi et
Immigration

Canada
Manpower
Centre
Manpower
and Immigration

Flora McDonald, ministre

11500, 1re av., Ville St-Georges Est — Tél.: 228-8806

travail québec



Gouvernement du Québec
Ministère de la Main-d'oeuvre
et de la Sécurité du revenu

CONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

BÛCHERON possédant un "visa" pour travail dans l'état du Maine.

TECHNICIEN EN GÉNIE INDUSTRIEL possédant un DEC en génie industriel et un minimum de six (6) mois d'expérience en industrie de couture. Emploi permanent.

CHEF D'ASSURANCE QUALITÉ possédant un DEC en Techniques administratives, option production ou gestion industrielle et un minimum de deux (2) ans d'expérience en contrôle de la qualité. Emploi permanent. 37.5 heures/semaine. Salaire à discuter.

REPRÉSENTANT EN ÉPARGNE possédant un minimum d'un an d'expérience dans la vente pour faire la vente de plans d'épargne pour une institution financière de la région. Salaire à discuter.

Recherchons personne handicapée pour faire l'entretien et l'ajustement de différentes machines à bois. Doit avoir une bonne connaissance des machines à bois. Emploi permanent. 35 heures/semaine.

REPRÉSENTANT EN COMMERCE détenteur d'un DEC ou d'un BAC en administration depuis moins de cinq (5) ans. Territoire de travail Beauce-Frontenac. Salaire de base et commission sur les ventes, frais de voyage compensés.

GARDIENNES D'ENFANTS pour St-Georges.

Programmes "STAGES EN MILIEU DE TRAVAIL" et "TRAVAUX COMMUNAUTAIRES": ces programmes s'adressent aux jeunes âgés de moins de 30 ans et qui sont bénéficiaires de l'aide sociale.

Postes disponibles actuellement dans ces programmes:

- Cuisinier(e) (St-Martin)
- Manoeuvre (La Guadeloupe)
- Réparateur de carrosserie (Notre-Dame-des-Pins)
- Représentants(es)
- Infirmier(e) auxiliaire (St-Georges)
- Educateur(trice) physique (St-Georges)
- Animatrice (St-Georges)
- Commis-boucher (St-Georges)

TRAVAIL-QUÉBEC

Centre de Saint-Georges

11535, 1ère avenue, 4e étage

St-Georges Est, Beauce, G5Y 7H5

Tél.: 228-9711



INSTRUCTEUR SERVICE DE L'ÉPARGNE

Caisse d'Établissement de la Chaudière

La Caisse d'Établissement de la Chaudière est une institution financière à caractère coopératif; elle dessert les régions de Beauce, Dorchester, Mégantic, Frontenac et Bellechasse. Avec un actif de près de 60 millions \$, elle offre les services d'épargne, de crédit et d'immobilier à ses quelques 30,000 membres.

Sous l'autorité du directeur de l'épargne de la Caisse, l'instructeur planifie, organise, dirige et contrôle l'ensemble des activités de l'épargne pour un secteur déterminé. Il conseille et assure une expertise auprès de la Caisse sur le développement d'un secteur, incluant le recrutement de nouveaux conseillers, l'entraînement, la formation et la supervision du personnel représentant.

La personne recherchée devra posséder une expérience approfondie dans le domaine de la représentation de services financiers. Elle devra travailler avec un minimum d'encadrement, démontrer du leadership et avoir la capacité de développer un esprit d'équipe. Elle devra posséder un bon sens des responsabilités et faire preuve d'initiative, de créativité et de dynamisme. Une expérience de direction d'équipe sera considérée comme un atout.

La personne choisie recevra un salaire de base en plus d'une commission sur les ventes de son équipe et un plan complet d'avantages sociaux.

Si vous rencontrez ces exigences et que le poste vous intéresse, transmettez votre curriculum vitae avant le 20 décembre 1985, à l'attention de M. Jean-Louis Roy, à l'adresse ci-dessous.

(Poste ouvert aux hommes et aux femmes)



**La Caisse d'Établissement
de la Chaudière**

3500, 6e Ave, C. P. 250, St-Georges Ouest, Bce, P. Q.
G5Y 5C7

Beauceville

Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle du Cercle Cathédrale De Léry.

C'est après la messe de 7h14 du soir, ce 8 octobre 1985 que notre régente d'Etat Sr. Doriane Ferland fit l'installation des officières du conseil pour l'année 85-86, qui se compose comme suit: Régente: Sr. Ange-Aimée Genest; vice-régente: Sr. Marie-Jeanne Mathieu; ex-régente: Sr. Marie-Laure Roy, sec. financière: Sr. Lili Toulouse; sec. archiviste: Sr. Rolande Pomerleau sec. trésorière, Sr. Huguette Roy; syndic: Sr. Jeanne d'Arc Mathieu, Sr. Marguerite Poulin, Sr. Reine-Emma Roy; rédactrice: Sr. Margo Caron, chancelière: Jeannine Lacombe; monitrice: Sr. Gaby Veilleux; porte-bannière: Sr. Jeanne d'Arc Loubier; 1er guide: Sr. Isabelle Poulin; 2ième guide: Sr. Julienne Poulin; garde-intérieur: Sr. Ghislaine Fecteau; garde extérieure: Sr. Jocelyne Busque et la musicienne Sr. Simone Poulin.

VOUS. □ □

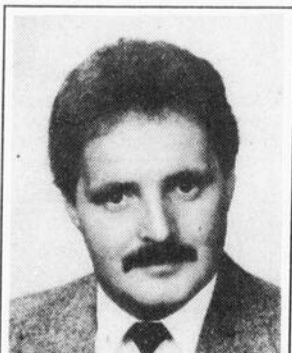


**Industriels, municipalités, banques, caisses, commerçants ou particuliers,
AVEZ-VOUS PLANIFIÉ VOTRE PUBLICITÉ DE VOEUX DES FÊTES?**

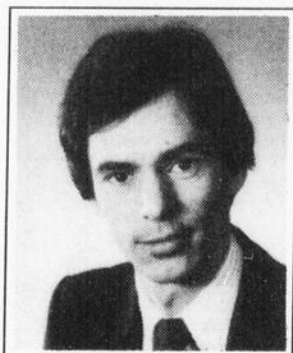
CAHIER de NOËL le 17 décembre dans Beauce-Nouvelle et le 18 décembre dans l'Éclaireur-Progress

Nos conseillers publicitaires sont là pour vous aider . . .

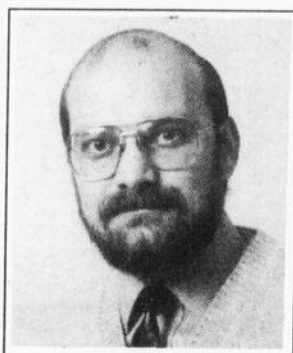
Contactez-les dès maintenant!



**ROBERT
QUIRION**



**PAUL
GILBERT**



**ANDRÉ
BARBEAU**



**JEAN-LUC
GRENIER**



**SUZY
PAQUET**

228-8858

**L'ECLAIREUR
PROGRES**

**Beauce
Nouvelle**

Pour un rendement assuré... Achetez, vendez par nos

Annonces classées

3 façons de procéder:

par la poste: C.P. 158, St-Georges Est, G5Y 5C4
par téléphone: 228-8858
à nos bureaux: 12625, 1re avenue, St-Georges Est

de 9 à 5h00
sans interruption

Tarif des annonces classées ORDINAIRE

Comptant:	1 fois	\$2.00 le pouce
	3 fois	\$5.00
Facturée:	chaque annonce	\$3.00 le pouce
AVEC CADRE NOIR		
Comptant:	1 fois	\$3.00 le pouce
	3 fois	\$8.00
Facturée:	chaque annonce	\$4.00 le pouce
Date limite pour parution le mercredi: Lundi 5 hres		

MAISONS À VENDRE

BLOCS NEUFS 4 logements de 3 1/2 pièces meublés, tous loués. Situé à St-Georges ouest et St-Georges Est. Construit par les Const. Yvon Poulin. Inf. 228-6830 ou 774-9234.
(JNO 5-12-85 28276 GP)

MAISON à revendus à vendre. Située 116e rue, St-Georges Est. Inf. 228-4950.
(5 fs, 4-12-85)

MAISON À VENDRE 26 x 40, avec abri d'auto, cour asphaltée, terrain 100 x 150, à 2 milles du centre-ville. Inf. 228-9119 ou 228-7507.
(3 fs, 11-12-85)

MAISON à vendre, située à St-Georges paroisse, taxes peu élevées, gr. 30 x 58, grand terrain, grand patio, chauffage élect. et bois adéquat; sous-sol fini, 2 foyers, garage double, 9 pièces. Inf. 227-2061 ou 228-1704.
(12 fs, 16-10-85)

GARAGE

de déboussage et peinture et maison à vendre dans le rang St-Charles à Beauceville Est. Inf. 774-5150 ou 774-5374.
(4 fs, 11-12-85 28348 JCB)

BLOC À LOGEMENTS

de 6 unités de 5 1/2 et 4 1/2 pièces, au centre du village de Ste-Aurèle. Grand terrain. Inf. 228-8305 le soir ou 593-3099.
(JNO, 11-9-85)

MAISON NEUVE

située 82e rue en arrière du Carrefour St-Georges (sur la 6e ave), super isolée, livraison pour le 1er octobre. Aussi terrain à vendre, prêt à construire dans la 82e rue St-Georges Est. Inf. Const. Donald Vachon 228-0467.
(JNO, 11-9-85, 27510 C)

MAISON À VENDRE

style québécois, construction 1980, 28 x 42, située près de la ville. Terrain 200 x 250. Abri d'auto, porte patio, foyer intérieur, isolée laine et styrofoam. A Beauceville Ouest. Inf. 774-5272.
(3 fs, 27-11-85 28258 YB)

GRAND CHALET

à vendre, isolé au Lac des Grelots à La Guadeloupe. Terrain 100 x 500. Très beau site. Inf. 459-6678 après 18h00 seulement.
(6 fs, 6-11-85)

AUTOS, CAMIONS, MOTOS, ETC. À VENDRE

PICK UP Toyota 1977, boîte longue, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver. Réparation à faire sur la cabine. 600\$ négociable. Inf. 382-5110.
(1 fs, 11-12-85 28343 RC)

MAZDA GLC 1981, 60,000 milles, 5 vitesses, toit ouvrant, 45 milles/gal. 3,600\$. Inf. 382-3122.
(1 fs, 11-12-85)

DODGE COLT familiale 1978, 58,000 milles, pas de rouille, mécanique A-1, 1,800\$ négociable. Inf. après 14h00 à 382-5158.
(1 fs, 11-12-85 28344 RC)

CHRYSLER 1976, à bas prix. Inf. 228-8855 ou 228-2874.
(3 fs, 11-12-85)

TRACTEUR de ferme Fiat, 50 HP, 1960, avec chaînes, souffleur et gratte. Meilleure offre acceptée. Inf. après 17h00 à 228-5590.
(3 fs, 4-12-85)

PICK UP JEEP 4 X 4, 6 cylindres, 46,000 milles, 4 pneus neufs, carrosserie à refaire. Bas prix. Inf. au repas et le soir à 228-4571.
(1 fs, 11-12-85)

CHRYSLER N.Y. 1979, 4 portes, équipement complet 107,000 km, 2 pneus d'hiver, mécanique et carrosserie en très bonne condition. Prix d'aubaine. 228-5125.
(3 fs, 27-11-85)

CONTINENTAL Lincoln Town Car 1984, 14,000 milles, comme neuf. Entièrement équipé. Inf. 228-3234.
(3 fs, 27-11-85 28218 SHT)

CAMION GMC 1970, une tonne, avec pompeuse. Inf. 422-5580.
(3 fs, 27-11-85 28220 RR)

MAZDA 808, 1976, 4 vitesses, Moteur, radiateur, embrayage 30,000 milles. Bonne condition. 800\$. Inf. 382-5872.
(3 fs, 27-11-85 28238 GB)

3 ROUES HONDA 1984, 125cc, comme neuf. Prix à discuter. Inf. 594-5830.
(3 fs, 27-11-85 28217 JP)

TRACTEUR Massey Ferguson modèle 40, 1973, avec loader. Inf. 228-6593.
(3 fs, 4-12-85 28319 RB)

DECAPOTABLE Buick Skylark, 1971, V-8, Automatique. Inf. le jour à 382-5012.
(JNO 27-11-85 28227 LP)

VOLKSWAGEN Sirocco 1980, 60,000 milles, 5 vitesses, 4 cyl., très propre, 3,800\$ discutable. Inf. 227-0742 après 17h00.
(4 fs, 20-11-85 28167 MS)

DODGE COLT 1982, 50,000 km. 3,900\$. Inf. 382-5355.
(3 fs, 4-12-85)

HONDA PRELUDE 1982, 56,000 km. Prix à discuter. Inf. après 17h00 à 774-3282.
(2 fs, 11-12-85 28404 RD)

ACHETERAIS Buick Le Sabre 1975, 2 portes, hardtop. Inf. 228-5369.
(3 fs, 11-12-85 28406 HM)

CHEVROLET Nova 1978, 75,000 milles. 305 po. cu. Très propre. 1500\$. Inf. 228-6916.
(3 fs, 11-12-85)

TRACTEUR de ferme John Deere, au gaz, modèle 40S. Trois roues 250 Big Red 1985. Comme neuf. Inf. 685-3387.
(3 fs, 27-11-85)

FORD GRENADA 1976, très propre, bonne mécanique, 55,000 milles, 850\$. Compresseur Binck 3 forces, réservoir neuf. 1150\$. Inf. le jour 774-3745 ou le soir 774-3442.
(3 fs, 27-11-85 28255 YB)

AUTONEIGE Skiroule 1976, moteur 340, parfait ordre. Inf. le soir 685-3370.
(3 fs, 4-12-85 28376 MT)

RENAULT 5 GTL 1984, très bon état. Cause de vente: départ à l'étranger. 3,300\$. Inf. 227-4133.
(1 fs, 11-12-85 28360 HS)

AUBAINE

Oldsmobile 98, Regency, 1976, mécanique parfaite condition. Système de son inclus (stéréo tape, 4 pistes). Moteur de 50,000 milles. 500\$. Inf. 774-5141, après 16h00.
(3 fs, 11-12-85)

OLDSMOBILE

Delta Royal 1976, entièrement équipé. 68,000 milles. Très propre. 900\$. Inf. après 18h00 à 228-0745.
(1 fs, 11-12-85)

PONTIAC

Grand Am 1985, 20,000 km, transmission automatique, prix 11,850\$. Balance de garantie. Cause: auto fournie. Inf. 228-4160.
(3 fs, 4-12-85 28383 JF)

TROIS ROUES

125cc, Honda, 1984, électrique, porte-bagage, attache remorque, très propre. 1050\$. Inf. 588-6301 ou 588-6330.
(2 fs, 4-12-85 28384 JR)

VOLVO 1976, 242 DL, 5 vitesses, à injection. En très bon état. Inf. 588-3340.
(3 fs, 4-12-85)

DODGE MIRADA

1981 bas millage, jamais sorti l'hiver. Etat neuf. Prix à discuter. Inf. 485-6648.
(3 fs, 4-12-85 28324 RB)

PICK UP

4 X 4 Toyota, blanc, 5 vitesses, 1984, avec roll bar de compagnie. Mags blancs. Radio am-fm cassette. Volant ajustable, essuie-glace intermittent. 9000\$. Inf. 774-3603 bur., ou 227-0303 maison.
(3 fs, 27-11-85 28224 EG)

OLDSMOBILE

Delta Royal, brougham, 1985, bleu, intérieur velours, 5,000 km, entièrement équipé. Inf. 588-6887 après 18h00.
(4 fs, 20-11-85)

DODGE

Aries 1984, 4 portes station, bas millage. Intérieur beige, extérieur brun. Inf. 228-6037.
(1 fs, 11-12-85)

TRACTEUR

Case avec loader, en bonne condition. 2500\$. Ford Escort GT 1983, 60,000 km, 5 vitesses. Inf. après 18h00 à 228-1928.
(3 fs, 27-11-85 28240 Rb)

RENAULT

Alliance 1983, 63,000 km, bon état. Pneus neufs, bon état. Inf. 228-9116.
(4 fs, 20-11-85 28179 MG)

À VENDRE DIVERS

TETE POUR MOTEUR de tracteur International 144 ou 414, réusinée complète, prête à être posée. Inf. 228-3723 après 18h00.
(2 fs, 4-12-85)

CHEVAL DE TRAVAIL noir, 6 ans, 1,500 livres, dompté, 750\$. Génératrice Winco, 7,300 watts, moteur Wisconsin, starter, 1,500\$. Inf. 426-2006.
(3 fs, 4-12-85)

BOIS DE CHAUFFAGE érable 16 po, fait depuis 2 mois. Inf. 228-5733 de 12h00 à 20h00.
(3 fs, 27-11-85)

CHAUDIERES érable aluminium, 1 1/2 et 2 gallons. Aussi couverts fabriqués à la main. Inf. 582-6183 après 17h00.
(3 fs, 27-11-85)

ACCORDEON marque Gagné, électrique, notes en dièse. Spécialité western. Avec étui. 350\$. Table à dessin, pour professionnel. Toute équipée. En métal, avec chaise. Valeur 2,200\$ laissé à 800\$. Inf. 228-1532.
(3 fs, 4-12-85)

BEAUX PETITS CHIOTS de maison, Setter Irlandais à vendre, aussi prenons avec un contrat le chiot dont vous rêvez sur commande. Livraison rapide. Demandez Diane, 685-3424.
(3 fs, 27-11-85 28252 DJ)

MACHINE À BOULE 100\$, lit en bois tourné, 40\$; set de cuisine, 70\$; chaise de coiffeur, 20\$; 2 motoneiges, bas prix. Plusieurs moteurs de ski-doo de 75\$ à 100\$. Inf. 228-8336.
(1 fs, 11-12-85)

CONDOMINIUMS du BOULEVARD

FINANCEMENT

7 3/4%
pour la
1re année

RESERVEZ LE VOTRE
DES MAINTENANT!

Condo Boulevard: 34 unités - 30 de vendus
Condo Belle Alliance, phase A: 8 unités - 4 de vendus

Construites et vendues par

Les Constructions Jean-Louis Poulin Inc.

227-0944

N'ATTENDEZ PAS...

Réservez le vôtre dès maintenant et payez à la livraison,
soit **AOÛT ET SEPTEMBRE 1985**

Depilant avec plan intérieur et tous les détails disponibles à notre bureau.

- Unités à 2 niveaux
- Grand patio extérieur
- 1 1/2 salle de bain
- Qualité supérieure
- Terrain aménagé avec piscine, badminton, etc....
- Entrée d'auto asphaltée
- Aucun entretien extérieur (gazon, neige, piscine)
- Choix de 2 ou 3 chambres



LES CONSTRUCTIONS

Jean-Louis Poulin Inc.

Informez-vous au **15600, 10e avenue, St-Georges**

de **8h00 à 20h00** tous les jours

... On vous attend!

Tél.: 227-0944

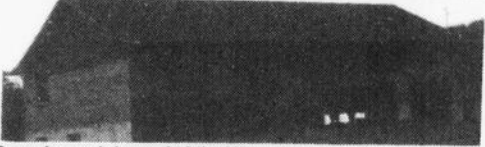
A VENDRE



Très grand bungalow en pierres et briques, sous-sol semi-fini, carport, foyer; très propre.



Cottage complètement redécoré, porte-patio, terrain 94' x 100'; en arrière du Carrefour St-Georges.



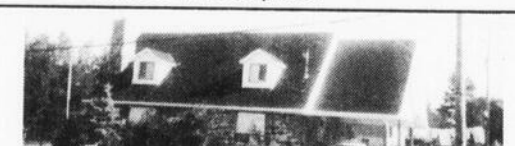
Bungalow en briques de 34' x 60' sur très grand terrain; garage intérieur; très grandes pièces. Bien situé; très bonne construction.



Coquette, très propre, près de la Trinité; grand terrain, sous-sol fini. Une visite surprend!



Bungalow en briques 32' x 58' avec revenus, sur terrain de 140' x 85'. Très bien situé. Offre raisonnable considérée.



Cottage 26' x 36' sur terrain de 10,000 pi.car., près de l'école Les Sittelles, 5 chambres, carport.



Moderne 4 niveaux, construction supérieure. Transfert - Urgent. Quartier résidentiel.



Bungalow 26' x 38', ville Ouest, en pierres et aluminium; avec revenu de \$340 au sous-sol; entrée privée. Budgétée facilement.



**JULIEN
COURTEMANCHE**

Bur.: 227-1416

Rés.: 227-4328

GEORGES-ÉMILE CHAMPAGNE COURTIER INC.
670, 153e RUE, ST-GEORGES EST

Choix de terrains,
commerces...
Service confidentiel

AUSSI

Une maison de campagne avec grange-étable à St-Martin. Prix demandé en dessous de l'évaluation municipale.
AINSI QUE 2 x 4 logements à St-Georges.

**BAILLARGEON
AUTO ENR.**
1395, BOUL. DIONNE
ST-GEORGES OUEST
228-9718

VENDEURS:

C. BAILLARGEON 228-3774
CLAUDE CARRIER 228-7892
AURÉLE MORIN 382-5364
LÉANDRE MORIN 228-6300

86—OLDS Cutlass
Supreme Brougham 4 p., tout équipé

85—FORD Mustang LX 3 p., hatch back, 4 cyl. aut.

85—OLDS Cutlass Supreme 2 p., V-8 aut., bien équipé

85—BUICK Riviera gris, équipé au complet

85—PONTIAC Grand Prix LE T-top, tout équipé

85—CHEVROLET Citation 4 p.

85—CHEVROLET Chevette 4 p. s.d.

85—PONTIAC Acadian 4 p., s.d.

85—CHEVROLET Pick Up V8 aut.

85—RELIANT St-Wagon 4 cyl. aut.

85—FORD Escort GL Station 4 cyl. aut.

84—CHEVROLET Impala 4 p., un bijou

84—MERCURY Lynx 5 vit. man., toit ouvrant, 2 cyl.

84—CHEVROLET Cavalier St.Wagon, toit ouvrant, 5 vit.

84—GMC VAN V-8 aut.

84—FORD Escort 4 cyl. manuel

84—OLS Delta St.Wagon 3 sièges, tout équipé

84—DODGE 600 4 p., gris, am/fm, s.f.,s.d.

84—DODGE Pick up rouge, 6 cyl., 4 vit., s.f.,s.d.

83—BUICK LeSabre Ltée 2 p.

83—FORD Mustang 4 cyl., manuelle

83—BUICK Century Ltée 4 p., tout équipé

83—OLDS. Cutlass Calais tout équip.

82—PONTIAC J2000 4 p., manuelle.

81—MUSTANG 2 p., man., encore 13 mois gar. Ford, 2 tons

81—PONTIAC Parisienne Brougham 2 p. tout équipé

80—PLYMOUTH Caravelle 2 p., 6 cyl. aut., r., s.f.,s.d.

80—CHEVROLET Camaro Berlinetta V-8 aut.

80—DODGE Omni 4 p., 4 cyl. man.

80—FORD LTD 4 p.

79—PONTIAC Parisienne Brougham 4 p., tout équip.

79—GMC VAN V8 aut., bien équ.

78—PONTIAC Parisienne 2 portes

78—DODGE Diplomat 2 p., V-8 aut., 54,000 km, 1 prop.

76—LINCOLN Town Car 4 p.

MACHINE A COUDRE industrielle de marque Brother de type "Working Foot". En très bon état. 450\$. Inf. 228-9611 ou les fin de semaine, à 485-6260. (3 fs, 4-12-85)

SET DE SALON style canadien, comprenant un fauteuil berçant pivotant, un divan 3 places et une table de salon en bon état. 325\$. Lac Etchemin, 625-3569. (3 fs, 4-12-85)

MANTEAU en tissu, 12 ans, bleu pâle, avec collet d'agneau. A prix abordable. Lot de chassis de différentes grandeurs (un avec cadre et chassis double). Chauffe-eau électrique, grande cage à lapins pour élevage. 4 tiroirs de comptoirs commerciaux avec "track", petit lit de fer 35", noir en très bon état. Ancienne charrue Massey Harris no 51, en très bon état. Sciote antique. 3 chiots Husky, 10\$ ch. Inf. 228-7789. (2 fs, 4-12-85)

DIVERS: motoneige Moto-ski 1972, 200\$. Motoneige Scorpion 1980. Bas prix. Moteur 10 forces pour un souffleur 150\$. Moteur 4 1/2 forces pour pompe à l'eau, etc. 100\$. Inf. 785, 94e rue St-Georges Est. Tél. 228-8336. (3 fs, 4-12-85)

CHARGEUSE à bois de marque Prentice GBC, sur camion Chevrolet 10 roues, moteur 366 neuf; Prentice 150 sur camion 6 x 6 avec moteur stationnaire, diesel. Inf. après 18h00 1-819-544-2831. (JNO, 3-7-85, 26857 GM)

POÈLE À BOIS à vendre. Aussi je fais la réparation de poêles à bois et je suis distributeur des pièces pour poêles Bélanger et L'Islet et fournaises L'Islet et Bélanger. Inf. 774-6015. (JNO, 5-8-81, 12382 BM)

POÈLE À BOIS, blanc de marque L'Islet. Très propre. Inf. 485-6575. (3 fs, 4-12-85 16038 DC)

BOIS DE POÈLE (érable et merisier) 16 pouces, 30\$/corde. Inf.: 228-2379 après 18h00. (JNO, 4-11-85)

PIANO haut, en très bonne condition. A prix d'aubaine. Inf. 228-6944. (3 fs, 11-12-85)

REFRIGERATEUR en bonne condition, couleur avocado. Prix d'aubaine 200\$. Inf. 228-9831. (1 fs, 11-12-85 28359 Ct)

BOIS DE CHAUFFAGE d'érable à sucre, 1ère qualité, sera coupé avant la sève. Donnez votre commande maintenant pour 1986. La quantité est limitée. Inf. 228-7960. (1 fs, 11-12-85)

CHAMBRE-CUISINETTE pour jeune fille. Libre immédiatement. Située 675, 127e rue, St-Georges Est. Inf. 594-8105. (3 fs, 27-11-85 28247 DL)

DIVERS A VENDRE: poêle électrique, combiné à l'huile. Très bonne condition. Aussi chaîne à anneaux pour tracteur Ford ou Ferguson 51, à bon prix. Blouse en cuir noir pour l'hiver, gr. 40, pour homme. Inf. 228-4557. (3 fs, 27-11-85)

BAS PRIX: machine à tricoter de marque Brother avec lecteur à patrons et charriot à dentelles. Inf. 228-5921 (à partir de 16h00). (3 fs, 4-12-85)

SAPINS DE NOËL: semi-cultivés, branches de pin et sapin. S'adresser au 715, 25e rue, St-Georges Ouest. Inf. 228-2344. (JNO 27-11-85 28219 AD)

ÉVAPORATEURS USAGÉS de grandeurs diff., 5 x 14, 4 1/2 x 13, 4 x 14, 3 x 10; 3 sets de panne au complet 45" x 10"; set de panne 5 x 14, 3e 6 x 16; 2 plats à sirup de 2 x 5; autres plats de 4 x 4; 4 réservoirs usagés de grandeurs diff.; chaudière en aluminium 2 gal et 1 1/2 gal. Inf. Yvon Quirion 485-6807. (18fs, 18-9-85, 27601 YQ)

COUPE DE BOIS 150 acres Marsboro; coupe de bois 101 acres sur frontière américaine; St-Ludger emplacement 150 x 180 (site), 525\$. Inf. après 18h00 1-819-544-2831. (JNO, 3-7-85, 26858 GM)

MANTEAU de loutre pour dame, naturel canadien, porté 3 ans. Gr. 9 ans. Prix à discuter. Comme neuf. Inf. après 17h00 à 227-4542. (2 fs, 11-12-85)

POÈLE À BOIS blanc, 6 ronds, Findley Chatelaire. Prix à discuter. Inf. 594-5259. (1 fs, 11-12-85 28357 RL)

VENTE LIQUIDATION Chez Thérèse Enr., 4519 route 112, East-Broughton. Des escomptes de 5 à 75% sur tous les tissus et articles couture en magasin. Inf. 427-2386. (6 fs, 27-11-85)

MAGASIN TISSUS: coupons, articles de couture, tables, comptoir à bons prix. Inf. 427-2386. (6 fs, 27-11-85)

BOIS DE CHAUFFAGE érable du Maine, fendu et livré. Inf. 228-9416 Donald Vallières. (JNO, 31-10-84, 24540 DV)

ÉVAPORATEURS Dominion & Grimm Inc. neufs et usagés, réservoir à eau d'érable à fond rond et fibre de verre. Nous faisons l'échange si désiré. Si vous voulez avoir plus de détails: Yvon Quirion 485-6807. (18fs, 18-9-85, 27602 YQ)

Pour vendre

Si vous voulez vendre votre résidence, nous avons en main de bons clients acheteurs, et nous vous assurons d'un service professionnel. Contactez-nous pour informations additionnelles.

JULIEN COURTEMANCHE
227-4328 représentant
Georges-Emile Champagne
Courtier Inc. - 227-1416
670, 153e rue, ST-GEORGES EST

PORTES STANLEY 250 portes d'acier isolées, prémontées 32-34 et 36 pouces en spécial. Ex: porte avec fenêtres d'aération et recouverte 250\$ et 275\$; aussi 15 modèles de toutes sortes, avec vitre fixe 240\$, pas de vitre 179\$. Set de porte en bois de façade en rond à 135\$ et 195\$ très beau; autre à 160\$. 5 portes commerciales avec cylindre et autre vitrine de façade commerciale, 150 fenêtres canadiennes à bas prix. Autre fenêtre combinée 31 x 63 à 125\$. Porte patio Solaris 6' ou 5' à 425\$. Préfini à 11\$. Tuile à plancher rouge à 1\$ le pi.ca. pour sous-sol, dessous de poêle ou plancher cuisine, chambre de bain. Bain écaillé 20\$. céramique 22\$, mini pick wick de cèdre 11\$ le paquet. Vitre thermos à 2,50\$ le pi.ca. Fendeuse à bois second (toupie), s'adapte sur tracteur 250\$. Chaine de tracteur 16.9 x 24 à anneaux à 250\$. Tôle de couleur, neuf. Sur rendez-vous du 15 décembre au 15 avril, La Brocante, 685-3367. (4 fs, 11-12-85 28351 B)

STORES HORIZONTAUX 38 1/2 x 48". Couleur bleu-gris. Inf. 227-4801. (2 fs, 11-12-85 28372 LP)

CLAVIER Yamaha PS-55, notes grandeur standard, accords automatique, possibilité de 52 jeux sur clavier. Etat de neuf. Valeur de 1295\$, laissé à 995\$. Inf. après 17h00 à 228-8173. (2 fs, 11-12-85)

AUTONEIGE Kawasaki Inva-der, 1979, 340 liquide, 2 carburateurs, 52 forces, 5.000 milles. Très bon état. Aussi Panthère Puma 1972, pour pièces, 440. Prix à discuter. Inf. le jour 228-4756. (1 fs, 11-12-85 28408 FP)

TELEVISEUR couleur Toshiba 14", garantie 40 mois, 300\$. Dactylo électrique Smith Corona, avec ruban correcteur, 215\$. Inf. 227-4133. (1 fs, 11-12-85 18361 HS)

MANTEAU de fourrure, lynx comme neuf. Gr 12 ans. Prix à discuter. S'adresser à 459-6454. (3 fs, 11-12-85)

ORDINATEUR T1-99/4A (Texas Instrument) 16K et 16 couleurs, seulement 35\$. Inf. 228-6777. (2 fs, 13-12-85)

COUPE FROID
ST-GEORGES enr.
Les vrais... spécialistes!

PIECES D'AUTONEIGE: moteurs, cabines, lies, skis sièges d'autoneige et plusieurs autres pièces à prix divers. Aussi Moto-neige Scorpion 1980, 1500 km, 1700\$. Inf. 228-8336, 785 94e rue St-Georges Est. (3 fs, 27-11-85)

SUCRERIE à vendre, 9000 entailles. Inf. sur l'heure des repas ou après 18h00 à 685-3568. (4 fs, 27-11-85)

DRUM "ROGERS" à vendre, en très bonne condition, équipements. Prix à discuter. Inf. 594-9109. (3 fs, 27-11-85)

POÈLE À BOIS Drolet (Gros Sœur), 2 ans d'usage. Excellente condition. 300\$. Inf. après 17h00 à 228-9388. (2 fs, 11-12-85)

A DONNER: CHATONS de 6 semaines, poils semi-longs. Inf. 594-8374. (1 fs, 11-12-85 28391 GG)

REFRIGERATEUR, 2 têtes de lit 39" de large; une base de lit en fer; 2 manteaux de drap pour jeune fille 12 et 14 ans. Inf. 774-9415. (2 fs, 11-12-85 28392 OP)

2 MOTO JET 1971, à très bas prix. Inf. 228-6975. (1 fs, 11-12-85 28393 HV)

UN MOTEUR 396, 1967, avec transmission et différentiel 12 bolts. 475\$. Inf. 774-3236 après 18h00. (3 fs, 11-12-85 28394 MR)

CAMERA 8 mm, sonore, marque Minolta et projecteur à l'état de neuf, à très bas prix. Inf. après 18h00 à 227-1266. (3 fs, 11-12-85)

BUREAU SECRETAIRE à vendre avec chaise tournante, à très bas prix. Inf. 228-4544. (1 fs, 11-12-85)

BOIS DE CHAUFFAGE vert et sec. Erable du Maine. Inf. après 18h00 à 228-1466. (4 fs, 27-11-85)

MOTO NEIGE Yamaha Entecer 340, année 82, prix à discuter. Inf. 593-6451. (3 fs, 11-12-85)

ORGUE HAMMOND 44 notes, 2 claviers, accord automatique, état de neuf. Inf. 228-8510. (3 fs, 11-12-85 28363 NG)

BOTTES de ski alpin à vendre, gr 9 ans, Killy Trappeur, payées 300\$, état de neuf, laissées à 85\$. Inf. 228-9566. (3 fs, 11-12-85 28364 CR)

LIQUIDATION ST-PROSPER
Vous voulez vendre ou acheter divers objets tels que meubles, jouets, articles de sport, etc. Situé au 2736, 20e avenue St-Prosp. Tél. 594-5552 ou 594-5845. (5 fs, 4-12-85)

ORGUE de marque Lowrey, 2 claviers, accord électronique, à très bas prix. Manteau long chat lynx, gr 8-10 ans. A très bas prix. Très propre. Inf. 228-4012, le soir. (3 fs, 11-12-85)

À VENDRE
AU 895, 83e RUE EST, ST-GEORGES



26 x 32; terrain 61 x 125; terrassement fini; remise; maison à paliers 3 niveaux; sous-sol semi-fini; maison R-2000 cond. d'air; faut voir.

Pour inf.: **228-5317** après 18 hres
ou jour: **418-247-5001**

VENTE DE DEBARRAS
Meubles usagés, cuisinières, laveuses, sècheuses, etc. Poêles à bois de marque L'Islet. Foyer en fonte. Toute offre raisonnable sera acceptée. Inf. 594-8107. (3 fs, 27-11-85)

LAVEUSE-SECHEUSE
Inglis, Super B. Très propre. 5 cycles, 2 vitesses. Super Heavy Duty. Laveuse avec grosse pompe. Inf. 227-2834. (3 fs, 27-11-85 28242 GR)

RESTAURANT-BAR
à vendre situé à Ste-Rose. Cause de vente: santé. Inf. 267-5151 ou 267-5169. (2 fs, 4-12-85 28328 AL)

CLUB DE DANSEUSES
à vendre, très bon commerce établi depuis 35 ans, chiffre d'affaires 400,000\$ par année. Entièrement financé, acheteur sérieux seulement. Inf. 418-774-3458. (JNO 13-11-85 28138 PM)

DROGUE POUR TRAPPAGE
d'animaux à fourrure. Résultat infaillible. Inf. 228-1212 ou 774-6885. (3 fs, 4-12-85 18318 AV)

CHIEN DE RACE
enregistré et vacciné. Race: épagneul (cocker américain). Sexe: mâle (reproducteur si désiré). Couleur blond. Age: 3 ans. Excellent avec enfant. Très affectueux. Très propre. Peut hiverner dehors. Tél. 382-5979, après 16h00. (3 fs, 4-12-85 28382 PC)

2 JOLIS CHIOTS
caniches, miniatures, pure race, enregistrés, vaccinés, très doux pour les enfants. Inf. Elevage Myrdajo, 774-6753. (3 fs, 4-12-85 28338 LG)

ORDINATEUR
Radio Shack modèle 16 TRS Dos + Xénix, disque 10 millions de caractères, + 2 écrans. (Multi-usager). Inf. 228-6585. (2 fs, 11-12-85 28409 LP)

PHOTOCOPIEUR
Xerox, modèle 660-2, en bon état. Bas prix. Inf. 228-9116. (4 fs, 20-11-85 27180 MG)

RÉEL AUBAINE
skis de fond de marque Vasa d'Inter-sport, pour dame, en fibre de verre avec attelage, bottines et rack (gr 7), bambou, utilisé 2 fois, valeur 400\$ laissé à 200\$. Inf. 774-9400 ou 774-3335 demandez Ginette. (JNO, 20-2-85)

BEAU MOBILIER
de salle à manger, chêne véritable, style 1925, table, buffet, vaisselier, 6 chaises, peu encombrant et très propre. Inf. 228-7753. (JNO 6-11-85)

TROUPEAU
de chinchillas standard (gris) et quelques noirs à vendre. Avec cages et bain de sable, etc... Prix à discuter sur les lieux. Inf. (418) 594-5254. (2 fs, 11-12-85 28349 JCP)

TRACTEUR
articulé Pierre, 1985, avec loader. Poêle à bois. Inf. 774-3732. (2 fs, 11-12-85 28350 BR)

AUBAINE
Superbe pelisse d'opossum de couleur brune, à l'état de neuf. Jamais portée. Gr 8-9 ans. Prix d'achat 1,200\$, laissée à 900\$. Inf. 774-9752 après 17h00. (1 fs, 11-12-85)

GM morin

J.W. MORIN AUTO INC
11725, 2e Avenue
Ville St-Georges gar. 228-8801

EXCELLENT CHOIX de modèles '86
PRIX SPÉCIAUX pour les modèles '85

- 1985—NISSAN Pulsar** comme neuf
- 1985—BUICK Century Ltd** 30,000 km
- 1985—PONTIAC Parisienne** très belle
- 1985—ACADIAN** 4 p., aut., radio am/fm, 13,000 km
- 1985—OLDSMOBILE Siera Brougham** moteur V-6, 3.8 litre
- 1985—ACADIAN** 4 p., aut., 2 tons
- 1984—GMC Jimmy 4 x 4** trans. manuelle 5 vitesses
- 1984—FIERO SE** trans. aut., 16,000 km, rouge
- 1984—OLDS Firenza** trans. manuelle
- 1984—TOYOTA Tercel 4 x 4 SR5** 56,000 km, 3 ans garantie
- 1983—OLDSMOBILE Cutlass Supreme**
- 1983—NISSAN Pulsar** très propre, 5 vit. manuelles, radio am/fm
- 1982—PONTIAC Grand Lemans** finition grand luxe
- 1981—FORD Escort GLX** 5 vit., am/fm cassette
- 1981—GMC Rally 6** 2 tons, 5 passagers

Nous avons réduit nos prix sur tous nos véhicules usagés

NOUVELLE ADMINISTRATION
Venez rencontrer nos conseillers
Léo Poulin-Roger Beauregard-J. Marc Parent

2 2 8 - 8 8 0 1

B. SIROIS AUTO inc.
NISSAN 228-9708 - 9709
11280, 2e avenue, St-Georges Est

Très bel inventaire d'autos d'occasion

1983 et plus:
12 mois ou 20,000 km de garantie

- 85 Nissan Pulsar NX**
- 85 Nissan 200SX SL** 5 vit. noire, bas millage
- 84 Nissan Maxima** très propre, bas mil., tout équipé
- 84 Nissan Pick up King Cab 4 x 4** bas mil.
- 83 Sentra Nissan XE** 3 p., toit ouvrant
- 83 Nissan Stanza GL** manuelle
- 83 Nissan Stanza XE** 5 p., manuelle
- 83 Nissan Stanza** 4 p., manuelle
- 82 Toyota Station Wagon** manuelle
- 82 Dodge Aries K, St. Wag.** automatique
- 81 Datsun 200 SX-SL** aut., très propre
- 80 Mercury Zephyr Z-7** aut., très propre, 2 p.
- 80 Dodge Aspen St. Wagon**
- 79 Chevelle Malibu** très propre
- 78 Pick up Dodge** extra cab
- 78 Ford Granada** très propre
- 76 Cadillac Sedan de Ville** 4 p.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, mercredi, 11 décembre 1985 B27

CABINET
réfrigérant en stainless pour bar à boisson, 2 portes inférieures, 2 tiroirs, évier, tablettes amovibles et miroirs (ferrures et crochets inclus), 60" de long x 36" de haut x 23" de large, 1.000\$. Inf. 228-7008 après 18h00. (JNO, 3-7-85)

FIFT WHEEL
rég. 800\$. Aubaine 500\$. Aussi grattes à neige pour 4 X 4, rég. 1760\$, laissé à 800\$. Inf. 228-2375. (1 fs, 11-12-85 28395 RR)

TERRAINS À VENDRE

TERRE À VENDRE: 3 x 20 arpents, avec plantation. Inf. 422-5580. (3 fs, 27-11-85 28221 RR)

TRES BEAUX TERRAINS pour maisons unifamiliales. Situés 154e rue St-Georges Est, en face de la nouvelle école. Inf. Const. Jean-Louis Poulin 227-0944. (JNO, 14-8-85, 27276, CJLP)

EMPLACEMENTS à St-Georges Est, paroisse dans la 60e ave, taxes peu élevées, ces emplacements sont cadastrés, bornés, conformes aux exigences de l'environnement par l'analyse de sol. Prêt à construire. Inf. 228-3788, 228-6975 ou 228-5521. (JNO, 15-8-84, 20517 IC)

16 ARPENTS de terrain, zoné blanc, petite érabièrerie, cabane et bouillie. Ainsi que d'autres essences de bois. Situé à 6 miles de St-Georges. Acheteur sérieux, inf. après 17h00 à 228-9640. (3 fs, 27-11-85)

TERRE
de 50 arpents carrés, située à St-Georges Ouest. 500 cordes de bois mou, environ. Petite rivière, possibilité de droits acquis pour construction d'une maison. Inf. (514)353-9960, demandez Gilles Doyon. (JNO 6-11-85 28072 GD)

21 EMPLACEMENTS situés dans la 206 et 207e rue St-Georges Est, paroisse, sortie sur la Rte Kennedy, gr. 33.000', cadastrés et acceptés par l'environnement. Prêts à bâtir. Inf. 685-3655 G. Duquet. (JNO, 25-9-85, 27435 GD)

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé ou non meublé, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur. 165\$ par mois. Situé à Beauceville. Inf. 774-9049. (3 fs, 4-12-85)

LOGEMENT 3 1/2 pièces, situé 168, 130e rue, St-Georges Est. Laveuse-sècheuse, meublé au complet, chauffé, éclairé, libre début janvier. Inf. 228-4250 ou le soir après 17h30 à 227-0165. (3 fs, 4-12-85)

LOGEMENTS neufs à louer, situés centre-ville 12465, 1ère ave St-Georges Est. Grand 5 pièces, 4 et 3 1/2. Avec portepatio, remise intérieure, finition moderne. Service de buanderie. Insonorisé. Système sécuritaire. Non chauffé, non éclairé, non meublé. Pour inf. et visite, 228-4575. (JNO 11-12-85 28354 GP)

LOGEMENTS
BEAUX LOGEMENTS NEUFS
\$285. - \$305. - \$315.
TRÈS GRANDS 4 1/2 PIÈCES Armoires en bois franc, chambre de bain amande, tapis, porte patio, etc.
la Chemise Lapointe et du Soleil de l'Enfance, dans la 127e rue St-Georges Est.
Près de l'Enfance, dans la 127e rue St-Georges Est.
228-4659 - 228-1666

LOGEMENT à louer, grand 5 1/2 pièces, près du Centre ville St-Georges Est, entrée privée, 2 stationnements, remise, libre immédiatement. Inf. 228-2601. (JNO 11-12-85 28388 GP)

LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, non meublé. Situés dans la 90e rue, St-Georges Est (route du Golf). Inf. 228-0304. (JNO 13-8-85 27694 C)

CONSTRUCTION neuve, 5 1/2 pièces à louer, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée privée, cour privée, remise extérieure, située 8e ave St-Georges Ouest. Inf. 228-0304. (JNO 2-10-85 27750 C)

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, dans bloc récent, avec buanderie et stationnement. Libre le 1er janvier. 275\$ par mois. Situé au 800, 135e rue St-Georges Est (en arrière de la Clinique Familiale). Inf. 228-7785. (3 fs, 11-12-85 28407 PL)

LOGEMENT 4 1/2 pièces, situé 655, 16e rue, St-Georges Ouest. Libre immédiatement. Semi-meublé ou non meublé avec laveuse-sècheuse. Non chauffé, non éclairé. Inf. 228-4408. (2 fs, 4-12-85 28381 ED)

LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, dans bloc neuf, meublés, semi-meublés ou non meublés, situé coin 6e avenue et 158e rue St-Georges Est. Porte patio et remise extérieure. Libre le 1er novembre. 290\$ par mois. Inf. 774-9234. (JNO 4-12-85 28275 GP)

LOGEMENT 5 1/2 pièces à louer, situé 1035, 133e rue St-Georges Est. App. 3. 250\$ par mois. Inf. 227-0455 ou 228-4801. (3 fs, 27-11-85 28231 LR)

LOGEMENT maison seule 1 1/2 étage, moderne, refait à neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, située 655, 14e rue, St-Georges Ouest. Libre le 1er décembre. Visite sur rendez-vous. Inf. 228-3958. (JNO 29-10-85 27943 HPB)

LOGEMENTS libres immédiatement. 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, 15812 1ère ave St-Georges Est. 230\$ par mois. 4 1/2 pièces non chauffé, non éclairé, non meublé, 295\$ par mois, situé au 300 141e rue, St-Georges Est. Inf. 228-3658 ou 228-8597. (JNO 29-10-85 27957 YD)

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, câble de t.v., taxe d'eau et vidange payée. Tapis mur à mur. Entrée privée. 204, rue St-Philippe Beauceville Ouest. Libre le 1er décembre. Inf. 774-6203. (JNO 20-11-85 28168 RP)

LOGEMENT neuf à louer, situé près du Centre Ville St-Georges Ouest. Grand 4 1/2 pièces. Inf. 228-7016. (3 fs, 27-11-85)

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé 1ère avenue St-Georges Est. Inf. 228-8856. (JNO 11-12-85 28355 GC)

LOGEMENTS à louer, 4 1/2 pièces, non chauffés, situés au 1195, et au 1205 de la 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-2911. (JNO 11-12-85 28356 P)

LOGEMENT à louer, semi-meublé, un sous-sol de 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse, grande cour, avec remise. Situé à St-Georges Ouest à 4027, 1ère ave. Inf. 228-4323. (JNO 04-12-85 28357 GV)

LOGEMENT à louer, 3 1/2 pièces, meublé, 2040, 175e rue, St-Georges Est. Inf. 228-9188. (3 fs, 11-12-85 28352 NP)

LOGEMENT 5 1/2 pièces, près du Couvent Assomption, 2e étage d'une maison. Libre immédiatement. 285\$ par mois. Chauffé, eau chaude fournie. Inf. 227-0018. (3 fs, 11-12-85 28413 LD)

LOGEMENT situé au 232A, 4e avenue, Beauceville ouest, libre immédiatement. Inf. 774-6379. (JNO 23-10-85 27898 SP)

LOGEMENT à louer, 4 1/2 pièces, moderne, balcon, portepatio, situé 2995, app. 4 1ère ave St-Georges Ouest. Libre le 1er janvier. 350\$ par mois. Inf. 227-4133. (1 fs, 11-12-85 18362 HS)

LOGEMENT 2 1/2 pièces meublé, situé 2e ave St-Georges Est. Inf. 228-8122 ou 227-2151. (3 fs, 11-12-85)

LOGEMENT 4 1/2 pièces, situé rue St-François Beauceville Ouest. Logement 4 1/2 pièces, sur rue St-Philippe, Beauceville Ouest. Non chauffés, non meublés. Chauffage électrique. Inf. 774-6575. (3 fs, 27-11-85 28239 LP)

LOGEMENT 4 1/2 pièces, neuf, tapis mur à mur. Entrée laveuse-sècheuse, non meublé, non chauffé, endroit tranquille, 626, 156e rue, St-Georges Est. Inf. 228-3769. (JNO 16-10-85 27860 JPR)

LOGEMENT 4 1/2 pièces, avec garage, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé 87e rue St-Georges Est. Libre en mi-décembre. Inf. 228-3041 ou 228-7154. (JNO 27-11-85 28234 LP)

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, buanderie dans l'édifice, libre immédiatement, situé au 635, 174e rue St-Georges Est. Inf. jour 228-2989 ou soir 228-4801 ou 228-8975. (JNO, 2-10-85, 27780 EV)

LOGEMENT
un mois gratuit beau 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, balayuse centrale, remise. Situé au 300, 141e rue app. 3 St-Georges Est. Inf. 227-0426 ou 228-3658. (2 fs, 4-12-85 28327 LM)

LOGEMENT
de 3 1/2 pièces, situé 532 B, boul. Renault Beauceville est. Libre immédiatement. Inf. Florent Quirion, 774-6131. (JNO 30-10-85 27983 FQ)

LOGEMENT
3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, laveuse-sècheuse, situé à 830, 18e rue app. 5, près de l'hôpital. 255\$ par mois. Libre immédiatement. Inf. 227-0170. (1 fs, 11-12-85)

LOGEMENT
Très beau 2 1/2 pièces, meublé, situé 119e rue face à la Polyvalente. Libre le 1er janvier. Inf. 625-5462. (3 s, 11-12-85 28398 JL)

LOGEMENT
2 1/2 et 3 1/2 pièces, situés 12960, 1ère avenue, St-Georges Est. Meublés. Inf. 228-2089. (3 fs, 11-12-85 28397 CP)

LOGEMENT
3 1/2 pièces, à louer, meublé, chauffé, éclairé. Libre le 1er janvier. Situé 11330, 2e avenue, St-Georges Est. Inf. 228-4081. (1 fs, 11-12-85)

LOGEMENT
à louer, 3 1/2 pièces, meublé, situé 2145, 126e rue St-Georges Est. Près du Soleil de l'Enfance. Inf. 774-6593. (JNO 11-12-85 28402 FB)

LOGEMENT NEUF À LOUER
4 1/2 pièces prêt à habiter, situé sur la 1re avenue au coin de la 156e rue, St-Georges Est.
Pour visiter,
Inf.: **228-9435**

LOGEMENTS
de 6 pièces et 4 1/2 pièces, situés à Ste-Aurèle. Inf. 593-3099. (JNO, 19-6-85)

LOGEMENTS
de 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, situés au centre du village de Ste-Aurèle. Inf. 593-3099. (JNO, 11-9-85)

LOGEMENT
4 1/2 pièces, chauffé, 15066, 1ère avenue St-Georges Est. 275\$ par mois. Libre immédiatement. Inf. 228-9435. (3 fs, 4-12-85)

LOGEMENT
à louer, 4 1/2 pièces. S'adresser à Constructions Jean-Louis Poulin, 227-0944. (JNO 23-10-85 27878 CJP)

DUPLEX
très beau logement de 5 pièces, avec deux chambres de bain et avec sous-sol situé au 14545 1ère Avenue St-Georges Est. Près du centre-ville. Libre. Inf. 228-2481. (JNO 20-11-85 28172 GT)

BEAUX LOGEMENTS
neufs de 4 1/2 pièces, dans bloc en const. situé près de la Chemise Lapointe 127e rue St-Georges Est. porte patio, entrée lav.-séch., prêt le 1er octobre et 1er novembre, armoire en chênes, tapis, décoration etc., ch. de bain amende, 285\$ et 315\$, réservez tôt, très beau site, grand terrain avec sentier et source d'eau. Inf. 228-4659. (JNO, 12-9-85)

LOGEMENT
4 1/2 pièces, à sous-louer, non meublé, non chauffé, non éclairé, balayuse centrale, endroit tranquille. Libre immédiatement. Inf. 228-7925. (4 fs, 20-11-85 28183 DR)

BEAUCVILLE OUEST
logement de 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Inf. 774-6185 en cas d'absence un répondeur prendra votre message. (JNO, 4-9-85, 27464 LT)

LOGEMENT
à louer, 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, situé 925, 128e rue, St-Georges Est, à côté de l'épicerie Poulin et Frères et Dépanneur Caron. Inf. 228-6449 ou 228-9780. (JNO 4-12-85 28386 HPG)

LOGEMENT
à louer, 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse, stationnement. Situé 915, 128e rue, St-Georges Est, à côté de l'épicerie Poulin et Frères et Dépanneur Caron. Inf. 228-6449 ou 228-9780. (JNO 4-12-85 28387 HPG)

LOGEMENT
4 1/2 pièces, très propre, endroit tranquille, peinture neuve, situé au 990, 135e rue, St-Georges Est. Arrière de la Clinique Familiale. Libre. Inf. 228-2481. (JNO 20-11-85 28173 GT)

Appartements À LOUER

2 APPARTEMENTS de 2 1/2 pièces, neufs, meublés, chauffé, éclairés, situés près du Carrefour. Prêts le 1er décembre. Inf. 228-3041 ou 228-7154. (JNO 6-11-85 28055 LP)

APPARTEMENT 5 1/2 pièces, 350\$/mois, au 595, app. 1, dans la 30e rue St-Georges Ouest, libre imm. Aussi 3 1/2 pièces meublé 215\$/mois et 3 1/2 pièces, meublé, 240\$/mois. Libres imm. Inf. 228-6438. (10fs, 13-11-85)

APPARTEMENT à louer, 2 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement. Situé 11445, 1ère ave St-Georges Est. Inf. au 11415 1ère avenue St-Georges Est. Inf. 228-8041. (JNO 27-11-85 28228 T)

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$250/mois, situé au 659, app. 1, dans la 165e rue St-Georges Est. Libre imm. Inf. 228-6438 ou 228-3547. (10fs, 13-11-85)

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement privé. Laveuse et sècheuse au sous-sol. 250\$ par mois. Situé au 260, 119e rue St-Georges Est. Inf. entre 16h00 et 20h00 à 227-2751. (JNO 4-12-85 28369 P)

APPARTEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, laveuse et sècheuse au sous-sol, 220\$ par mois. Situé au 260, 119e rue, St-Georges Est. Inf. 227-2751. (JNO 4-12-85 18371 P)

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, à louer, meublé, 250\$ par mois, semi-meublé, 225\$ par mois. Situé près de La Polyvalente et du Séminaire. Très propre, presque neuf. Situé au 1455, 120e St-Georges Est. Libre immédiatement ou le 1er janvier 1986. Inf. le jour: 228-1707 ou le soir 228-1807. (3 fs, 4-12-85)

APPARTEMENT 4 1/2 pièces, meublé, au 610, Boul. Renault, Beauceville Est. Inf. 774-6386 ou 774-5595. (8 fs, 13-11-85 28111 JR)

APPARTEMENT
à louer, 5 1/2 pièces, 645, 87e rue, St-Georges Est. 300\$ par mois. Inf. 227-3986. (4 fs, 4-12-85 28337 TT)

APPARTEMENT
4 1/2 pièces, meublé, libre le 1er janvier 1986, situé Boul. Renault Beauceville. Inf. le jour 228-1434 ou le soir à 228-6599. (JNO 11-12-85 28399 PED)

3 1/2 PIÈCES
meublé, situé 112e rue, St-Georges Est. Inf. 228-6338. (JNO 11-12-85 28403 L)

BEL APPARTEMENT
de 4 1/2 pièces, non meublé, chauffé, taxe d'eau payées, situé centre-ville St-Georges. 105, 112e rue, St-Georges Est. Edifice Michel Antor. Entrée privée. Idéal pour 2 personnes. Libre immédiatement. Inf. 228-2304. (3 fs, 27-11-85 28236 GL)

APPARTEMENT
du 5 Etoiles, à sous-louer, libre 1er mars 1986. Au 1er étage. 5 pièces, Chauffé, éclairé. Garage sous-terrain. Ascenseur. Prix 410\$ par mois. Inf. après 18h00 à 227-1113. (1 fs, 11-12-85)

APPARTEMENT
2 1/2 pièces, meublé, stationnement et buanderie. Situé au 13750, 2e avenue St-Georges Est. Libre le 1er janvier. Inf. 228-3666. (JNO 11-12-85 28410 AC)

APPARTEMENT
à louer, 4 1/2 pièces, meublé à 300\$. (sous location jusqu'au mois de juin 1986). Situé 1825, 90e rue, St-Georges Est. Inf. 228-7210. (JNO 11-12-85 28401 CTT)

LOGEMENTS À LOUER
• 1186, 141e rue, St-Georges Est: libre 1er décembre, 4 1/2 dans un 2 logements en bas: \$200.00
• 1240, 127e rue, St-Georges Est: libre immédiatement, 4 1/2 dans un 2 logements en bas: \$190.00
• 1250, 127e rue, St-Georges Est: libre immédiatement, 4 1/2 dans un 2 logements en haut: \$280.00
DALLAIRE CONSTRUCTION INC.
1655, 140e rue, St-Georges Est - Tél.: 228-2991

Centre de Coupe de Beauce Enr.
9450, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES, G5Y 5P4 - 227-3939

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
LE SAMEDI: VENTE SEULEMENT

COMPTOIR PRÉMOULÉ

- Eviers stainless
- Lavabos
- Robinets
- Protecteur de comptoir
- Colle contact
- Portes d'armoires
- Bois franc pour façade
- Peintures, poignées
- Gadgets de cuisine
- Modules d'armoires de toutes sortes
- Armoires modernes couleur amande

Pour cuisine et salle de bain; 2500 pieds en inventaire.
Comptoir No 2 à partir de **\$3.50 le pi. lin.**

SPÉCIALITÉ:
VANITÉS et LINGERIES
Plus de 75 unités en stock

SPÉCIAL DE DÉCEMBRE
• Supports pour livres de recettes •
• Poubelles mécaniques •
• Étagères à épices •

DISTRIBUTEUR
Canac
des cuisines

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE À LOUER près de la Polyvalente et du Séminaire. Inf. 228-4950. (5 fs, 4-12-85)

CHAMBRES
à louer. Situées à St-Georges est. Stationnement privé. Inf. 228-9545. (2 fs, 4-12-85)

CHAMBRES
à louer, une dans la 121e rue, une dans la 127e rue; peuvent se faire la cuisine dans leur chambre. Inf. 228-6449 ou 228-9780. (1 fs, 11-12-85 28396 HPG)

CHAMBRE
à louer, avec cuisinette, pour étudiante. Près du Séminaire. Inf. 228-6791, le soir. (1 fs, 11-12-85 28412 DB)

CHAMBRES
pour jeune homme ou jeune fille, chauffée, éclairée, lav.-séch., t.v. et câble, située près de l'hôpital, la Trinité, Manufacture Dionne, St-Georges Ouest, dépanneur à la porte. Inf. 228-3486. (JNO, 13-6-84, 18523 LP)

À LOUER
Chambre située en face de l'église l'Assomption. Inf. 228-8558. (JNO, 9-1-85, 25033, MLP)

CHAMBRES
situées au 12685, 1ère ave St-Georges Est, centre ville, entrée privée, stat., lav.-séch., tapis. Inf. 228-2481. (JNO, 13-6-84, 9332 GT)

À LOUER DIVERS

MAISON EN RANGÉE à louer, 2 chambres à coucher, non meublée, non chauffée, non éclairée, située à St-Georges Ouest. Libre le 1er janvier. Inf. 228-9495. (3 fs, 11-12-85)

SALLE À LOUER pour réception de famille ou groupe d'homme d'affaires, groupe pouvant aller jusqu'à 50 personnes. Inf. 228-5291. (JNO, 13-2-85, 25326 LB)

MAISON MOBILE à louer, 4 chambre non chauffé, non éclairé, située à 3 miles de St-Georges (Jersey Nord St-Côme). 240\$ par mois. Inf. 227-0206 de 8h00 à 18h00 ou le soir à 227-0812. (1 fs, 11-12-85 28346 JDP)

MAISON À LOUER située 131, 9e rang St-Honoré. Inf. 485-6652. (3 fs, 4-12-85)

MAISON À LOUER: située entre St-Côme et Armstrong. Inf. Gilles Poulin, St-Louis. 267-5901. (3 fs, 27-11-85)

MAISON À LOUER
Style canadien, 5 1/2 pièces, plus sous-sol, Grand terrain, grand patio. Entrée privée. Lave-vaisselle. Située 54, 151e rue, St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf. 228-4804. (3 fs, 4-12-85)

MAISON NEUVE
à louer, située 1395, 25e rue, St-Georges Ouest. Libre immédiatement. Endroit tranquille. Abri d'auto. Patio. 435\$ par mois. Inf. après 18h00 à 228-4835. (JNO 4-12-85)

CHALET À LOUER
au Lac Fortin, chauffé, éclairé, prix abordable. Inf. 588-6285 ou 588-3537. (5 fs, 13-11-85 28141 BC)

MAISON À LOUER
2 étages, située rang 3 Est, St-Martin, libre immédiatement. Inf. 228-8981. (JNO 13-11-85 28129 FM)

MAISON À LOUER
à La Guadeloupe, 6 pièces, chauffage électrique et bois. Inf. travail, 459-6431 ou rés. 459-6456 à partir de 20h00. (JNO 27-11-85 28222 BB)

À SOUS-LOUER

A SOUS LOUER: logement 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, 250\$ par mois. Situé au 11685, 2e avenue. Libre immédiatement. Avec laveuse-sècheuse. Inf. 228-0037. (1 fs, 11-12-85)

A SOUS LOUER logement 5 1/2 pièces, situé 87e rue St-Georges Est. prix 350\$ par mois. Libre le 20 décembre. Si intéressé pour visiter, 228-9831 ou 227-4681. (2 s, 11-12-85 28359 CT)

LOYER A SOUS-LOUER: Situé à Beauceville. 5 1/2 pièces, plus cave et abri d'auto. Libre immédiatement... (premier arrivé, premier servi!). Raison: achat d'une maison. 185\$ par mois. Inf. 227-1499, demandez Steve le jour; ou 774-5574 le soir. (3 fs, 4-12-85)



Marois-Toulouse

En l'église Ste-Clothilde le 3 août 1985 fut célébré le mariage de France Marois de Ste-Clothilde fille de M. et Mme Alexandre Marois à Réal Toulouse de Lambton fils de M. et Mme Roland Toulouse. Pour la circonstance à l'entrée de l'église un arche en fleurs et dans le chœur des corbeilles de fleurs. Les bancs étaient décorés de rubans et fleurs. La chorale fit du très beaux chants pour la cérémonie religieuse. Le célébrant félicita

les nouveaux époux et dit la messe à leurs intentions.

A la sortie de l'église le cortège se mit en branle ou les parents amis (ies) accompagnèrent M. et Mme Réal Toulouse pour des prises de photos. Ce fut des plus merveilleux.

Une réception eut lieu au Château Blanc de St-Ephrem regroupant tous les invités.

Les nouveaux époux demeurent à St-Ephrem de Beauce.

Félicitations.

Jeanne M. Pagé
Courriériste



Jacques-Gauthier

Samedi le 13 juillet a eu lieu à St-Prosper le mariage de Lynda Jacques fille de M. Emile Jacques et Adélaïde Gagné de St-Prosper à M. Alain Gauthier fils de M. Gonzague Gauthier (Jeannine Bélanger) de Chutes-aux-Outardes.

Le mariage fut béni par l'Abbé Paul-Emile Brunet de l'Institut des sourds de Charlesbourg.

Mlle Sylvie Loignon interprète les chants. La mariée était vêtue d'une longue robe blanche, de sa propre confection. Elle était coiffée d'un chapeau avec voile. Elle tenait à la main un bouquet de fleurs bleu.

Le marié était vêtu d'un habit beige. M. Réjean Gauthier portait un coussin avec les alliances, il était accompagné de Michelle Jacques.

Après la cérémonie religieuse une réception eut lieu à la Grille St-Prosper.

A Lynda et Alain qui demeurent à St-Georges nous souhaitons plusieurs belles années de bonheur.

St-Martin

Le 9 novembre à l'hôpital de Kitchener Ontario est née une fille baptisée Alexandra Dawn fille de Danielle Bernard et de Steeve Emslie.

Elle est la petite-fille de M. et Mme Laurier Bernard de St-Martin et de M. et Mme Jim Emslie de Kitchener Ontario et arrière-petite-fille de Mme Marie-Ange Bernard de St-Georges et M. Louis-Philippe Fortin de St-René.

Mme Laurier Bernard
St-Martin

Secteur public

Trois questions au cours des négociations

Alors que les 125.000 travailleuses et travailleurs du secteur public et parapublic de la CSN s'appêtent à négocier leur convention collective trois grandes questions leur sont prioritaires: l'emploi, les femmes et les salaires.

Trois grandes questions qui ne sont pas étrangères au climat actuel de détérioration des conditions travail et de vie des travailleuses et des travailleurs du secteur public ni des services à la population. En 1982, la crise économique a servi de prétexte au gouvernement pour couper dans les salaires, dans les conditions de travail sans que l'on se préoccupe pour autant des effets de ces coupures sur les services à la population.

On s'étonne aujourd'hui d'avoir de moins en moins de services et on s'alarme devant de la déshumanisation des soins de santé et de la dépersonnalisation des services dans l'éducation. En 1982, les travailleuses et les travailleurs sont soudainement devenus des privilégiés, la cause du déficit de l'Etat. En 1985, voilà que l'on remet en question le rôle de l'Etat. Comme si laisser plus de place à l'entreprise privée réglerait tous les problèmes actuels des services publics.

L'emploi

Dans le secteur public, la prolifération du travail à temps partiel, à la leçon, sur appel, occasionnel, à contrat y est notoire. Pratiquement dans tous les secteurs, le nombre d'employé (es) sans statut a augmenté considérablement.

Dans certains cas, il approche le nombre d'employé (es) à temps plein. C'est dire qu'il y a des besoins à combler, qu'il y a aussi place à la création d'emplois.

En conséquence, l'amélioration des conditions de travail des personnes sans statut régulier est l'une des priorités. Tout comme la mise en place de mesures volontaires d'aménagement du temps de travail pour aider les plus jeunes à accéder à des emplois réguliers. Ces mesures volontaires se traduisent par la prise de congés à temps partiel, de congés sabbatiques à traitement différé ou encore la retraite à 62 ans.

Organiser son travail

Les changements technologiques depuis quelques années sont vraiment au cœur des grandes transformations du monde du travail. Les travailleuses et les travailleurs souhaitent avoir le droit à l'information sur ces questions et leur mot à dire sur l'implantation de nouvelles technologies. Cela signifie aussi une formation adéquate tenant compte des apprentissages nécessaires.

De plus, dans un monde en changement, la formation continue devient une mesure à prioriser pour permettre aux travailleuses et aux travailleurs de se perfectionner, de s'améliorer et de se ressourcer dans les domaines qui les intéressent.

Femmes

Dans le secteur public, quand on parle d'emploi on parle surtout

d'emplois occupés par des femmes. Plus des deux tiers de la main d'œuvre est féminine. Il s'agit donc de reconnaître la valeur du travail accompli par les femmes. Une reconnaissance qui passe par la correction des discriminations salariales; qu'elles aient droit à un salaire égal pour un travail de valeur équivalente. A cela s'ajoutent aussi d'autres mesures qui les concernent directement, comme la négociation de programmes d'accès à l'égalité, les congés parentaux, le harcèlement sexuel.

Par ailleurs, soulignons que parmi les femmes du secteur public, les travailleuses en garderie souhaitent pouvoir négocier provincialement avec l'Office des services de garde leurs conditions salariales.

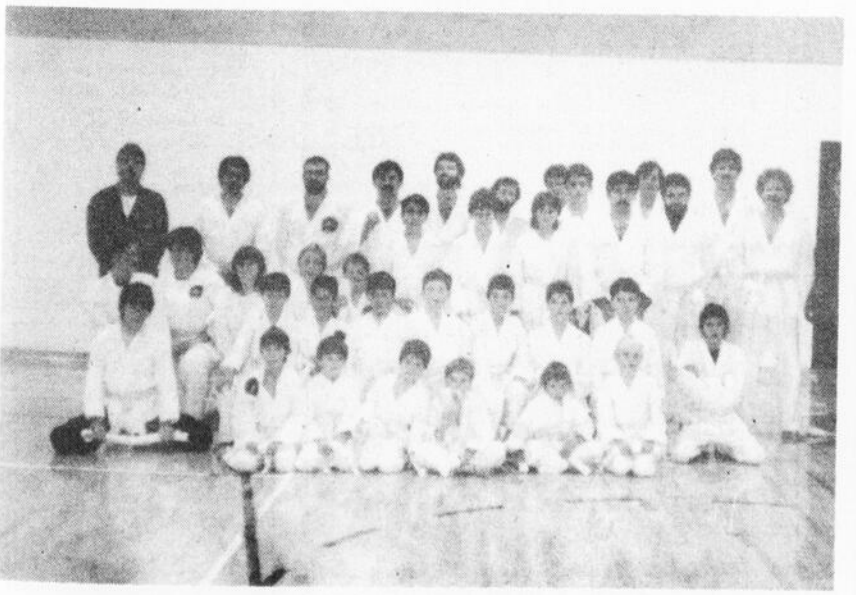
Les salaires

Plusieurs préjugés sont entretenus à l'endroit des travailleuses et des travailleurs du secteur public quant à leur salaire. On oublie cependant que la plupart de ces femmes et de ces hommes travaillent à temps partiel ou, gagnent à peine 20,000\$ par année. Autre élément nouveau, avec la Loi 37, les travailleuses et les travailleurs n'auront droit de négocier leur salaire qu'une année sur trois.

Ce qu'ils demandent, c'est le droit de négocier librement leur salaire au même titre que d'autres travailleuses et travailleurs. Il en va de la reconnaissance du travail des femmes dans le secteur public.



Des écoles des Studios-Unis d'auto-défense en karaté kempo-kung-fu de St-Georges et de St-Zacharie les deux groupes d'élèves ont récemment leurs tests de ceintures de différentes couleurs, en présence de Maître Clermont Poulin de Québec et de leur instructeur Guy Drapeau, nous félicitons ces personnes pour leur bonne performance.



Notaire, optométriste, architecte, comptable, vétérinaire, médecin. Que faire ce soir?
La réponse dans L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS

228-8858

Lachance-Pomerleau

Le 28 septembre 1985 a eu lieu à St-Georges Ouest, le mariage de Suzanne Lachance, cuisinière, fille de M. et Mme Normand Lachance (Bernadette Arguin) de St-Martin, et Luc Pomerleau, journalier, fils de M. et Mme Georges Pomerleau (Hélène Roy) de St-Georges.

La réception eut lieu au Club Sportif Grande Coudée de St-Martin. Un buffet chaud et froid fut servi. Les nouveaux époux partirent pour Toronto pendant une semaine. de retour ils demeurèrent à St-Georges.

Puisse le bonheur illuminer votre vie à deux et la chance vous sourire afin que vos plus beaux rêves se réalisent.



A SOUS-LOUER: grand 4 1/2 pièces, très propre, situé sur la 1ère ave St-Georges Est, non chauffé, non meublé, entrée laveuse-sécheuse, remise. Libre le 1er janvier. Cause: transfert. Tél.: 227-4449. (3 fs, 27-11-85)

A SOUS-LOUER logement 4 1/2 pièces, beau, non meublé, non chauffé, non éclairé. Situé St-Georges Ouest. 310\$ par mois. Libre le 1er décembre. Inf. le soir après 18h00 à 227-2760. (3 fs, 27-11-85 28253 DP)

À VENDRE OU À LOUER

DUPLEX

à vendre ou à louer, neuf, extérieur briques, intérieur ultra moderne, 5 pièces, 2 chambres de bain. Super isolé et insonorisé. Endroit résidentiel. Situé 664, 159e rue St-Georges Est. Inf. et visite, 228-4575. (2 fs, 4-12-85 28334 C)

À VENDRE OU À LOUER Duplex situé sur la 20e ave, coin 175e rue St-Georges Est. Libre imm. Inf. 228-6438 ou 228-3547. (10fs, 13-11-85)

MAISON à vendre ou à louer, située route 204, St-Martin. 5 chambres à coucher. 250\$ par mois. Inf. 382-3113 ou 382-3014. (3 fs, 27-11-85 28215 YP)

MAISON à vendre ou à louer, super isolée, 26 x 34, avec abri d'auto et patio, très bien située, au 876, 90e rue, St-Georges Est. Aussi terrain dans la 87e rue, St-Georges Est. Inf. 228-4635. (JNO 1-10-85 27709 JL)

AUBAINE à vendre ou à louer, maison située au Quatre Chemins à St-Victor. Très propre. 3 chambres. Tapis, lustres. Libre immédiatement. S'adresser à 774-9644. (2 fs, 11-12-85 28411 DC)

MAISON à vendre ou à louer, maison mobile, 1977, situé à St-Georges Est. Grandeur 14' x 70'. 5 1/2 pièces. Chauffage électricité et bois. Aussi remise de 12 x 14. Inf. 228-5777. (6 fs, 20-11-85)

BÂTISSE COMMERCIALE à vendre ou à louer, 1968' carrés, voisin de l'entrepôt O'Keefe (parc industriel) St-Georges Est. Idéal pour petite entreprise ou entrepôt. Libre le 1er juin. Inf. 227-3662. (JNO, 29-5-85, 26458 A)

MAISON à vendre ou à louer, meublée. Située à 1020, 144e rue, St-Georges Est. Inf. 228-2090. (3 fs, 27-11-85 28248 P)

LOCAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, 500 pi. ca. Idéal pour boutique. Situé Centre Ville, 12207, 1ère avenue St-Georges Est. Pour inf. et visite, 228-4575. (JNO 11-12-85 28353 GP)

LOCAL COMMERCIAL et entrepôt à louer, situés au centre ville. Inf. 228-3234. (JNO, 14-8-85, 27245 S)

2 ENTREPÔTS à louer, situés près du Carrefour à St-Georges Est. Inf. 228-3041 ou 228-7154. (JNO 6-11-85 28054 LP)

BÂTISSE COMMERCIALE à louer, pouvant servir de garage ou autres, 45 X 30. Inf. 774-3327 le jour ou 774-3101 le soir. (JNO, 9-10-85, 27704 RD)

ENTREPÔT à louer, 20 x 60, isolé, peut être chauffé, situé au 2416, 119e rue St-Georges Est, en face de la Polyvalente. Idéal pour commerce. Inf. 228-1537. (JNO, 2-10-85, 27738 WJ)

LOCAL COMMERCIAL à louer, conviendrait pour magasin, restaurant, casse-croûte. Inf. 227-0824. (JNO 11-12-85 28400 JMG)

ON DEMANDE

ON DEMANDE aide cuisinière à temps partiel, jeudi et vendredi, de 9h00 a.m. à 14h00. Inf. 228-3651 demandez Julie. (1 fs, 11-12-85 28345 V)

OFFRE MES SERVICES comme apprenti-mécanicien. Bon d'emploi du fédéral. Inf. 382-5788. (2 fs, 4-12-85)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: distributeurs indépendants pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de 400\$ à 900\$ par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Inf. 1-800-361-9625. (5 fs, 27-11-85 28237 NSA)

OCCASION D'AFFAIRE Concessionnaire demandé. 100,000\$ et plus par année. Nouveau produit exclusif. Territoire protégé. Capital requis 30,000\$. Inf. 1-514-689-6724. (4 fs, 27-11-85 28259 C)

TEMPS PLEIN OU PARTIEL Distributeur indépendant pour Compagnie Nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de 400\$ à 900\$ par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour inf. sans frais: 1-800-361-9625. (4 fs, 4-12-85)

INSTALLATIONS A.R. THIBAUT Pour tout travail de menuiserie, installation d'escalier et plancher de bois franc, 18 ans d'expérience. Estimation gratuite. Prix compétitifs. Appelez un expert à 228-1666. (3 fs, 27-11-85)

ATTENTION

DIVERS: je serais acheteur de vaches de boucherie, vélant en février ou mars. Inf. 774-6865. (1 fs, 11-12-85 28389 RL)

PEINTURE A L'HUILE: faites vous faire une peinture à l'huile, grandeur et modèle de votre choix. J'ai beaucoup de modèles disponibles. Inf. 228-7960. (1 fs, 11-12-85)

ACHETERAIS bureau de travail 5' x 36". Inf. 774-9426. (1 fs, 13-12-85 18347 Hg)

SPECIAL DES FETES: produit de chez-nous. Sirop d'érable récolté à la chaudière. Vendu en boîte (8 boîtes de 19 onces, 20\$; à la boîte, 3\$). Possibilité de livraison. Inf. 597-3662. (4 fs, 11-12-85 28358 GT)

TRAPPEURS DE LIEVRES Achèterais lièvres. Inf. 1-514-322-2160 le jour; 1-514-665-7847 le soir. (2 fs, 4-12-85 28335 BC)

OFFRE DE SERVICE: Jeune homme ferait du ménage, du pelletage ou du déneigement de toitures. Pour tout ouvrage général, contactez-moi au no de tél. 228-6618. (3 fs, 4-12-85)

AIDE FAMILIALE demandée pour garder 2 enfants dont 1 de 9 mois et 1 de 3 ans. Inf. 228-2379 après 18h00. (JNO, 4-11-85)

SERAI INTERESSEE à garder des enfants chez-moi, à la journée ou à la semaine de 0 à 5 ans. Avec expérience. Je demeure au 70, 151e rue, St-Georges Est. Inf. 228-3017. (3 fs, 4-12-85)

DISCO MI-SYL dans la Beauce, c'est disco Mi-Syl. La différence: l'animation, 7 ans d'expérience. Inf. 1-596-2837. (JNO, 18-4-84, 22462 D)

ATTENTION FUMEURS vous arrêtez de fumer en une seule séance, voyez le plus grand hypnologue du Canada. En plus dans la même séance, il vous abaissera votre nervosité et vous enlèvera vos maux de tête, cou, épaule, dos, reins, sur rendez-vous seulement. Aussi cassettes en vente: Cessez de fumer, combattez le stress, maigrir, confiance en soi. Inf. 1-418-228-7207. (JNO, 13-2-85 JL)

IMPRESSIONS sur vêtements pour diverses promotions publicitaires (jacquets, tee-shirt, coton ouaté). Impressions, sérigraphies et ecussons. Contactez Jean Guay 955, 143e rue St-Georges Est, 227-2023. (JNO, 2-5-84, 22559 P)

AMOUREUX DU NORD 300 noms et téléphones, homme ou femme, 10\$. Courrier du sexe opposé, 100 noms et téléphones, lesbiennes, gais ou couples, 30\$. 6620 - cachée, C.P. 70-50, St-Damien, JOK 2EO. (514)835-3820. (7 fs, 20-11-85 28178 AN)

NETTOYAGE DE TAPIS et divans avec machines à la vapeur Hydro-Brosse. Aussi lavage, décapage et cirage de tuiles résidentielles et commerciales. Estimation, garantie. Service rapide. Inf. Kit Paul-E. Rodrigue 774-6061. (12 fs, 9-10-85)

REPARATION ET FABRICATION de meubles sur mesure: set de chambre, set de cuisine, bibliothèque, bar, etc. En mélamine, formica ou bois. Estimation gratuite. Inf. 228-5190. (JNO 4-12-85 28374 ML)

ATTENTION technicienne du vêtement offre ses services pour confection de vêtements sur mesure pour dame, fait aussi des retouches aux vêtements. Inf. 228-3675. (3 fs, 27-11-85 28260 LQ)

J'OFFRE MES SERVICES pour peinture intérieure. Très bons prix. Inf. 594-8505. (1 fs, 11-12-85)

TU VEUX T'EN SORTIR Résidence Go-20, services aux plus démunis à St-Georges Ouest. Inf. 228-7453, Laurent Gauvin. (3 fs, 4-12-85 28373 LG)

OCCASION D'AFFAIRE Temps plein ou partiel. Manufacturier en expansion, Vie-Tal, désire s'établir dans votre région. Formons hommes ou femmes qui seront choisis. Possibilité de 340\$, 680\$ ou plus par semaine. Inf. gratuite: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614. (3 fs, 4-12-85 16018 PV)

BEAUCEVILLE Fille ou femme responsable avec expérience demandée pour garder 2 enfants, 5 mois et 4 1/2 ans. Bon salaire, atmosphère agréable, travail du lundi au vendredi. Inf. 774-6303. (3 fs, 27-11-85)

ATTENTION Je fais du nettoyage de tapis et de divan, plusieurs années d'expérience dans le domaine et travail garanti. Minimum 20\$, divan: prix compétitif. Estimation gratuite. Inf. Maintenance R.E. Enr. 228-1405. (JNO, 1-8-84, 23607 M)

POSAGE PROFESSIONNEL de tapis, prélatris, céramiques, tapisseries, stores. Inf. Marc Rodrigue St-Gédéon Beauce 418-582-6109. (JNO, 25-9-85, 27679 MR)

ON RECHERCHE

RECHERCHE emploi en comptabilité. D.E.C. technique adm., finance et expérience. Pour inf. 228-5300 demandez Doris. (9 fs, 6-11-85 28086 DD)

ON RECHERCHE Homme bilingue avec expérience en photo et en électronique vente et service, recherche un emploi permanent dans la région (819)583-1817, Gilles Thibodeau. (1 fs, 11-12-85)



J'ai trouvé dans les annonces classées. **228-8858**

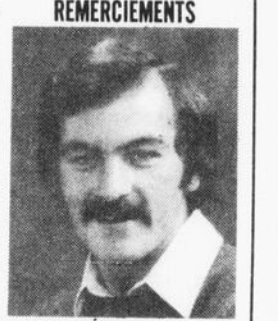


Lucia Poulin

Dimanche le 27 octobre 1985 décédait à l'âge de 89 ans et 6 mois M. Lucia Poulin épouse de feu Edouard Champagne.

Elle laisse ses enfants: MM. Roger et Bertrand Champagne de Pembroke Ontario, M. et Mme Eugène Genest (Rita Champagne) de St-Théophile, MM. Robert et Irène Champagne de St-Martin, M. et Mme Denis Dallaire (Colette Champagne) de Bristol, Conn., M. et Mme Germain champagne (Noëlla Beaudoin) de St-Georges.

Son frère Lucien



M. Mme Édouard Breton et la famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de M. PIERROT BRETON, de St-Côme, survenu le 15 novembre 1985. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. DÉCÈS

REMERCIEMENTS Les membres des familles Veilleux et Mathieu remercient sincèrement tous les parents et amis. Vos gestes d'amitié, vos sympathies, vos offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, assistance aux funérailles nous ont été d'un grand réconfort lors du décès de ANDRÉ VEILLEUX. A tous un grand merci. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

POUR NOEL offrez donc "un livre" provenant de **LIBRAIRIE DE LA VIE** Un choix judicieux 15225, 1ère ave, St-Georges Est - **228-5307**

GAGNANTS DES REPAS CHEZ MIKES ROMÉO BOUCHER, 2535, 6e ave, St-Georges PIERRETTE RODRIGUE, 1115, 128e Rue, St-Geo. Est CLAUDETTE LACHANCE, 265, 120e, # 1 Mme WILFRID DUPUIS, St-Louis Ravignan SERGE ROYER, 460, 20e rue, St-Georges Ouest Les gagnants n'ont qu'à se présenter à nos bureaux munis d'une preuve d'identité au 12625, 1re ave, Ville St-Georges.

Poulin de St-Martin, son beau-frère Walter Morin de Lac Mégantic, sa belle-soeur Mme Adrienne Poulin de Vallée-Jonction.

Elle laisse aussi 30 petits-enfants et 28 arrière-petits-enfants.

Le service fut chanté le 29 octobre par l'Abbé Victorien Faucher. Le cercueil était porté par ses petits-enfants Yvan Genest, Daniel Champagne, Richard Champagne, Michel Champagne, Marc Champagne et Denis Dallaire.

Les funérailles eurent lieu à St-Martin sous la direction de la Maison Roy et Giguère de St-Georges.

Aux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.

ANNONCES CLASSÉES 228-8858



MESSE ANNIVERSAIRE TURCOTTE Jacques - Afin de souligner le premier anniversaire du décès de Monsieur JACQUES TURCOTTE, une messe sera célébrée le samedi 21 décembre 1985 à 19 heures en l'église de St-Georges Ouest. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration. Merci à ceux qui s'uniront à nous par leur présence ou leurs prières.



André Veilleux

Vendredi le 4 octobre 1985 décédait accidentellement à l'âge de 19 ans et 11 mois André Veilleux de Beauceville.

Son père et sa mère Eddy Veilleux et Mme Irène Mathieu.

Ses deux soeurs Lise et Sylvie, sa petite nièce Mélanie ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines et plusieurs amis.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Beauceville sous la direction de la Maison Gérald Cloutier de Beauceville le 7 octobre 1985.

Portaient le cercueil MM. Simon Cloutier, Paul Cloutier, Mario Bisson, Luc Drouin, Michel Poulin, Benoit Veilleux.

La levée du corps et le service furent fait par l'abbé Raymond Drolet assisté de l'abbé André Garneau.

Aux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



REMERCIEMENTS La famille de Mme Lucia Champagne remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, visites au salon, etc. lors du décès de Mme LUCIA CHAMPAGNE de St-Martin, décédée le 27 octobre 1985. À tous, un cordial Merci! DÉCÈS

TOUT LE MONDE REGARDE LES ANNONCES CLASSÉES



L'ÉCLAIREUR en collaboration avec le restaurant **MIKES** vous donne la chance de **gagner un des 5 REPAS par semaine d'une valeur de \$5.00 chacun**

NOM: _____
 ADRESSE: _____
 C.P.: _____ TÉL.: _____

Retournez à PIZZA, C.P. 158, ou déposer dans la boîte à nos bureaux de L'Éclaireur-Progress, 12625, 1ère avenue Est, St-Georges.

MIKES
 11700, 1re avenue, St-Georges, 227-4545

NECROLOGIE



Emilia Bouchard-Simard

A l'Hôtel Dieu Notre-Dame de Beauce (CHRB) est décédée mardi le 5 novembre 1985 à l'âge de 57 ans et 10 mois, Mme Emilia Bouchard-Simard épouse de Georges Simard de St-Côme.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Georges Simard, sa mère Mme Camille Bouchard. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mlle Irène Bouchard, M. Mme Emile Bouchard, M. et Mme Lionel Bouchard, M. et Mme Hugues Paquet (Thérèse), M. et Mme Alfred Simard (Denise), M. et Mme Paul Bouchard, M. et Mme Raymond Bouchard, M. et Mme André Gagné (Nicole), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à St-Côme sous la direction de la Maison Morissette et Frères le 9 novembre 1985.

Portaient le cercueil: MM. Jean Bouchard, Jacques Simard, René Paquet, Jules Vachon, Gilles Poulin, Nelson Loubier.

La levée du corps et le service furent faits par l'Abbé Emilien Marois (curé), l'Abbé Lorenzo Veilleux et l'Abbé Gilles Poulin.

Servaient la messe: Mlle Nancy Bouchard et Mlle Caroline Bouchard (nièces). La lecture de l'épître était lue par Mme Louise Paquet-Caouette (nièce). Et un remerciement sincère pour les Filles d'Isabelle.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Aux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



Jean-Louis Labbé

Mardi le 19 novembre 1985 décédait à

l'âge de 62 ans et 7 mois M. Jean-Louis Labbé de St-Georges.

Il était l'époux de Mme Jeanne d'Arc Duval.

Il laisse ses enfants Jacques Labbé, Pierre (Eva-Rose Poulin); Denise (M. Gaétan Busque), Lise tous de St-Georges.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs M. Fernand, Charles, Henri, Donat Labbé, Georges (Hélène Poulin) Thérèse (André Rosa) Georgette (M. Henri Morin) et sa belle-soeur Mme Lucien Labbé.

Ses autres beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Roland Langlois (Marie-Paule Duval); M. et Mme Benoit Pépin (Gilberte Duval); M. et Mme Gérard Faubert (Fleurrette Duval); M. et Mme Allen Duval (Louise Picard).

Il laisse aussi 6 petits-enfants Nathalie, Pierre Jr, Vicky, Eric, Sébastien et Joannie.

Le service fut chanté samedi le 23 novembre 1985 en l'église de l'Assomption par M. le curé Jean-Guy Tessier.

Le cercueil était porté par M. Bernard Morin, Gilles Labbé, Daniel Mainville, Nelson Robert, Marcel Rosa, Robert Gilbert (ses neveux).

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Roy et Giguère.

Aux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



Mme Aldéa Bernard

Au Pavillon St-Joseph de Beauceville samedi le 26 octobre 1985 est décédée après une longue maladie à l'âge de 52 ans et 11 mois Dame Aldéa Bernard épouse de M. Maurice Gilbert. Elle demeurait au 343 rue Principale St-Alfred.

Elle laisse pour la pleurer outre son époux (Maurice). Ses frères et soeurs: M. et Mme Fernand Bernard (Anny Thibodeau) de Beauceville, Mme Rita

Bernard de St-Alfred; M. et Mme Camil Campeau (Denise Bernard) de St-Joseph; M. Wilfrid Bernard de St-Alfred; M. et Mme Patrick Bernard (Paula Nadeau) de Beauceville ainsi que M. Léopold Bernard de St-Alfred.

Sa belle-mère Mme Wilfrid Gilbert du foyer de St-Georges. Ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Donat Gilbert (Rose Busque) de St-Honoré; M. et Mme Paul-Eugène Champagne (Fabienne Gilbert) de St-Honoré; M. et Mme Nazaire Roy (Denise Gilbert) de St-Benoit.

Le révérend Père Paul-Arthur s.m. aumônier à St-Anselme de Dorchester; M. et Mme Richard Gosselin (Lise Bolduc) de St-Ephrem ainsi que de nombreux oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu mardi le 29 octobre à 15h00 en l'église de St-Alfred sous la direction de la Maison Gérard Cloutier de Beauceville et de là au cimetière paroissial.

La première partie de la célébration eucharistique ainsi que l'homélie ont été fait, par le Père Paul-Arthur Gilbert beau-frère de la défunte et la seconde partie ce fut le Père Joseph Gendron curé de la paroisse assisté tous deux de 4 concélébrants.

Les béatitudes ont été chantées par M. le curé Gendron. Les prières de louanges furent récitées par une nièce Mme Rose-Ange Bougie. Mme Lise Bolduc fit la lecture. Le service à l'autel a été fait par Jean et Sylvie Champagne neveu et nièce. La croix était portée par un neveu Sylvain Gilbert. Les offrandes ont été recueillies par Mme Bibiane Roy et Mme Louise Fecteau toutes deux aussi nièces de la défunte.

A l'offertoire des travaux manuels fabriqués par la défunte ainsi qu'une corbeille de fruits ont été offerts



MESSE ANNIVERSAIRE

Vendredi le 13 décembre 1985 à 19h15 en l'église de St-Côme sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme ANITA DUQUETTE. Parents et amis sont priés d'y assister.

par M. et Mme Fernand Bernard et M. et Mme Donat Gilbert.

Portaient le cercueil MM. Martin et Donald Bernard, Yvan et Noël André Lacasse, Paul Gilbert et Fernand Roy tous neveux de la défunte. Le chant fut exécuté par la chorale de St-Alfred sous la direction de Soeur Thérèse Cloutier accompagnée à l'orgue par Lyne Bilodeau.

Aux familles en deuil, nous offrons nos plus sincères condoléances.



Florence Labbé Tanguay

A l'Hôpital Youville de Sherbrooke est décédée à l'âge de 82 ans et 6 mois Mme Florence Labbé épouse de feu Louis Tanguay.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Gérard Rancourt (Rita) de St-Georges; M. et Mme Benoit Caron (Rosa) Winslow, Maine; M. et Mme Réal Caron (Lucienne) de Gardiner Maine; M. et Mme Raymond Tanguay (Monique Loignon) de St-Côme; M. et Mme Grégoire Tanguay (Noëlla Jolin) de St-Gédéon; M. et Mme Charles E. Tanguay (Rita Rancourt) de St-Georges; M. et Mme Lionel Tanguay (Gabrielle Boucher) de St-Georges; M. et Mme Bertrand Tanguay (Lucienne Champagne) de Ste-Marie; M. et Mme Yves Pomerleau (Gisèle) de Omerville.

Lui survivent plusieurs petits-enfants, neveux et nièces ainsi que ses soeurs et

belles-soeurs: M. et Mme Henri Bolduc (Irma); M. et Mme Alfred Rancourt (Félixine); M. et Mme Edouard Maheux (Annie-Léa); Mme Alphonse Tanguay.

Les funérailles eurent lieu à St-Gédéon sous la direction de la Maison Roy et Giguère Inc. le 16 novembre 1985 à 11h00.

Portaient le cercueil: MM. Denis Rancourt, Réginald Rancourt, Claude Caron, André Tanguay, Pierre Tanguay, Donald Pomerleau tous petits-enfants de la défunte.

Le service fut chanté par l'Abbé Roger Vachon.

Servaient la messe des membres de l'Age d'Or de St-Gédéon. La lecture de la parole de Dieu a été confiée à Hélène Tanguay et les prières universelles par Sr. Linda Caron toutes deux petites-filles de la défunte.

Le chant d'adieu "J'ai vu" fut exécuté par Sr. Linda Caron en collaboration avec la chorale paroissiale.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.



Pierrot Breton

A St-Côme décédait accidentellement le 15 novembre 85 à l'âge de 23 ans et 8 mois Pierrot Breton de St-Côme autrefois de St-Zacharie.

Il était le fils de Edouard Breton et de Rollande Parent.

Il laisse dans le deuil sa soeur Mme André Doyon (Colombe) de St-Georges, ses frères Donald Breton (Carmen Bougie) de St-Zacharie, Guy Breton de Beauceville, Claude Breton (Lise Roy) de St-Zacharie, Marco et

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues.

H.B.

Remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues.

C.D.

NEUVAINES ST-JUDES

Puisse le Sacré-Coeur de Jésus être adoré, glorifié, aimé et préservé à la grandeur du monde, aujourd'hui et toujours. Sacré-Coeur de Jésus, priez pour nous, Saint-Judes travailleur de miracles, priez pour nous. Saint-Judes, secours des désespérés, priez pour nous.

Dire 9 fois par jour, 9 jours de suite, à la 9e journée, ta faveur sera exaucée. Faut promettre de faire publier avec initiales.

M.V.

NEUVAINES ST-JUDES

Puisse le Sacré-Coeur de Jésus être adoré, glorifié, aimé et préservé à la grandeur du monde, aujourd'hui et toujours. Sacré-Coeur de Jésus, priez pour nous, Saint-Judes travailleur de miracles, priez pour nous. Saint-Judes, secours des désespérés, priez pour nous.

Dire 9 fois par jour, 9 jours de suite, à la 9e journée, ta faveur sera exaucée. Faut promettre de faire publier avec initiales.

G.L.

Simon de St-Côme. Les funérailles eurent lieu à l'église de St-Zacharie sous la direction de la Maison J.R. Chabot de St-Prospère le 18 novembre 1985 à 2h30.

La lecture fut faite par Gisèle Paradis et Camen Parent.

Portaient le cercueil MM. Yvan Parent, Steeve Parent, Larry Breton, Renald Breton, Jean-Paul Poulin et Gilles Nolet.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Zoël Doyon.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Zacharie.

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclairas dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles, je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire pendant 3 JOURS DE SUITE. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

A.L.

REMERCIEMENTS



Les enfants de Mme Antoinette Laflamme-Picard vous remercient sincèrement pour les marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, assistance aux funérailles lors du décès de leur mère, Mme ANTOINETTE LAFLAMME-PICARD de Beauceville, décédée le 5 novembre 1985 à l'âge de 60 ans.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mme Aurèle Nadeau et les membres de sa famille tiennent à remercier spécialement les parents et amis et toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, tributs floraux, visites au salon, assistance aux funérailles, etc., lors du décès de M. AURÈLE NADEAU de St-Alfred, survenu le 9 octobre 1985 à l'âge de 57 ans. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE ANNIVERSAIRE

Le 14 décembre à 3:00 heures, en l'église de Beauceville, sera chanté le service anniversaire de feu M. ALFRED CLOUTIER, (Freddy) autrefois du rang Ste-Corinne à Beauceville. Il était l'époux de feu Adrienne Latulippe. Parents et amis sont priés d'y assister, sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

M. Georges Simard remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui a témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, prières, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de Mme ÉMILIA BOUCHARD-SIMARD de St-Côme décédée le 5 novembre 1985. Veillez considérer ces remerciements sincères et personnels.

REMERCIEMENTS

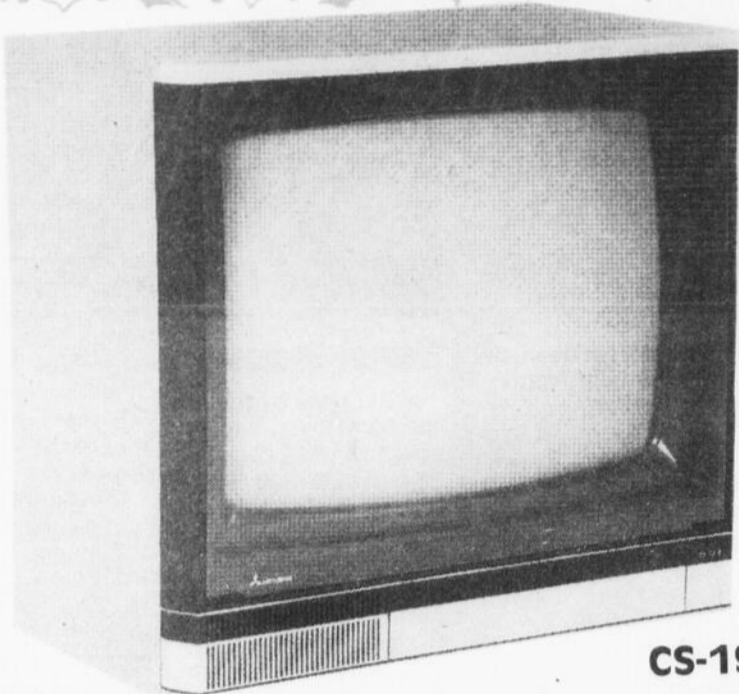


M. Yves Roy, son fils Steeve ainsi que les familles Picard et Roy vous remercient sincèrement pour les marques de sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, assistance aux funérailles lors du décès de son épouse Mme GINETTE PICARD-ROY de Beauceville, décédée le 5 novembre 1985 à l'âge de 30 ans. Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE ANNIVERSAIRE



Afin de souligner le premier anniversaire du décès de Madame ÉDOUARD PAQUET, une messe sera chantée dimanche le 15 décembre 1985 à 11h00 en l'église de l'Assomption à Ville de St-Georges. Les enfants et petits-enfants vous invitent parents et amis à se joindre à nous pour cette célébration. Merci à ceux qui s'uniront à nous par leur présence.



CS-1960C

MITSUBISHI

MONITEUR 20 POUCES

- * Syntonisateur 139 canaux
- * Écran "Diamond Vision" haute résolution
- * Entrées Vidéo. Antenne A.B.
- * Sorties audio
- * Télécommande 17 fonctions
- * Cabinet bois couleur argent

P.S.M.
849.95

679⁹⁵

GARANTIE 48 MOIS À DOMICILE

TOSHIBA NOUVEAU MODÈLE

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL, 15 FONCTIONS

- 105 canaux
- Programmation 7 jours

VIDÉO V.H.S.



469⁹⁵

MITSUBISHI

FAITES VITE QUANTITÉ LIMITÉE

MAGNÉTOSCOPE V.H.S.



- Conception compacte
- Syntonisateur 105 canaux, avec mémoires de 16 canaux de T.V.
- Programmation 4 émissions/14 jours
- Télécommande sans fil à 12 fonctions, contrôlant la T.V.

\$499⁹⁵

GRATUITE
CARTE DE
MEMBRE de
notre CLUB
VIDÉO avec
plus de
800 FILMS
dont les succès
les plus récents
OUVERT 7 JOURS

donovan

ÉLECTRONIQUE INC.

10465, 1re ave
St-Georges

228-9877
228-9878

